

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1977-1978

7 FEBRUARI 1978

Ontwerp van wet houdende de begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1978 — Kredieten : Openbaar Ambt en Hervorming der Instellingen

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1977 — Kredieten : Openbaar Ambt en Hervorming der Instellingen

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN EN HET OPENBAAR
AMBT UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **VANDEZANDE**

INHOUD

	Bladz.
I. Uiteenzetting van de Minister	3
— Beleid inzake tewerkstelling	3
— Tewerkstelling van minder-validen in de Rijksbesturen	6

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Busieau, voorzitter; De Graeve, Mevr. De Loore-Raeymaekers, D'Hondt-Van Opdenbosch, de heren Dulac, Fiévez, Flagothier, Gramme, Jorissen, Lecoq, Moureaux, R. Nauwelaerts, Paque, Pedé, Poffé, Vanackere, Vanderborgh, Van Herreweghe, Verleysen en Vandezande, verslaggever.

Plaatsvervanger : de heer Deconinck.

R. A 10985

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-V + Bijl. (1977-1978) N° 1 : Ontwerp van wet.
N° 2 : Verslag.

R. A 10900

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

6-V (1977-1978) N° 1 : Ontwerp van wet.
N° 2 en 3 : Amendementen.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1977-1978

7 FEVRIER 1978

Projet de loi contenant le budget des Services du Premier Ministre de l'année budgétaire 1978 — Crédits : Fonction publique et Réforme des Institutions

Projet de loi ajustant le budget des Services du Premier Ministre de l'année budgétaire 1977 — Crédits : Fonction publique et Réforme des Institutions

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION
PUBLIQUE
PAR M. **VANDEZANDE**

SOMMAIRE

	Pages
I. Exposé du Ministre	3
— Politique de l'emploi	3
— Emploi des handicapés dans les administrations de l'Etat	6

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Busieau, président; De Graeve, Mmes De Loore-Raeymaekers, D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Dulac, Fiévez, Flagothier, Gramme, Jorissen, Lecoq, Moureaux, R. Nauwelaerts, Paque, Pedé, Poffé, Vanackere, Vanderborgh, Van Herreweghe, Verleysen et Vandezande, rapporteur.

Membre suppléant : M. Deconinck.

R. A 10985

Voir :

Document du Sénat :

5-V + Ann. (1977-1978) N° 1 : Projet de loi.
N° 2 : Rapport.

R. A 10900

Voir :

Document du Sénat :

6-V (1977-1978) N° 1 : Projet de loi.
N° 2 et 3 : Amendements.

	Bladz.		Pages
— De werving	9	— Le recrutement	9
— De vorming	10	— La formation	10
— Regularisatiemaatregelen ten voordele van bepaalde ambtenaren	11	— Mesures de régularisation en faveur de certains fonctionnaires	11
— Informatica	12	— L'informatique	12
— Het Rijksregister	13	— Le Registre national	13
— Uitvoering van de achtste sociale programmatie	14	— Exécution de la huitième programmation sociale	14
— De sociale programmatie voor 1977	14	— La programmation sociale pour 1977	14
— Wijzigingen van de statutaire bepalingen	18	— Modifications aux dispositions statutaires	18
— Politiek verlof	19	— Congé politique	19
— Regionalisering van de Administratie	19	— Régionalisation de l'Administration	19
II. Algemene bespreking	20	II. Discussion générale	20
A. Staatssecretariaten voor de Hervorming der Instellingen	20	A. Secrétariats d'Etat à la Réforme des Institutions	20
B. Diensten van het Openbaar Ambt	20	B. Services de la Fonction publique	20
I. Gehandicapten	20	I. Handicapés	20
II. Aanwervingsproblemen	23	II. Problèmes de recrutement	23
III. Statutaire problemen	25	III. Problèmes statutaires	25
IV. Onthaal en vorming	26	IV. Accueil et formation	26
V. Instituut Administratie-Universiteit	26	V. Institut Administration-Université	26
VI. Politiek verlof	28	VI. Congé politique	28
VII. Rijksregister en informatica	32	VII. Registre national et informatique	32
VIII. Syndicale problemen	35	VIII. Problèmes syndicaux	35
IX. Situatie in de sociale parastatalen	36	IX. Situation dans les parastataux sociaux	36
X. Regionalisering van de Administratie	37	X. Régionalisation de l'Administration	37
XI. Begrotingsvraag	38	XI. Question budgétaire	38
XII. Gelijkheid van de wedden tussen mannen en vrouwen	38	XII. Egalité de rémunération entre les travailleurs masculins et féminins	38
III. Artikelsgewijze bespreking	39	III. Discussion des articles	39
IV. Eindstemmingen	40	IV. Votes finals	40

De Commissie wijdde drie vergaderingen aan de bespreking van beide ontwerpen van wet.

Deze bespreking ving aan met de uiteenzetting van de Minister, die hierna integraal volgt.

Meerdere problemen werden door de leden opgeworpen. Ten einde een beter overzicht te bekomen, heeft de verslaggever gemeend er goed aan te doen de vragen en de antwoorden per onderwerp te groeperen.

I. — UITEENZETTING VAN DE MINISTER

Het Openbaar Ambt heeft in de huidige economische, sociale en institutionele omstandigheden een bijzonder belangrijke rol te vervullen.

De werkloosheidsbestrijding moet gepaard gaan met een verbetering van de openbare diensten door de administraties de nodige personeelsbezetting ter beschikking te stellen, door een betere opleiding en tenslotte door een modernisering van de technieken en de aanwending van de informatiek.

De institutionele hervorming waaraan ons land kordaat is begonnen moet uitlopen op de regionalisatie van de administratie.

Binnen de eerstkomende maanden moet men de gewesten administratieve diensten ter beschikking stellen waarover zij moeten kunnen beschikken om aan de behoeften van de medeburgers te voldoen. Nieuwe problemen dienen een oplossing te vinden, inzonderheid deze die betrekking hebben op het statuut, de plaats van inplanting, enz.

De regionalisatie zal bijdragen tot het moderniseren van de diensten, het verstevigen van hun doeltreffendheid en de soepelheid opdat zij dichter bij de geadmistrateerde zouden komen te staan.

Beleid inzake tewerkstelling

Het beleid inzake tewerkstelling komt tot stand vanuit vier essentiële acties die tot doel hebben :

1. De inwerkingtreding van de wettelijke bepalingen betreffende de stages van de jongeren in de openbare sector;
2. De tewerkstelling van de werklozen in de openbare sector;
3. De openstelling van de kaders onder bepaalde voorwaarden;
4. De aanvulling van de kaders van de ministeries.

1. De stage van de jongeren

Afdeling 2 van de wet van 30 maart 1976 betreffende de economische herstelmaatregelen heeft de stage voor jongeren ingericht in de privé- en openbare sector.

Krachtens artikel 7 van hogervernoemde wet, zijn de openbare machten ertoe verplicht stagiairs te werk te stellen tot beloop van 1 pct. van het personeel.

De Ministerraad heeft beslist, in afwachting dat artikel 7 van de wet van 30 maart 1976 wordt gewijzigd, de verhou-

La Commission a consacré trois réunions à la discussion des deux projets de loi qui vous sont soumis.

Cette discussion a commencé par un exposé du Ministre, dont le texte est reproduit intégralement ci-après.

Les commissaires ont soulevé plusieurs problèmes. Pour une meilleure lisibilité du texte, votre rapporteur a estimé qu'il convenait de grouper les questions et les réponses par sujet.

I. — EXPOSE DU MINISTRE

La Fonction publique a, dans la situation économique, sociale et institutionnelle que nous vivons, un rôle particulièrement important.

La lutte contre le chômage doit aller de pair avec une amélioration des services publics par la mise à la disposition des administrations des effectifs dont elles ont besoin, par une meilleure formation et enfin par une modernisation des techniques et le recours à l'informatique.

La réforme institutionnelle dans laquelle notre pays s'est résolument engagé doit conduire à la régionalisation de l'Administration.

Dans les mois qui viennent, il faudra mettre à la disposition des régions les services administratifs dont elles devront disposer pour répondre aux besoins des citoyens. De nombreux problèmes devront être résolus, notamment ceux relatifs au statut, au lieu d'implantation, etc.

La régionalisation permettra la modernisation des services, un renforcement de leur efficacité et de leur souplesse afin qu'ils soient plus directement en relation avec l'administré.

Politique de l'emploi

La politique de l'emploi se développe à partir de quatre actions essentielles qui visent :

1. La mise en œuvre des dispositions légales concernant le stage des jeunes dans le secteur public;
2. La mise au travail des chômeurs dans le secteur public;
3. L'ouverture des cadres sous certaines conditions;
4. Le comblement des cadres des ministères.

1. Le stage des jeunes

La section 2 de la loi du 30 mars 1976 relative aux mesures de redressement économique a organisé le stage des jeunes dans les secteurs privé et public.

En vertu de l'article 7 de la loi précitée, les pouvoirs publics ont l'obligation d'employer des stagiaires à concurrence de 1 p.c. du personnel.

Le Conseil des Ministres a décidé, en attendant la modification de l'article 7 de la loi du 30 mars 1976, de porter la

ding van stagiairs van 1 tot 2 pct. op te voeren en de verplichting uit te breiden jonge stagiairs te werk te stellen in de administraties, die ten minste 50 werknemers tellen (voorheen 100).

Deze beslissing van de Ministerraad is opgenomen in de bepalingen van het wetsontwerp betreffende de begrotingsvoorstellen 1977-1978.

Op 1 oktober 1977 waren er 4 697 stagiairs te werk gesteld door de openbare besturen, te weten :

Rijk (zie bijlage I)	1 359
Parastatale (zie bijlage II)	1 898
Provincies/gemeenten	678
Openbaar onderwijs	521
Privé-onderwijs	241
Totaal	4 697

Door de verdubbeling van het percentage wordt het mogelijk het totaal aantal stagiairs op te voeren tot ongeveer 8 500 eenheden.

Om te vermijden dat de stagiairs een nieuwe personeels-categorie zouden vormen die vroeg of laat het probleem zou stellen van de regularisatie, heeft het MCESC op 28 juni 1977 beslist dat de stage, waarvan de beginperiode 6 maanden belooft, slechts eenmaal kan hernieuwd worden en dat de stagiair bijgevolg automatisch moet worden afgedankt na één jaar. Deze maatregel heeft tot doel de jongeren beurtings te werk te stellen om aan zoveel mogelijk jonge mensen de mogelijkheid te bieden een stage in de openbare diensten te verrichten.

Bovendien heeft de MCESC nader bepaald dat tijdens de duur van hun stage de begunstigden zullen verzocht worden deel te nemen aan de examens die door het Vast Wervings-secretariaat (VWS) worden uitgeschreven.

Deze beslissingen van het MCESC hadden hoofdzakelijk tot doel de geest van de wet van 30 maart 1976 na te leven, die de jongerenstage georganiseerd heeft.

2. De tewerkstelling van de werklozen

De Regering, die al maar door erom bekommerd is de werkloosheid te bekampen, heeft zich tot doel gesteld het aantal in de openbare diensten tewerkgestelde werklozen op te voeren tot 25 000.

Op 1 oktober 1977 bedroeg het aantal in de ministeries tewerkgestelde werklozen 2 342 eenheden en wat betreft de parastatale instellingen waren er 2 755 d.i. in totaal 5 097 (zie bijlagen III en IV). Er dient aan toegevoegd te worden dat ongeveer 17 000 werklozen ook door de ondergeschikte besturen werden tewerkgesteld.

Deze tewerkstelling steunt op het koninklijk besluit van 20 december 1963, gewijzigd bij koninklijk besluit van 15 april 1977 betreffende de tewerkstelling en de werkloosheid en die onder meer de administratieve procedure heeft vereenvoudigd voor de periode van 1 april 1977 tot 31 maart 1978.

proportion de stagiaires de 1 à 2 p.c. et d'étendre l'obligation d'occuper de jeunes stagiaires aux administrations occupant au moins 50 travailleurs (anciennement 100).

Cette décision du Conseil des Ministres est reprise dans les dispositions du projet de loi relatif aux propositions budgétaires 1977-1978.

Au 1^{er} octobre 1977, 4 697 stagiaires étaient occupés par les pouvoirs publics, soit :

Etat (voir annexe I)	1 359
Parastataux (voir annexe II)	1 898
Provinces/communes	678
Enseignement public	521
Enseignement privé	241
Total	4 697

Le doublement du pourcentage permettra de porter le nombre total de stagiaires aux environs de 8 500 unités.

Afin d'éviter que les stagiaires ne constituent une nouvelle catégorie de personnel qui, tôt ou tard, poserait le problème de la régularisation, le CMCES a, en date du 28 juin 1977, décidé que le stage, dont la période initiale est fixée à 6 mois, ne pourrait être renouvelé qu'une fois et donc qu'après une année, le stagiaire devrait automatiquement être licencié. Cette mesure vise à réaliser une rotation assurant à un maximum de jeunes la possibilité d'effectuer un stage dans les services publics.

En outre, le CMCES a précisé que pendant la durée de leur stage, les bénéficiaires seront invités à se présenter aux examens organisés par le Secrétariat permanent de Recrutement (SPR).

Ces décisions du CMCES ont eu pour objectif essentiel le respect de l'esprit de la loi qui a organisé le stage des jeunes.

2. La mise au travail des chômeurs

Dans le souci constant de lutter contre le chômage, le Gouvernement s'est fixé comme objectif de porter à 25 000 le nombre des chômeurs mis au travail dans les services publics.

Au 1^{er} octobre 1977, le nombre de chômeurs occupés dans les ministères s'élevait à 2 342 et pour les organismes parastataux à 2 755, soit un total de 5 097 (voir annexes III et IV). Il faut ajouter que près de 17 000 chômeurs supplémentaires sont occupés par les pouvoirs subordonnés.

Cette mise au travail se fonde sur l'arrêté royal du 20 décembre 1963, modifié par l'arrêté royal du 15 avril 1977, relatif à l'emploi et au chômage et qui a notamment simplifié la procédure administrative pour la période du 1^{er} avril 1977 au 31 mars 1978.

Het is nu wel zo dat binnen de perken van een contingent van 5 pct. van het globaal kader, de aanvragen voor tewerkstelling in een Rijksbestuur of in een openbare instelling die er van afhangt, rechtstreeks bij de RVA worden ingediend voor zover de Inspectie der Financiën een gunstig advies heeft verstrekt.

Boven het contingent van 5 pct. eist de procedure de tussenkomst van een van de bevoegde Ministers inzake tewerkstelling (1) en is het advies van de Minister van Openbaar Ambt en van de Minister van Begroting erin voorzien.

3. Openstelling der kaders

Om het hoofd te kunnen bieden aan de toestand, teweggebracht door een massale tewerkstelling van werklozen in bepaalde departementen, heeft het Ministerieel Begrotingscomité op 15 september 1977 besloten dat de personeelsformatie van de administraties en de instellingen van openbaar nut kan uitgebreid worden, voor zover men het bewijs leveren kan dat de behoeften aan personeel boven de bestaande personeelsformaties niet tijdelijk zijn.

Het gaat hier dus helemaal niet om een automatische herziening van de personeelsformaties, maar wel om een studie betreffende de gevolgen van een massaal gebruik van werklozen.

Deze studie, die wordt gedaan met inachtneming van de gewone procedures, kan leiden tot de kaderherziening van het bestuur of van de betrokken instelling.

Tot dit doel heeft de omzendbrief nr. 67 van 7 december 1967 alle departementen en parastatalen ingelicht over de mogelijkheden van herziening der personeelsformaties.

4. Aanvulling van de kaders

De toestand die voortvloeit uit de economische crisis heeft de Regering ertoe aangezet over te gaan tot het aanvullen van de personeelsformaties van de ministeries.

Op 15 september 1977, heeft het Ministerieel Begrotingscomité een wervingsprogramma voor al de ministeries goedgekeurd. Dit programma houdt de werving in van 1 609 bijkomende ambtenaren te rekenen vanaf die dag tot 1 januari 1978.

Op 1 december 1977 hebben de ministeriële departementen tot nu toe slechts 1 026 eenheden gevraagd op de 1 609 mogelijke aanwervingen.

(1) Voor de Centrale Besturen :

De heer Spitaels, Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

Voor de gedecentraliseerde Besturen :

— Waals gewest : De heer Califice, Staatssecretaris voor Sociale Aangelegenheden;

— Vlaams gewest : De heer Dewulf, Staatssecretaris voor Sociale Aangelegenheden;

— Brussels gewest : De heer Anciaux, Staatssecretaris voor Sociale Aangelegenheden.

En effet, dans les limites d'un contingent de 5 p.c. du cadre global, les demandes de mise au travail dans une administration de l'Etat ou dans un établissement public qui en dépend sont introduites directement auprès de l'Onem pour autant que l'Inspection des Finances a émis un avis favorable.

Au-delà du contingent de 5 p.c., la procédure fait intervenir un des Ministres compétents en matière d'emploi (1) et prévoit l'avis du Ministre de la Fonction publique et du Ministre du Budget.

3. Ouverture des cadres

Devant la situation créée par l'emploi massif de chômeurs dans certains départements, le Comité ministériel du Budget a décidé, en date du 15 septembre 1977, que le cadre organique des administrations et organismes d'intérêt public pourra être étendu, pour autant que des besoins, non temporaires, en personnel au-delà des cadres existants, peuvent être démontrés.

Il ne s'agit donc nullement d'une révision automatique des cadres, mais bien d'une étude portant sur les causes de l'utilisation massive des chômeurs.

Cette étude, faite dans le respect des procédures habituelles, pourra conduire à la révision du cadre de l'administration ou de l'institution en cause.

A cet effet, la circulaire n° 67 du 7 décembre 1967 a informé tous les départements et parastataux des possibilités de révision des cadres.

4. Comblement des cadres

La situation résultant de la crise économique a conduit le Gouvernement à décider le comblement des cadres des ministères.

En date du 15 septembre 1977, le Comité ministériel du Budget a approuvé un programme de recrutement pour l'ensemble des ministères. Ce programme implique le recrutement de 1 609 agents supplémentaires d'ici au 1^{er} janvier 1978.

Au 1^{er} décembre 1977, sur les 1 609 unités autorisées, les départements ministériels n'en ont demandé jusqu'ici que 1 026.

(1) Pour les administrations centrales :

M. Spitaels, Ministre de l'Emploi et du Travail.

Pour les administrations décentralisées :

— Région wallonne : M. Califice, Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales;

— Région flamande : M. Dewulf, Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales;

— Région bruxelloise : M. Anciaux, Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales.

Op dezelfde datum was het VWS in staat 672 personen aan te werven als vast benoemde en 354 tijdelijke ambtenaren.

Het werd bovendien verzocht zich met de verschillende departementen in verbinding te stellen en hen te verzoeken dringend de gedetailleerde beschrijving van het toegelaten wervingsplan in te dienen zodanig dat het verschil tussen de 1 026 gevraagde eenheden en de 1 609 toegelaten betrekkingen zouden aangevuld worden.

De snelheid van deze wervingen laat bovendien toe nieuwe mogelijkheden uit te werken om de tot nog toe door het VWS aangewende procedures te bespoedigen.

Hier dient aan toegevoegd te worden, dat in het kader van de beslissingen getroffen door het Ministerieel Begrotingscomité van 15 september 1977, 2 128 ambtenaren ter beschikking werden gesteld van de departementen en organismen van openbaar nut op 2 januari 1978.

Tewerkstelling van minder-validen in de Rijksbesturen

In toepassing van de wet van 16 april 1963 op de sociale reclassering van minder-validen, zijn de Openbare Besturen er toe verplicht een bepaald aantal minder-validen te werk te stellen.

Dit aantal werd eerst vastgesteld op 600 bij koninklijk besluit van 11 augustus 1972, houdende regeling van de bevordering van de tewerkstelling van minder-validen in de Rijksbesturen.

Het koninklijk besluit van 29 november 1976 houdende wijziging van het hierboven vermeld koninklijk besluit heeft dit aantal opgevoerd tot 1 200.

Tenslotte heeft het koninklijk besluit van 5 januari 1976 de bepalingen van de wet van 16 april 1963 en van het koninklijk besluit van 11 augustus 1972 uitgebreid tot sommige instellingen van openbaar nut.

Wat betreft de Rijksbesturen, is het quotum van de spreiding van dit aantal vastgesteld als volgt.

Diensten van de Eerste Minister : 8;
Economische Zaken : 66;
Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking : 26;
Landbouw : 42;
Middenstand : 6;
Verkeerswezen : 60;
Landsverdediging : 88;
Nationale Opvoeding en Cultuur (N) : 32;
Nationale Opvoeding en Cultuur (F) : 32;
Tewerkstelling en Arbeid : 18;
Financiën : 474;
Binnenlandse Zaken : 36;
Justitie : 90;
Sociale Voorzorg : 12;
Volksgezondheid en Gezin : 52;
Openbare Werken : 158.

A la même date, le SPR était en mesure de recruter 672 personnes en qualité d'agents définitifs et 354 agents temporaires.

Il a en outre été invité à prendre contact avec les différents départements en les priant d'introduire d'urgence le détail du plan de recrutement autorisé de manière telle à combler la différence entre les 1 026 unités demandées et les 1 609 autorisées.

La rapidité de ces recrutements permettra en outre de dégager de nouvelles solutions afin d'accélérer les procédures utilisées jusqu'ici par le SPR.

Il convient d'ajouter que dans le cadre des décisions prises par le Comité ministériel du Budget du 15 septembre 1977, 2 128 agents et fonctionnaires ont été mis à la disposition des départements et des organismes d'intérêt public au 2 janvier 1978.

Emploi des handicapés dans les administrations de l'Etat

En exécution de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés, les administrations publiques sont tenues d'occuper un certain nombre de handicapés.

Ce nombre a primitivement été fixé à 600 par l'arrêté royal du 11 août 1972, stimulant l'emploi de handicapés dans les administrations de l'Etat.

L'arrêté royal du 29 novembre 1976 modifiant l'arrêté royal précité, a porté ce nombre à 1 200.

Enfin, l'arrêté royal du 5 janvier 1976 a étendu les dispositions de la loi du 16 avril 1963 et de l'arrêté royal du 11 août 1972 à certains organismes d'intérêt public.

En ce qui concerne les administrations de l'Etat, le quota de répartition de ce chiffre s'établit comme suit :

Services du Premier Ministre : 8;
Affaires économiques : 66;
Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement : 26;
Agriculture : 42;
Classes moyennes : 6;
Communications : 60;
Défense nationale : 88;
Education nationale et Culture (N) : 32;
Education nationale et Culture (F) : 32;
Emploi et Travail : 18;
Finances : 474;
Intérieur : 36;
Justice : 90;
Prévoyance sociale : 12;
Santé publique et Famille : 52;
Travaux publics : 158.

Zolang hun quotum niet bereikt is, zijn de betrokken Ministeries ertoe verplicht bij de wervingsaanvragen drie procent van de ambten, die voorzien zijn voor de kaderuitbreiding of de personeelsvervanging, voor te behouden aan minder-validen.

Op 1 december 1977 was het aantal minder-validen die in de Rijksbesturen en in sommige instellingen van openbaar nut tewerkgesteld waren het volgende :

	F (1)	N (1)	D (1)	Totaal
Ministeriële departementen . . .	306	392	2	700
Parastatalen . . .	15	12	—	27
Totaal . . .	321	404	2	727

Bijlage V geeft een omstandige beschrijving van deze cijfers per Ministerie en per instelling.

Op dezelfde datum toonde het aantal minder-validen dat kan tewerkgesteld worden, dit betekent diegenen die reeds het bewijs hadden geleverd van hun beroepsbekwaamheid door middel van examens, het volgende beeld :

	Franstaligen.	Nederlandstaligen.	Totaal.
Niveau I . . .	5	4	9
Niveau II . . .	9	24	33
Niveau III . . .	76	161	237
Niveau IV . . .	172	183	355
Totaal . . .	262	372	634

Deze kandidaten wachten op een betrekking aangepast aan de aard van hun handicap.

Tenslotte stonden er op dezelfde datum ongeveer 2 000 kandidaten op de wachtlijst van het Vast Wervingssecretariaat, die nog niet aan het examen voor beroepsbekwaamheid hadden deelgenomen.

Het grootste gedeelte van deze kandidaten komen in aanmerking voor betrekkingen van niveau IV waarvoor er zeer weinig aanvragen zijn vanwege de verschillende departementen. Het lijkt dus niet aangewezen bekwaamheidspoeven in te richten die ongegronde verwachtingen zouden kunnen verwekken bij de kandidaten.

**

Welke zijn de bijzonderste hinderpalen die de sociale reclassering van de minder-validen in de weg staan ?

Eerst en vooral stelt zich het probleem van de overeenstemming tussen de aard van de handicap en de gepostuleerde of aangeboden betrekking. Deze overeenstemming is inderdaad fundamenteel want hetgeen de wetgever beoogt, is een werkelijke reclassering van de minder-validen in het werkmilieu en geenszins een loutere sociale hulpmaatregel.

F (1) : Franstaligen.
N (1) : Nederlandstaligen.
D (1) : Duitstaligen.

Tant que leur quota n'est pas atteint, les Ministères intéressés sont tenus, lors des demandes de recrutement, de réserver à des handicapés trois pour cent des emplois prévus en extension du cadre ou en remplacement de personnel.

Au 1^{er} décembre 1977, le nombre de handicapés mis au travail dans les administrations de l'Etat et dans certains organismes d'intérêt public s'établissait comme suit :

	F (1)	N (1)	G (1)	Totaux
Départements ministériels . . .	306	392	2	700
Parastataux . . .	15	12	—	27
Totaux . . .	321	404	2	727

L'annexe V détaille ces chiffres par Ministère et par organisme.

A la même date, le nombre de handicapés pouvant être mis au travail, c'est-à-dire ceux dont l'aptitude professionnelle a déjà été vérifiée par une épreuve, s'établissait comme suit :

	Francophones.	Néerlandophones.	Total.
Niveau I . . .	5	4	9
Niveau II . . .	9	24	33
Niveau III . . .	76	161	237
Niveau IV . . .	172	183	355
Total . . .	262	372	634

Ces candidats attendent que se présente un emploi correspondant à la nature de leur handicap.

Enfin, toujours à la même date, le Secrétariat permanent de Recrutement disposait d'une réserve d'environ 2 000 candidats n'ayant pas encore subi une épreuve d'aptitude professionnelle.

La majorité de ces candidats sont destinés à occuper des emplois de niveau IV, pour lesquels il y a très peu de demandes émanant des différents départements. Il ne paraît donc pas indiqué d'organiser des épreuves d'aptitude qui feraient naître de faux espoirs chez les candidats.

**

Quels sont les principaux obstacles auxquels se heurte le reclassement social des handicapés ?

Il y a d'abord le problème de l'adéquation entre le handicap et l'emploi postulé ou offert. En effet, cette adéquation est fondamentale, car l'objectif poursuivi par le législateur est un reclassement réel du handicapé dans le milieu du travail et non une simple mesure d'aide sociale.

F (1) : Francophones.
N (1) : Néerlandophones.
G (1) : Germanophones.

Deze overeenstemming wordt dan ook vooreerst nagegaan op het gebied van de aard van de handicap door het Rijksfonds voor de Sociale Reclasseering der minder-validen dat zijn bemerkingen aan het Vast Wervingssecretariaat overmaakt. Wanneer het verslag ongunstig is, wordt de betrokkene niet opgeroepen voor het examen van beroepsbekwaamheid dat wordt ingericht voor de aangevraagde betrekking en wacht men eerder een andere gelegenheid af die beter strookt met de aard van de handicap.

Een andere hinderpaal vindt zijn grondslag in de houding zelf van bepaalde departementen ten overstaan van de tewerkstelling van minder-validen.

**

Conclusie :

Men kan er zich over verbazen dat wat betreft het aantal minder-validen, tewerkgesteld in de openbare diensten (koninklijk besluit van 29 november 1976) er na ongeveer een jaar na de beslissing dit aantal op te voeren van 600 tot 1 200, slechts 727 onder hen tewerkgesteld werden.

De nadruk dient gelegd op het feit dat de sociale reclasseering van de minder-validen door de aard zelf van het personeel dat hierbij wordt betrokken, een delikate onderneming is waarvoor de grootste omzichtigheid is vereist.

Want het gaat hier niet over personeel aan wie bepaalde tijdelijke betrekkingen worden toevertrouwd, maar wel over een statutair personeel dat definitief deelneemt aan de activiteit van de administratie die van zijn diensten gebruik maakt. Vanuit dit standpunt blijken de maatregelen die zijn werving bepalen, ons helemaal geschikt zowel wat betreft de minder-validen als het bestuur.

De rol van de Commissie die als opdracht heeft alles in het werk te stellen om de minder-validen in de Rijksbesturen een betrekking toe te wijzen blijft zeer aanzienlijk daar :

- Zij betrekkingen tracht te vinden die aan minder-validen kunnen toevertrouwd worden;
- Zij de bevoegde overheid adviezen verstrekt met het oog op een betrekking aangepast aan de aard van de handicap;
- Zij de minder-valide tijdens de stage volgt in de uitvoering van zijn ambt.

De samenstelling van deze commissie is ook een waarborg voor haar objectiviteit.

Zij bestaat uit :

- Een afgevaardigde van elk Ministerie, tot wiens bevoegdheid Financiën, Sociale Voorzorg, Tewerkstelling, Volksgezondheid en Openbaar Ambt behoren;
- Een afgevaardigde van het RFSRMV;
- De Vaste Wervingssecretaris of zijn gemachtigde;
- Drie afgevaardigden van erkende verenigingen voor minder-validen, aangesteld door de minister tot wiens bevoegdheid het Openbaar Ambt behoort.

Dès lors, cette adéquation est d'abord vérifiée au plan de la nature du handicap par le Fonds national de reclassement social des handicapés, qui communique ses observations au Secrétariat permanent de Recrutement. En cas de rapport défavorable, celui-ci évitera de convoquer l'intéressé à l'épreuve d'aptitude professionnelle organisée pour le poste sollicité, et attendra plutôt une autre occasion mieux en rapport avec la nature du handicap.

Un autre obstacle trouve son fondement dans l'attitude même de certains départements vis-à-vis de l'utilisation de handicapés.

**

Conclusion :

On peut s'étonner que, près d'un an après la décision de porter de 600 à 1 200 le nombre de handicapés occupés par les services publics (arrêté royal du 29 novembre 1976), 727 d'entre eux seulement aient été mis au travail.

Il y a lieu de souligner que le reclassement social des handicapés, par la nature même du personnel à qui il s'adresse, est une opération délicate, nécessitant la plus grande prudence.

En effet, il ne s'agit pas ici d'un personnel affecté temporairement à certains emplois, mais bien d'un personnel statutaire, qui participe définitivement à l'activité de l'administration qui utilise ses services. Dans cette optique, les règles qui président à son recrutement nous paraissent tout à fait opportunes aussi bien pour les handicapés que pour l'administration.

Le rôle de la Commission ayant pour mission de mettre tout en œuvre en vue de placer des handicapés dans les administrations de l'Etat reste primordial, car :

- Elle recherche des emplois pouvant être confiés à des handicapés;
- Elle soumet des avis à l'autorité compétente en vue de l'adaptation d'un poste de travail au handicap d'un candidat;
- Elle suit le handicapé dans l'exercice de ses fonctions pendant le stage.

La composition de cette commission est aussi garante de son objectivité.

Elle comprend :

- Un représentant de chacun des ministères qui ont les Finances, la Prévoyance sociale, l'Emploi, la Santé publique et la Fonction publique dans leurs attributions;
- Un représentant du FNRSH;
- Le Secrétaire permanent de Recrutement ou son délégué;
- Trois délégués d'associations agréées de handicapés, désignés par le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions.

De werving

De traagheid van de beslissingsprocedure inzake werving leidt ertoe de aan de huidige sociale en economische toestand onaanpaste methodes, opnieuw in vraag te stellen.

De zaken laten betijen zonder een nieuwe samenhang van het personeelsbeleid in de administratie van dit land te verzekeren is niet denkbaar.

In deze gedachtengang is het aangewezen om dringend het systeem van werving te wijzigen, met name door een wervingsplanning in te voeren die moet kaderen in een omschreven personeelsbeleid.

Artikel 51 van de programmawet van 28 december 1973 lag aan de basis van een reeks koninklijke besluiten die in een aantal complexe maatregelen voorzien en waarbij getracht wordt de regelmatigheid van de wervingen te verzekeren.

De vereenvoudiging van de procedures gebeurt noodzakelijkerwijze via de wijziging van de voornoemde koninklijke besluiten.

Maar behalve de vereenvoudiging van de reglementaire procedure, dienen de wervingstechnieken ook opnieuw bestudeerd te worden want het schijnt even duidelijk dat de aanwending van die onregelmatige procedures vaak voortspuit uit de moeilijkheden om langs de normale weg het personeel aan te werven. In dit opzicht dient eraan herinnerd te worden dat het parlementaire dokument om de Begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1977 voor te stellen reeds over het probleem handelde in de volgende termen :

« Wegens de voortdurende stijging van het aantal deelnemers aan de examens, werd opdracht gegeven, met het oog op de voor de verbetering van de examens nodige tijd korter te maken, meer aangepaste verbeteringsformules voor bepaalde vakken te zoeken en dit door de eventuele toepassing van de door de informatiek geboden mogelijkheden (hoofdstuk IV, 4, bladzijde 46, laatste lid). »

De Vaste Wervingssecretaris werd verzocht opnieuw voorstellen uit te werken met het doel de structuur en de verbetering van de examens te vereenvoudigen.

Bovendien dient herinnerd te worden aan de oprichting in 1975 van een lijst van de mogelijke kandidaten voor een openbaar ambt.

De koninklijke besluiten van 1 augustus 1975 houdende wijziging van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende statuut van de rijksambtenaren en dat van 17 september 1969 betreffende de uitschrijving van examens met het oog op de werving en de loopbaan van de rijksambtenaren hebben een nieuwe oproepingsprocedure tot de kandidaten ingesteld. Iedereen die naar een ambt in een rijksbestuur of in een van de zowat veertig instellingen van openbaar nut onderworpen aan het koninklijk besluit van 8 januari 1973 wenst te postuleren, kan zich voortaan op elk ogenblik bij het Vast Wervingssecretariaat, bij middel van een aangetekende brief, kandidaat stellen.

Le recrutement

La lenteur du processus de décision en matière de recrutement conduit à remettre en cause les méthodes actuelles qui s'avèrent inadaptées à la situation sociale et économique du moment.

Il n'est pas concevable de laisser les choses se dégrader sans assurer une nouvelle cohérence de la politique du personnel dans l'administration de notre pays.

Dans cet ordre d'idées, il convient de modifier d'urgence le système de recrutement, notamment en introduisant un planning des recrutements qui devra s'inscrire dans une politique du personnel plus explicite.

L'article 51 de la loi-programme du 28 décembre 1973 a donné naissance à une série d'arrêtés royaux qui prévoient des mesures d'une très grande complexité et qui tendent à assurer la régularité des recrutements.

La simplification des procédures passe nécessairement par la modification desdits arrêtés royaux.

Mais, outre la simplification des procédures réglementaires, il y a lieu de repenser également les techniques de recrutement, car il paraît tout aussi évident que le recours à ces procédures irrégulières provient souvent des difficultés à obtenir le personnel par la voie normale. A cet égard, il y a lieu de rappeler que le document parlementaire élaboré en vue de présenter le Budget des Services du Premier Ministre pour l'année budgétaire 1977 traitait déjà du problème dans les termes suivants :

« En raison de l'augmentation continue du nombre de participants aux examens, l'ordre a été donné, en vue de réduire le temps nécessaire à la correction des épreuves, de rechercher des formules de correction plus adéquates pour des matières déterminées en faisant éventuellement usage des possibilités offertes par l'informatique (chapitre IV, 4, page 46, dernier alinéa). »

Aussi le Secrétariat permanent de Recrutement a-t-il été invité de nouveau à présenter des projets visant à simplifier la structure et la correction des épreuves.

Par ailleurs, il y a lieu de rappeler la création, en 1975, d'un répertoire des candidats potentiels à un emploi public.

Les arrêtés royaux du 1^{er} août 1975 modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat et celui du 17 septembre 1969 concernant les concours et examens organisés en vue du recrutement et de la carrière des agents de l'Etat ont institué une nouvelle procédure d'appel aux candidats. Dorénavant, toute personne qui entend postuler un emploi dans une administration de l'Etat ou l'un des quelque quarante organismes d'intérêt public soumis à l'arrêté royal du 8 janvier 1973, peut à tout moment introduire sa candidature auprès du Secrétariat permanent de Recrutement, par pli recommandé à la poste.

Welke zijn de aan deze inschrijving verbonden voordelen ?

1. Wanneer de Vaste Wervingssecretaris, voor een bepaald wervingsexamen, een openbare oproep tot de kandidaten richt, in het *Belgisch Staatsblad*, zullen de ingeschreven kandidaten hierover ingelicht worden, of door een persoonlijke mededeling betreffende de uitschrijving van dat enige examen, of via de periodiek « Uw Loopbaan bij de Rijksdiensten », houdende de opsomming van de essentiële karakteristieken van al de op dat ogenblik aangekondigde examens en, hoofdzakelijk van de beoogde werving.

2. De Vaste Wervingssecretaris kan ook beslissen dat deze of gene werving aan de ingeschreven kandidaten zal voorbehouden worden, overeenkomstig met wat hierboven werd gezegd.

3. Tenslotte, wanneer een werving van tijdelijke ambtenaren dringend noodzakelijk is, en hij niet over wervingsreserven beschikt, kan de Vaste Wervingssecretaris de kandidaten ingeschreven volgens de orde van de inschrijvingsdata van hun kandidatuur, aanduiden.

Op het huidige ogenblik bevat de lijst al 78 320 kandidaten, nl. 32 020 Franstaligen en 46 300 Nederlandstaligen. Het werd in september 1977 operationeel gemaakt en vanaf 1 januari 1978 kan de opnemings in de lijst op het ogenblik zelf gemaakt worden.

De vorming

De Algemene Directie voor Selectie en Vorming organiseert niet alleen de initiale vorming der stagiaires van niveau I; zij ontwikkelt eveneens op het interdepartementaal vlak, cursussen in het Nederlands en in het Frans, cursussen over pedagogische vorming en vormingscycli inzake informatica. Deze lessen omvatten niet alleen een algemene maar ook een sterk doorgedreven technische vorming.

Bovendien breidt zij progressief de gamma uit van de gespecialiseerde cycli van korte duur, die onder andere handelen over het statuut van de rijksambtenaren, over de begroting, de nationale en internationale instellingen, de openbare markten, de ruimtelijke ordening en zomeer. Deze cycli en vooral de handboeken over het statuut en de politieke en administratieve instellingen die de Directie voor Selectie en Vorming ter beschikking gesteld heeft van de departementen, richten zich ook naar de ambtenaren van de lagere niveaus.

Dit belet niet dat tot nu toe de vorming zich vooral richtte tot de ambtenaren van niveau I, behoudens daar waar de noodwendigheid van de dienst een aanvullende vorming noodzakelijk maakte. Het is nodig de toestand te normaliseren door de vormingsmogelijkheden tot de ambtenaren van andere niveaus uit te breiden.

Een ontwerp van koninklijk besluit dat de vormingsstructuur, de stage en het onthaal grondig wijzigt, wordt momenteel voorbereid. Dit ontwerp berust essentieel op 3 fundamentele punten :

1. Het wil de organisatie van de stage der kandidaten van niveau I versoepelen;

Quels sont les avantages attachés à cette inscription ?

1. Lorsque, pour un concours de recrutement déterminé, le Secrétaire permanent de Recrutement adressera un appel public aux candidats, par avis inséré au *Moniteur belge*, les candidats inscrits en seront informés, soit par une communication personnelle relative à l'organisation de ce seul concours, soit par le bulletin périodique « Votre Carrière au service de l'Etat », relatant les caractéristiques essentielles de tous les concours annoncés à ce moment, et notamment du recrutement envisagé.

2. Le Secrétaire permanent peut également décider que tel recrutement sera réservé aux candidats inscrits conformément à ce qui a été dit ci-dessus.

3. Enfin, lorsqu'un recrutement d'agents temporaires est d'une nécessité urgente et qu'il ne dispose pas de réserves de recrutement, le Secrétaire permanent de Recrutement peut désigner les candidats inscrits dans l'ordre des dates d'envoi de leur candidature.

A l'heure actuelle, le répertoire comprend déjà 78 320 candidats se répartissant entre 32 020 candidats francophones et 46 300 candidats néerlandophones. Il a été rendu enfin opérationnel en septembre 1977 et à partir du 1^{er} janvier 1978, l'inscription au répertoire pourra s'opérer en temps réel.

La formation

La Direction générale de la Sélection et de la Formation n'organise pas seulement la formation initiale des stagiaires du niveau I; elle développe également au niveau interdépartemental des cours de néerlandais et de français, des cours de formation pédagogique et des cycles de formation à l'informatique, qui vont de la formation générale à la formation technique très poussée.

En outre, elle étend progressivement la gamme de ses cycles spécialisés de courte durée, qui traitent entre autres du statut des agents de l'Etat, du budget, des institutions nationales ou internationales, des marchés publics, de l'aménagement du territoire, etc. Ces cycles, mais surtout les manuels que la Direction générale de la Sélection et de la Formation a mis à la disposition des départements sur le statut et sur les institutions politiques et administratives, s'adressent également aux agents des niveaux inférieurs.

Il n'empêche que, jusqu'à présent, et sauf là où les exigences du service sont impérieuses dans les niveaux inférieurs, la formation a surtout visé les fonctionnaires du niveau I; il convient d'équilibrer la situation en étendant les possibilités de formation des agents des autres niveaux.

Un projet d'arrêté royal modifiant profondément la structure de la formation, du stage et de l'accueil est actuellement en voie d'élaboration. Ce projet se structure essentiellement sur 3 axes fondamentaux :

1. Il vise à assouplir l'organisation du stage des candidats du niveau I;

2. Het maakt de organisatie mogelijk van het onthaal van nieuwe ambtenaren;

3. Het bevordert de vorming op alle trappen van de hiërarchie door de toekenning, binnen zekere perken, van dienst-ontheffing of bijzondere verloven om vormingsinitiatieven te kunnen volgen.

Wat betreft de stageleiders voorziet het wetsontwerp ook een grondige hervorming van hun rol. Zij zullen nieuwe bevoegdheden toegewezen krijgen en er zal getracht worden ze te integreren in de personeelsdiensten van de verschillende ministeriële departementen, ten einde vormings- en beheerscellen ten behoeve van het personeel op te richten.

Dank zij deze kernen dient men ertoe te komen een planmatige personeelspolitiek voor de openbare diensten te ontwikkelen.

Wat het onthaal betreft dient erop gewezen te worden dat een ministeriële omzendbrief die nauwkeurige directieven omtrent deze aangelegenheid bevat, aan alle departementen werd gestuurd.

Men dient eveneens de vormingsactiviteiten van het Instituut Administratie-Universiteit te vermelden. Van januari 1977 tot juni 1977 hebben er in totaal elf seminars plaatsgevonden, waaraan 225 personen deelnamen.

Nochtans zijn de werkzaamheden van het IAU niet zonder kritiek gebleven. Sinds tien jaar organiseert dit instituut de vorming van de ambtenaren van het hogere niveau. Daarbij dient opgemerkt te worden dat men niet steeds de resultaten behaald heeft die men verwachtte.

Het IAU heeft in 1976 een commissie, voorgezeten door twee hogere personaliteiten, ermee belast een verslag op te maken dat enerzijds de huidige toestand zou omschrijven en anderzijds de doelstellingen zou belichten inzake de vorming van hoge ambtenaren.

In de komende maanden behoren de activiteiten en de doelstellingen van het IAU grondig herzien te worden, dit in overleg met het Instituut en ook met de universiteiten en vakbonden.

Regularisatiemaatregelen ten voordele van bepaalde ambtenaren

De uitvoeringsmaatregelen van de wet van 10 juli 1972 houdende tijdelijke maatregelen ten voordele van bepaalde ambtenaren van de openbare diensten zijn in juni 1973 gestart.

Deze tijdelijke maatregelen hadden enerzijds de indiensttreding in de hoedanigheid van rijksambtenaar op het oog van bepaalde personeelsleden van de rijksbesturen (tijdelijke ambtenaren en tot wederopzegging aangeworven personen) en anderzijds de bevordering van bepaalde rijksambtenaren.

Op 1 oktober 1977 zag de toestand er als volgt uit :

Aantal dossiers	Frans- taligen	Nederlands- taligen	Totalen
—	—	—	—
Ingediend . .	9 575	14 768	24 343
Behandeld . .	9 322	14 386	23 708
In behandeling .	253	382	635

2. Il permet l'organisation de l'accueil des nouveaux fonctionnaires;

3. Il organise la promotion de la formation à tous les échelons de la hiérarchie, par l'octroi, dans certaines limites, de dispenses de service ou de congés spéciaux pour suivre des activités de formation.

En ce qui concerne les maîtres de stage, le projet d'arrêté prévoit également une transformation fondamentale de leur rôle. Ils seront dotés de nouvelles compétences et il sera tenté de les intégrer dans les services du personnel des différents départements ministériels, afin de constituer des cellules de formation et de gestion du personnel.

C'est grâce à de telles cellules que devrait pouvoir s'élaborer une politique planifiée du personnel des administrations publiques.

En ce qui concerne l'accueil, il est à noter qu'une circulaire ministérielle donnant des directives précises en la matière a été envoyée à tous les départements.

Il convient également de mentionner les activités de formation organisées par l'Institut Administration-Université. De janvier 1977 à juin 1977, un total de onze séminaires ont eu lieu, groupant 255 participants.

Cependant, les activités de l'IAU sont l'objet d'un certain nombre de critiques. En effet, depuis maintenant plus de dix ans, cette institution organise la formation des fonctionnaires du niveau supérieur. Or, il convient de constater que l'on n'a pas atteint les résultats que l'on escomptait.

En 1976, l'IAU a chargé une commission, présidée par deux hautes personnalités, de faire un rapport qui, d'une part, décrive la situation actuelle et, d'autre part, éclaire les objectifs en matière de formation des hauts fonctionnaires.

Dans les mois qui viennent, il conviendra de repenser en profondeur les activités et les objectifs que poursuit l'IAU. Cela devra se faire en concertation avec l'Institut, mais également avec les universités et les organisations syndicales.

Mesures de régularisation en faveur de certains fonctionnaires

Les mesures d'exécution de la loi du 10 juillet 1972 permettant des mesures temporaires en faveur de certains agents des services publics ont commencé en juin 1973.

Ces mesures temporaires visaient, d'une part, l'admission en qualité d'agents de l'Etat de certains membres du personnel des administrations de l'Etat (agents temporaires et personnes engagées à titre précaire) et, d'autre part, la promotion de certains agents de l'Etat.

Au 1^{er} octobre 1977, la situation était la suivante :

Nombre de dossiers	Franco- phones	Néerland- phones	Totaux
—	—	—	—
Introduits . .	9 575	14 768	24 343
Traités . . .	9 322	14 386	23 708
En cours d'examen	253	382	635

Artikel 6 van het koninklijk besluit van 12 maart 1973 betreffende de regularisatie van tijdelijke ambtenaren voorziet dat de benoeming tot een graad van niveau I en II het slagen van een bijzonder examen vereist.

Dit examen wordt tweemaal georganiseerd. Op 1 oktober 1977 blijven er nog een 30-tal examens te organiseren voor ieder van de twee taalgroepen.

Informatica

Om het hoofd te bieden aan de haar toevertrouwde taken is de administratie ertoe genoopt meer en meer een beroep te doen op moderne beheersmethoden. De openbare sector beschikt over $\pm$ 250 verschillende informatica-programma's wat ongeveer een begroting van 3 miljard per jaar vertegenwoordigt inzake materieel.

Inzake het gebruik van de ordinateuren in de administratie is er hoofdzakelijk een coördinatieprobleem.

Op dit gebied werd op 7 mei 1968 een eerste koninklijk besluit uitgevaardigd. Artikel 34 van de programmawet van 23 december 1974 streefde hetzelfde doel na.

Het koninklijk besluit van 24 mei 1976, genomen krachtens voornoemd artikel 34 heeft de coördinatie van de informatica toevertrouwd aan een gespecialiseerd ministerieel comité, en heeft de procedures bepaald betreffende de informatica-planning.

Enkele bepalingen van het koninklijk besluit van 24 mei 1976 maken het voorwerp uit van de omzendbrief nr. 44 van 11 januari 1977 houdende vaststelling van de procedure van jaarlijkse en vijfjaarlijkse programma's.

Het koninklijk besluit van 27 april 1977 betreffende de actiemiddelen in de informatica, heeft de controleprocedure met betrekking tot de overeenkomsten georganiseerd. Een omzendbrief is in voorbereiding.

Deze teksten dienen te worden aangevuld door een reglementering betreffende het opstellen, het afsluiten en het uitvoeren van huurovereenkomsten, alsook inzake de aankoop van informaticamateriaal.

Deze contracten zijn in de meeste gevallen te uiteenlopend en bieden de Staat niet altijd de waarborgen die hij er mag van verwachten.

De Commissie voor Oriëntatie en Coördinatie van de Overheidsopdrachten werd door het MCEC ermee belast een studie over dit probleem te maken. De eerste resultaten ervan schijnen erop te wijzen dat men in ons land zich dient te richten op de formule van type-contracten of van standaardnormen tussen de Staat en de leveranciers van informaticamateriaal. Dergelijke contracten bestaan in verschillende Europese landen, en schijnen de Staat in een meer gunstige positie de plaatsen ten overstaan van de ordinateurenbouwers.

De administratie is ermede belast studies te maken die moeten toelaten dat men in de komende maanden inzake typecontracten en standaardnormen concrete voorstellen kan doen.

L'article 6 de l'arrêté royal du 12 mars 1973 relatif à la régularisation des agents temporaires prévoit que la nomination à un grade des niveaux I et II est subordonnée à la réussite d'un examen spécial.

Cet examen a été organisé deux fois. Au 1^{er} octobre 1977, il restait une trentaine d'examens à organiser pour chacun des deux groupes linguistiques.

L'informatique

L'administration, pour faire face aux activités qui lui sont confiées, doit, de plus en plus, recourir à des méthodes modernes de gestion. Le secteur public dispose de $\pm$ 250 ensembles de gestion informatique, ce qui représente un budget de matériel d'environ 3 milliards par an.

Le problème essentiel posé par l'utilisation des ordinateurs dans l'administration a été celui de la coordination.

Un premier arrêté royal avait été pris en ce domaine le 7 mai 1968. L'article 34 de la loi-programme du 23 décembre 1974 poursuivait également le même objectif.

L'arrêté royal du 24 mai 1976, pris en vertu de l'article 34 précité, a confié la coordination de l'informatique à un comité ministériel spécialisé et a déterminé les procédures relatives à l'établissement des plans d'informatique.

Certaines dispositions de l'arrêté royal du 24 mai 1976 ont fait l'objet de la circulaire n° 44 du 11 janvier 1977, tendant à fixer la procédure d'établissement des programmes annuels et quinquennaux.

L'arrêté royal du 27 avril 1977, relatif aux moyens d'action en informatique, a organisé la procédure de contrôle relative aux contrats. Une circulaire est en cours d'élaboration.

Il convient de compléter ces textes par une réglementation relative à l'élaboration, la conclusion et l'exécution des contrats de location, d'achat de matériel informatique et de logiciels.

En effet, ces contrats sont, dans la plupart des cas, disparates et ne présentent pas toujours pour l'Etat toutes les garanties que l'Etat pourrait en attendre.

La Commission de coordination des marchés de l'Etat (COC) a été chargée par le CMCEC de faire une étude sur cette question. Les premiers résultats semblent montrer qu'on devrait s'orienter vers la formule des contrats types ou des normes standards entre l'Etat et les fournisseurs d'équipement informatique. De tels contrats existent dans différents pays européens et semblent mettre l'Etat dans une situation plus favorable par rapport aux constructeurs d'ordinateurs.

L'administration a été chargée des études qui permettront, dans les mois qui viennent, de faire des propositions concrètes en matière de contrats types et de normes standards.

Het Rijksregister

Het Rijksregister maakt integrerend deel uit van de bestuursinformatica.

Het Rijksregister is een instelling die bij het Openbaar Ambt in 1967 werd ingevoerd en waarvan de essentiële doelstelling erin bestaat een nummer te geven aan alle natuurlijke personen en alle rechtspersonen opdat hun identiteit in de steekkaartenstelsels van het land op dezelfde wijze zou kunnen nagegaan worden.

Het gaat hier dus om een doorlopende inventaris van de bevolking en van de bedrijven, en niet om een databank die allerlei inlichtingen van financiële, gerechtelijke, enz. aard verzamelt betreffende de burgers.

Momenteel is de gemiddelde Belg opgenomen in een 20-tal elektronische steekkaartenstelsels met een 20-tal verschillende identificatienummers. Het geven van één nummer zal in belangrijke mate het bijhouden en het verzenden van gegevens vergemakkelijken.

Het Rijksregister werkt momenteel op basis van een eenvoudig akkoord tussen de gemeenten en het openbaar ambt.

Op de 596 gemeenten van het land werken er 500 samen met het Rijksregister. Meer dan 8 800 000 personen werden erin opgenomen. Het Register heeft 150 miljoen bijgehouden gegevens in zijn geheugen, en elke maand verzamelt het 1 miljoen nieuwe gegevens, waarvan de helft door telebehandeling.

Paradoxaal is, dat deze instelling die uitstekende diensten bewijst aan zeer talrijke gemeentebesturen in ons land, uitsluitend functioneert op grond van de vrije toestemming van de gemeenten. Het wetsontwerp betreffende het Rijksregister werd nog niet neergelegd bij het bureau van de Kamers. De inlichtingen van het Register kunnen dus nog slechts doorgegeven worden op uitdrukkelijke aanvraag van de gemeenten die ze verstrekt hebben.

In 1973 besloot de Regering dat het tegelijkertijd zou ingediend worden met het wetsontwerp betreffende de bescherming van het privé-leven.

Vandaag past het rekening te houden met de imperatieven van de gewestvorming. Het ware inderdaad niet aangewezen een centraliserend Rijksregister in het leven te roepen in een België in volle gewestvorming. Daarom zal de Minister van het Openbaar Ambt binnenkort een wetsontwerp indienen over het Rijksregister dat terdege rekening houdt met de gewestvorming. Dank zij dit ontwerp zullen de nieuwe geregionaliseerde besturen een modern beheerswerktuig, als de informatiek ter beschikking krijgen.

Er weze opgemerkt dat het koninklijk besluit van 16 mei 1977 betreffende de voorwaarden tot goedkeuring van de gewestelijke centra van informatiek, eveneens tot doel had het werktuig van de informatiek ter beschikking te stellen van de gewesten.

Het Rekenhof was nochtans van oordeel dat dit koninklijk besluit niet toepasselijk was in de mate dat het zijn controle niet toeliet.

Le Registre national

Le Registre national fait partie intégrante de l'informatique administrative.

Le Registre national est une institution mise en place à la Fonction publique en 1967 et dont l'objectif essentiel est de donner un numéro unique à toutes les personnes physiques et à toutes les personnes morales, de façon à ce qu'elles puissent être identifiées de la même manière dans tous les fichiers du pays.

Il s'agit donc d'un inventaire permanent de la population et des entreprises et non d'une banque de données qui enregistrerait les informations de toute nature, financières, judiciaires, etc. relatives aux personnes.

Actuellement, le Belge moyen est repris dans une vingtaine de fichiers électroniques, avec une vingtaine de numéros d'identification différents. L'adoption d'un numéro unique facilitera grandement toutes les opérations de mise à jour et de transmission des données.

Le Registre national fonctionne actuellement sur base de simples conventions entre les communes et la Fonction publique.

Sur les 596 communes que compte le pays, 500 collaborent avec le Registre national. Plus de 8 800 000 personnes ont été enregistrées. Le Registre a 150 millions d'informations tenues à jour dans ses mémoires et chaque mois, il enregistre un million d'informations nouvelles, dont la moitié par télétraitement.

Ce qui est paradoxal, c'est que cette institution, qui rend d'éminents services à de très nombreuses municipalités de notre pays, fonctionne uniquement du libre accord des communes. Le projet de loi sur le Registre national n'a pas encore été déposé sur le bureau des Chambres. Dès lors, les informations du Registre ne peuvent encore être diffusées que sur demande expresse des communes qui les ont fournies.

En 1973, le Gouvernement avait décidé qu'il serait déposé en même temps que le projet de loi relatif à la protection de la vie privée.

Aujourd'hui, il convient de tenir compte des impératifs de la régionalisation. Il serait en effet contre-indiqué d'instituer un registre national centralisateur dans une Belgique en pleine régionalisation. C'est pourquoi le Ministre de la Fonction publique présentera bientôt un projet de loi sur le Registre national tenant largement compte de la régionalisation. Grâce à ce projet, les nouvelles administrations régionalisées auront à leur disposition l'outil moderne de gestion que constitue l'informatique.

Il faut noter que l'arrêté royal du 16 mai 1977 relatif aux conditions d'agrément des centres régionaux d'informatique a également eu pour objectif la mise à la disposition des régions de l'outil qu'est l'informatique.

Cependant la Cour des comptes a considéré que cet arrêté royal n'était pas applicable dans la mesure où il ne permettait pas son contrôle.

Het wetsontwerp betreffende het Rijksregister zou eveneens toelaten deze leemte te vermijden.

De uitwerking van de definitieve tekst zal moeten rekening houden met de bekommernissen van de gewestelijke en plaatselijke overheden, na raadpleging van de centra die op dit ogenblik instaan voor de werkzaamheden met informatiekarakter, ten behoeve van de provinciale en plaatselijke overheden.

Tenslotte wens ik te benadrukken dat in het in voorbereiding zijnde wetsontwerp er zal over gewaakt worden dat de beoogde bepalingen derwijze zouden opgesteld worden dat de bescherming van de persoonlijkheid tegen eventuele agressie effectief gewaarborgd is.

Uitvoering van de achtste sociale programmatie

De maatregelen aangekondigd door de Regering op 10 februari 1976 (omzendbrief nr. 27 van het Openbaar Ambt) werden geconcretiseerd door het koninklijk besluit van 11 februari 1977 (*Belgisch Staatsblad* van 2 maart 1977); te weten :

- Een vlakke loopbaan ten gunste van bepaalde ambtenaren met rang 40, 42 en 30;
- Geldelijke maatregelen ten gunste van bepaalde ambtenaren van de rang 41, 43, 20, 21 en 10;
- Geldelijke maatregelen ten gunste van de titularissen bekleed met de graad van onderbureaucheef of van de ermee gelijkgestelde graden;
- Nieuwe voorwaarden voor het bekomen van de schaal van geselecteerde;
- Nieuwe normen inzake de organieke personeelsformaties;
- Toelagen voor laureaten van vergelijkende overgangsexamens.

De sociale programmatie voor 1977

In het perspectief van een politiek van overleg en onderhandeling, hebben de Regering en de vakbonden elkaar ontmoet, met het oog op het onderzoek van het op 17 december 1976 ingediend eisendossier.

Een eerste overleg tussen Regering en Gemeenschappelijk Front vond plaats op 13 juli 1977. Vervolgens werd een technische werkgroep belast met de voorbereiding van een dossier over de sociale programmatie voor 1977. Op 15 september 1977 ontmoette de Regering opnieuw de vakbonden en deze onderhandeling leidde tot een voorakkoord.

De Ministerraad keurde op 16 september 1977 dit voorakkoord goed, dat eveneens de instemming kreeg van de bevoegde instanties der vakbonden.

De technische werkgroep heeft verschillende malen vergaderd om de technische aspecten van de collectieve overeenkomst uit te werken.

Le projet de loi sur le Registre national permettrait également de pallier cette carence.

La mise au point du texte définitif devra tenir compte des préoccupations des autorités régionales et locales et après consultation des centres assurant actuellement des travaux à caractère informatique au profit des autorités provinciales et locales.

Enfin, je tiens à insister sur le fait que le projet de loi en préparation veillera à ce que les dispositions envisagées soient conçues de manière à garantir la protection efficace de la personnalité contre d'éventuelles agressions.

Exécution de la huitième programmation sociale

Les mesures annoncées par le Gouvernement le 10 février 1976 (circulaire n° 27 de la Fonction publique) ont été concrétisées par l'arrêté royal du 11 février 1977 (*Moniteur belge* du 2 mars 1977), à savoir :

- Une carrière plane en faveur de certains agents des rangs 40, 42 et 30;
- Des mesures pécuniaires en faveur de certains agents des rangs 41, 43, 20, 21 et 10;
- Des mesures pécuniaires en faveur des titulaires du grade de sous-chef de bureau et des grades qui y sont assimilés;
- De nouvelles conditions pour l'octroi de l'échelle de sélectionné;
- De nouvelles normes pour les cadres organiques du personnel;
- Des allocations pour les lauréats de concours d'accession.

La programmation sociale pour 1977

Dans la perspective d'une politique de concertation et de négociation, le Gouvernement et les organisations syndicales se sont rencontrés en vue d'examiner le cahier de revendications déposé le 17 décembre 1976.

Une première négociation entre le Gouvernement et le Front commun s'est déroulée le 13 juillet 1977. Ensuite, un groupe de travail technique a été chargé de préparer le dossier sur la programmation sociale pour 1977. Le 15 septembre 1977, le Gouvernement a une nouvelle fois rencontré les organisations syndicales et cette négociation a abouti à un pré-accord.

Le Conseil des Ministres a approuvé le 16 septembre 1977 ce pré-accord, qui a également reçu l'approbation des instances compétentes des organisations syndicales.

Le groupe de travail technique s'est réuni à plusieurs reprises pour la mise au point des aspects techniques de la convention collective.

Een eerste concrete maatregel die uit deze onderhandelingen met de vakbonden voortvloeide was de beslissing van de Ministerraad op 2 september 1977 betreffende de toekenning van een bijkomende maand kinderbijslag in 1977. Deze maatregel door de omzendbrief nr. 65 van 5 september 1977 toegekend, werd bekrachtigd door het koninklijk besluit van 4 oktober 1977.

Alle personeelscategorieën bezoldigd door de Staat, genoten van deze beslissing voorzover de kinderbijslag voor de maand augustus 1977 verschuldigd was. Het bedrag van deze speciale toelage is gelijk aan het bedrag verschuldigd voor de maand augustus 1977, met uitzondering van het maandelijks supplement voorzien in artikel 3 van het koninklijk besluit van 26 maart 1965. Het bevat de verhogingen volgens leeftijd, de verhoging voor gehandicapte kinderen en de verhogingsaanslagen voor de wezen en de kinderen van invalide werknemers.

Op 15 september 1977 heeft het Ministerieel Comité voor de Begroting besloten tot het principe van goedkeuring van de wervingsplannen voor 1977 en tot maatregelen betreffende de kaders.

Deze maatregel werd bekendgemaakt bij omzendbrief nr. 67 van 7 december 1977.

Op 18 november 1977 heeft de Regering zijn houding bepaald t.o.v. de interpretatie van sommige organisaties van de collectieve overeenkomst 1977.

De omzendbrief nr. 73 van 19 december 1977, die de toekenning van een welzijnspremie aankondigt, bevat een maatregel die wordt bevestigd door artikel 142 van de wet van 22 december 1977 betreffende de begrotingsvoorstellen 1977-1978.

De belangrijkste bepalingen van de collectieve overeenkomst

Syndicale vorming

Zoals dat vorige jaren het geval was, zal de Staat een tussenkomst toestaan aan de vakbonden, als bijdrage voor de inspanning die zij leveren in het domein van de sociale promotie en de vorming.

Voor het jaar 1977 zal deze tussenkomst gebracht worden op 60 miljoen frank.

Het koninklijk besluit van 28 december 1977 heeft de verdeling van de toelage onder de vakbonden bepaald.

Syndicale premie

De Regering heeft het principe van de toekenning van een syndicale premie voor het personeel van de openbare diensten aanvaard.

Een werkgroep heeft de studie aangevat betreffende de toepassingsmodaliteiten van een systeem van syndicale premie. Deze werkgroep zal verslag uitbrengen aan de Regering, die over de te nemen maatregelen zal beslissen.

Er werd overeengekomen dat de syndicale premie voor de eerste keer toegekend wordt in 1978.

Une première mesure concrète résultant des négociations avec les organisations syndicales, fut la décision du Conseil des Ministres du 2 septembre 1977, relative à l'octroi d'un mois supplémentaire d'allocations familiales en 1977. Cette mesure, annoncée par la circulaire n° 65 du 5 septembre 1977, a été confirmée par l'arrêté royal du 4 octobre 1977.

Toutes les catégories du personnel rétribué par l'Etat étaient bénéficiaires de cette décision pour autant que l'allocation familiale était due pour le mois d'août 1977. Le montant de cette allocation spéciale est égal au montant dû pour le mois d'août 1977, à l'exclusion du supplément mensuel prévu à l'article 3 de l'arrêté royal du 26 mars 1965. Il comprend les majorations selon l'âge, la majoration pour les enfants handicapés et les taux majorés pour les orphelins et les enfants de travailleurs invalides.

Le 15 septembre 1977, le Comité ministériel du Budget a décidé le principe d'approbation des plans de recrutement pour 1977 et des mesures concernant les cadres.

Cette mesure a été notifiée par la circulaire n° 67 du 7 décembre 1977.

Le 18 novembre 1977, le Gouvernement a fixé son attitude vis-à-vis de l'interprétation de certaines organisations de la convention collective 1977.

La circulaire n° 73 du 19 décembre 1977 annonçant l'octroi d'une prime de bien-être contient une mesure qui a été confirmée par l'article 142 de la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978.

Les dispositions les plus importantes de la convention collective

Formation syndicale

Comme ç'a été le cas pour les années précédentes, l'Etat accordera une intervention aux organisations syndicales, à titre de contribution à l'effort qu'elles fournissent dans le domaine de la promotion sociale et de la formation.

Pour l'année 1977, cette intervention sera portée à 60 millions de francs.

L'arrêté royal du 28 décembre 1977 a fixé la répartition de la subvention entre les organisations syndicales.

Prime syndicale

Le Gouvernement a accepté le principe d'octroi d'une prime syndicale pour le personnel des services publics.

Un groupe de travail a entamé l'étude des modalités d'application d'un système de prime syndicale. Ce groupe de travail fera rapport au Gouvernement, qui décidera des mesures à adopter.

Il a été convenu que la prime syndicale sera octroyée pour la première fois en 1978.

Vorbereitung tot het pensioen

In het perspectief van de maatregelen tot voorbereiding van de op rust stelling wordt het aantal verlofdagen verhoogd vanaf de leeftijd van 60 jaar, als volgt :

60 jaar + 1 dag
61 jaar + 2 dagen
62 jaar + 3 dagen
63 jaar + 4 dagen
64 jaar + 5 dagen

Vlottend uurrooster

Het vlottend uurrooster zal, bij wijze van proef, ingevoerd worden voor de periode van één jaar. Hiertoe zal de Ministerraad uitgenodigd worden eerstdaags een beslissing te treffen over het principe van de algemene modaliteiten volgens dewelke dit stelsel moet ingevoerd worden.

Een overleg vóór de uitvoering zal plaatshebben met de vakbonden van de betrokken diensten.

Eindejaarstoelage

Het onveranderlijk deel van de eindjaarstoelage voor 1977 wordt verhoogd, om een vast bedrag van 6 000 frank te bereiken, het veranderlijk deel wordt gehouden op 2,5 pct. van de jaarlijkse brutowedde.

In zijn zitting van 16 december 1977 heeft de Minister-raad zijn akkoord verleend betreffende het ontwerp van koninklijk besluit, houdende concretisering van deze maatregel. Dit besluit is op dit ogenblik ter ondertekening aan het Staatshoofd voorgelegd.

Ziekteverlof

Het stelsel van de ziekteverloven, toepasselijk op de ambtenaren van de openbare diensten (30 dagen per dienstjaar), zal uitgebreid worden tot de benoemde ambtenaren van alle diensten van openbaar nut.

Voor de dienstanciënniteit worden alle organismen van openbaar nut beschouwd als een eenheid.

De ambtenaren aangesteld in de openbare sector en die, na 1 januari 1964, benoemd werden in de organismen van openbaar nut of Rijksdiensten, bewaren hun voorheen verworven dienstanciënniteit.

De bijzonderheden omtrent de toepassing op de Rijksambtenaren zullen eerlang voor advies voorgelegd worden aan de Algemene Syndicale Raad voor Advies.

Voor de organismen bedoeld door het koninklijk besluit van 8 januari 1973, zal op dezelfde manier tewerk gegaan worden.

De termijn zal in dit geval iets verlengd worden door de raadpleging van de ministers bij wie de controle berust.

Préparation à la retraite

Dans la perspective de mesures préparant à la retraite, le nombre de jours de congé sera augmenté dès l'âge de 60 ans comme suit :

60 ans + 1 jour
61 ans + 2 jours
62 ans + 3 jours
63 ans + 4 jours
64 ans + 5 jours

Horaire mobile

L'horaire mobile sera instauré, à titre d'essai, durant une période d'un an. A cette fin, le Conseil des Ministres sera invité sous peu à prendre une décision de principe sur les modalités générales du régime à instaurer.

Une concertation avant la mise en application aura lieu avec les organisations syndicales dans les services concernés.

Allocation de fin d'année

La partie forfaitaire de l'allocation de fin d'année 1977 est augmentée, pour atteindre un montant fixé à 6 000 francs; la partie variable est maintenue à 2,5 p.c. du traitement annuel brut.

En sa séance du 16 décembre 1977, le Conseil des Ministres a marqué son accord au sujet du projet d'arrêté royal tenant à concrétiser cette mesure. Cet arrêté est actuellement soumis à la signature du Chef de l'Etat.

Congé de maladie

Le régime des congés de maladie, d'application aux agents des services publics (30 jours par année de service), sera étendu aux agents définitifs de tous les services d'intérêt public.

Pour l'ancienneté de service, tous les organismes d'intérêt public sont considérés comme une unité.

Les agents occupés dans le secteur public et qui, après le 1^{er} janvier 1964, ont été nommés dans les organismes d'intérêt public ou des services de l'Etat, conservent l'ancienneté de service acquise précédemment.

Les particularités d'application aux agents de l'Etat seront soumises sous peu à l'avis du Comité général de consultation syndicale.

Pour les organismes visés par l'arrêté royal du 8 janvier 1973, il sera procédé de la même façon.

Le délai, en ce cas, sera un peu allongé par suite de la consultation des ministres qui exercent les pouvoirs de contrôle.

Pensioenen

De verschillende stelsels van rustpensioenen in de openbare diensten zullen aangevuld worden met de invoering van een mogelijkheid tot voortijdige beëindiging van de loopbaan, toe te kennen aan de ambtenaren die :

1. Twintig jaar tellen in werkelijke dienst, zonder enige bonificatie, indien het pensioen moet beginnen op 65 jaar en 30 jaar werkelijke dienst zonder enige bonificatie, in de andere gevallen.

2. Er zich formeel toe verbinden geen winstgevende activiteit uit te oefenen.

De ambtenaren die zullen gebruik gemaakt hebben van deze mogelijkheid zullen, vanaf de pensioengerechtigde leeftijd, een pensioen van de openbare sector bekomen, berekend op basis van hun reglementaire toegelaten diensten.

Aan de op rust gestelde personeelsleden wier pensioen de 200 000 frank (rustpensioen) of de 150 000 frank (overlevingspensioen) niet overschrijdt, zal een bijkomend voordeel (index 100) worden toegekend.

De Regering zal hieraan 62,5 miljoen frank besteden.

De bepalingen van de wet van 19 juli 1974 tot toekenning van een toelage aan de op rust gestelde loontrekkende werknemers en de invalide loontrekkende werknemers, zullen uitgebreid worden tot sommige categorieën van op rust gestelden van de openbare sector die genieten van het minimumbedrag.

Gelijkheid tussen mannelijke en vrouwelijke werknemers

Wat betreft de privé-sector werden de principes opgenomen in de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 10 februari 1975, geconcretiseerd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 25, afgesloten in de Nationale Arbeidsraad op 15 oktober 1975, die betrekking had op de gelijkheid van de bezoldiging der mannelijke en vrouwelijke werknemers.

Een gemengde werkgroep werd opgericht bij het Kabinet van het Openbaar Ambt, met als opdracht een onderzoek in te stellen naar de wenselijkheid of de noodzaak tot het treffen van bijzondere maatregelen voor de openbare sector. Deze werkgroep zal de voorwaarden onderzoeken inzake de toekenning van de haardtoelage en de vergoeding wegens standplaatswijziging in het belang van de dienst.

De eventueel te nemen bepalingen tot verwezenlijking van de Richtlijn van de Raad der Europese Gemeenschappen d.d. 9 februari 1976, betreffende het in werking stellen van het principe van gelijk loon voor mannen en vrouwen wat betreft de werkgelegenheid, de professionele vorming en bevordering alsmede de werkvoorwaarden, zouden kunnen onderzocht worden door de gemengde werkgroep.

Syndicaal statuut

De wet van 19 december 1974, die de betrekkingen regelt tussen de overheidspersonen en de vakbonden van hun personeel heeft de grondslag bepaald van een nieuw syndicaal statuut.

Pensions

Les divers régimes de pension de retraite des services publics seront complétés par l'instauration de la faculté de mettre prématurément fin à leur carrière qui sera donnée aux agents qui :

1. Comptent vingt ans d'activité réelle, sans bonification d'aucune sorte, si la pension doit s'ouvrir à 65 ans, et 30 ans d'activité réelle, sans bonification d'aucune sorte, dans les autres cas;

2. S'engagent formellement à ne plus exercer d'activité lucrative.

Les agents qui auront fait usage de cette faculté, obtiendront, à l'âge d'ouverture de la pension, une pension du secteur public calculée sur la base de leurs services réglementairement admissibles.

Il sera accordé aux membres du personnel pensionné, dont la pension ne dépasse pas 200 000 francs (pension de retraite) ou 150 000 francs (pension de survie), un avantage complémentaire (indice 100).

Le Gouvernement consacrera 62,5 millions de francs à cette fin.

Les dispositions de la loi du 19 juillet 1974 octroyant une allocation aux travailleurs salariés pensionnés et travailleurs salariés invalides seront étendues à certaines catégories de pensionnés du secteur public bénéficiant du taux minimum.

Egalité entre travailleurs masculins et féminins

En ce qui concerne le secteur privé, les principes repris dans la directive du Conseil des Communautés européennes du 10 février 1975 ont été concrétisés par la convention collective de travail n° 25, conclue le 15 octobre 1975 au Conseil national du travail, concernant l'égalité de rémunération entre les travailleurs masculins et féminins.

Un groupe de travail mixte a été installé au Cabinet de la Fonction publique, avec mission d'examiner l'opportunité ou la nécessité de prendre des mesures spécifiques pour le secteur public. Ce groupe de travail examinera les conditions d'attribution des allocations de foyer et de l'indemnité en cas de changement de résidence, ordonné dans l'intérêt du service.

Les dispositions éventuellement à prendre pour la concrétisation de la directive du Conseil des Communautés européennes du 9 février 1976, relative à la mise en œuvre du principe de l'égalité de traitement entre hommes et femmes en ce qui concerne l'accès à l'emploi, à la formation et à la promotion professionnelle, et les conditions de travail, pourraient être examinées par le groupe de travail mixte.

Statut syndical

La loi du 19 décembre 1974 réglant les relations entre les autorités publiques et les syndicats de leur personnel a défini le cadre d'un nouveau statut syndical.

Het in toepassing brengen van de bepalingen van deze wet stelt een hele reeks moeilijke en delicate vragen.

Men heeft lang onderhandeld over de te nemen toepassingsmaatregelen en men bereikte reeds een akkoord over sommige principes. In het raam van de sociale programmering 1977 heeft men beslist de onderhandelingen onmiddellijk te hervatten.

Een bijzondere commissie werd opgericht bij het Kabinet van het Openbaar Ambt om de te nemen maatregelen te bepalen.

De eerste ontwerpen van besluiten zullen aan de Minister-raad in de kortst mogelijke tijd voorgelegd worden.

De instelling van onderhandelings- en overlegorganen, voorzien in de wet van 19 december 1974 is een der voornaamste doelstellingen op het niveau van het Openbaar Ambt, want het is onontbeerlijk eindelijk de wet van 19 december 1974 in werking te laten treden.

Wijzigingen van de statutaire bepalingen

1. Coördinatie van het statuut der Rijksambtenaren

Bij ministerieel besluit van 17 januari 1977, gewijzigd op 22 juli 1977, werd een commissie belast met de coördinatie van het statuut. Aangezien het gaat om een zeer ingewikkelde studie, is het te voorzien dat de uitwerking van deze coördinatie nog enige tijd zal vergen. Niettemin wordt alles in het werk gesteld opdat de commissie haar werkzaamheden zo vlug mogelijk zou hervatten.

2. Bevorderingsexamen voor de graad van onderbureau-chef en gelijkgestelde graden evenals het toelatingsexamen tot de graad van opsteller

Op dit ogenblik is het voor het slagen in het examen van onderbureau-chef noodzakelijk voldaan te hebben aan het geheel van de proeven.

Er wordt beoogd dit systeem te vervolledigen door een bepaling die bepaalt dat de kandidaat geslaagd voor de eerste proef, de verlenging van het voordeel van deze proef zal kunnen vragen, met het oog op de deelneming aan latere examens. Op 1 oktober 1977 heeft de Algemene Syndicale Raad van Advies een gunstig advies verleend aangaande deze wijziging. Op 18 november 1977 heeft de Ministerraad eveneens zijn akkoord betuigd met dit ontwerp dat onverwijld zal bezegeld worden door een koninklijk besluit.

Betreffende het vergelijkend overgangsexamen tot de graad van opsteller, past het dat de stof van de tweede proef (interview) een draagwijdte zou hebben van algemene aard, zowel in het belang van de kandidaten als van de administratie.

Het zou dus voordeliger zijn dat de ondervraging reikte over de algemene kennis van het publiek recht en de werking van de voornaamste instellingen.

Dit probleem is op dit ogenblik ter studie en de administratie van het openbaar ambt werd uitgenodigd alles in het werk te stellen om het in werking treden te bespoedigen.

La mise en application des dispositions de cette loi entraîne toute une série de questions difficiles et délicates.

On a longtemps négocié les mesures d'application à prendre et on a déjà atteint un accord sur certains principes. Dans le cadre de la programmation sociale de 1977, on a décidé de reprendre immédiatement les négociations.

Une commission spéciale a été créée au cabinet de la Fonction publique pour déterminer les mesures à prendre.

Les premiers projets d'arrêtés seront présentés au Conseil des Ministres dans les délais les plus courts.

L'installation des organes de négociation et de concertation prévus par la loi du 19 décembre 1974 est un des objectifs principaux poursuivis au niveau de la Fonction publique, car il est indispensable de mettre enfin en vigueur la loi du 19 décembre 1974.

Modifications aux dispositions statutaires

1. Coordination du statut des agents de l'Etat

Par arrêté ministériel du 17 janvier 1977, modifié le 22 juillet 1977, une commission a été chargée de la coordination du statut. Etant donné qu'il s'agit d'une étude fort complexe, il est à prévoir que l'élaboration de cette coordination demandera encore un certain temps. Néanmoins, tout sera mis en œuvre afin que la commission puisse reprendre ses travaux le plus tôt possible.

2. Examen d'avancement au grade de sous-chef de bureau et grades assimilés ainsi que le concours d'accession au grade de rédacteur

Actuellement, la réussite de l'examen de sous-chef de bureau nécessite l'obligation d'avoir satisfait à l'ensemble des épreuves.

Il est envisagé de compléter ce système par une disposition prévoyant que le candidat qui aura réussi la première épreuve, pourra demander la reconduction du bénéfice de cette épreuve en vue de participer aux examens ultérieurs. Le 1^{er} octobre 1977, le Comité général de consultation syndicale a émis un avis favorable au sujet de cette modification. Le 18 novembre 1977, le Conseil des Ministres a donné également son accord sur ce projet qui sera concrétisé incessamment par un arrêté royal.

En ce qui concerne le concours d'accession au grade de rédacteur, il convient que la matière de la deuxième épreuve (interview) ait une portée d'utilité générale tant dans l'intérêt des candidats que de l'administration.

Il serait donc plus profitable que l'interrogation porte sur la connaissance élémentaire du droit public et du fonctionnement des principales institutions.

Ce problème est à l'étude actuellement et l'administration de la Fonction publique a été invitée à mettre tout en œuvre afin d'en accélérer la mise en place.

3. Statuut van de ambtenaren van de Regie der Posterijen

De wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posterijen bepaalt in zijn artikel 20, § 2, dat de statutaire bepalingen van het personeel van het Bestuur der Posterijen van toepassing blijven op het personeel van de Regie tot het ogenblik waarop het statuut van dit personeel zal bepaald zijn.

Paragraaf 3 van aangehaald artikel 20 bepaalt dat het statuut van het personeel van de Regie in geen enkel geval minder voordelig zal zijn dan datgene wat toepasselijk is voor de Rijksambtenaren. Een overeenkomst betreffende de uitvoering van dit artikel 20 werd ondertekend door de voorgaande Regering (op 13 april 1977) en door de Ministers van Verkeerswezen, van Begroting en van het Openbaar Ambt enerzijds en door de vertegenwoordigers van de meest representatieve beroepsorganisaties anderzijds.

Dit protocol-akkoord verwoordt de beginselen waarop het inwerkingtreden van de nieuwe statutaire maatregelen moet gegrondvest zijn.

Een commissie belast met de concretisering van de beginselen opgesteld in het protocol, vergaderde voor het eerst op 26 september 1977.

Deze commissie, bestaande uit afgevaardigden van de Ministers van PTT en het Openbaar Ambt en het Staatssecretariaat voor Begroting, alsmede uit de vertegenwoordigers van vakbonden en van het Vast Wervingssecretariaat, vervolgt op dit ogenblik zijn werkzaamheden.

Politiek verlof

Een voorontwerp van wet werd reeds opgesteld in 1975 en 1976 met het oog op organisatie van de politieke verloven van de ambtenaren. Dit document is evenwel het voorwerp geweest van talrijke opmerkingen en kritiek.

Daarom werd een werkgroep in het leven geroepen om een nieuwe formulering uit te werken, die het mogelijk maakt het merendeel van de onverenigbaarheden, voorzien door de wet van 6 augustus 1931 op te heffen, en dat alles met waarborg voor de essentiële rechten van de administratie en van de ambtenaren.

Regionalisering van de Administratie

De verwezenlijking van het communautair pact, een der voornaamste doelstellingen van de Regering, impliceert de regionalisering van de administratie. Dat veronderstelt de herstructurering van de ministeriële departementen.

Een akkoord kwam tot stand onder de vorige Regering met het oog op het oprichten van besturen die respectievelijk belast zijn met de Waalse, de Vlaamse en de Brusselse Aangelegenheden en dat op het niveau van zes departementen :

Economische Zaken, Middenstand, Tewerkstelling, Openbare Werken, Landbouw, Volksgezondheid en Gezin.

3. Statut des agents de la Régie des Postes

La loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des Postes prévoit en son article 20, § 2, que les dispositions statutaires du personnel de l'Administration des Postes restent d'application au personnel de la Régie jusqu'au moment où le statut de ce dernier personnel aura été fixé.

Le paragraphe 3 de l'article 20 précité prévoit que le statut du personnel de la Régie ne sera en aucun cas moins avantageux que celui qui s'applique aux agents de l'Etat. Une convention relative à l'exécution de cet article 20 a été signée sous le Gouvernement précédent (le 13 avril 1977) par les Ministres des Communications, du Budget et de la Fonction publique, d'une part, par les représentants des organisations professionnelles les plus représentatives, d'autre part.

Ce protocole d'accord énonce les principes sur lesquels doit se fonder la mise en œuvre de nouvelles mesures statutaires.

Une commission chargée de concrétiser les principes énoncés au protocole s'est réunie pour la première fois le 26 septembre 1977.

Cette commission, qui comprend les délégués des Ministres des PTT, de la Fonction publique et du Secrétariat d'Etat au Budget, ainsi que les représentants des organisations professionnelles et du Secrétariat permanent de Recrutement, poursuit actuellement ses travaux.

Congé politique

Un avant-projet de loi a déjà été établi en 1975 et 1976 en vue d'organiser les congés politiques des fonctionnaires. Ce document a toutefois été l'objet de nombreuses remarques et critiques.

C'est pourquoi mon cabinet a élaboré une nouvelle formulation permettant de lever la plupart des incompatibilités prévues par la loi du 6 août 1931 et tout en garantissant les droits essentiels de l'administration et des agents.

Régionalisation de l'Administration

La réalisation du pacte communautaire, l'un des objectifs essentiels du Gouvernement, implique la régionalisation de l'administration. Cela suppose la restructuration des départements ministériels.

Un accord était intervenu sous le Gouvernement précédent en vue de créer des administrations chargées respectivement des Affaires wallonnes, flamandes et bruxelloises, et cela au niveau de six départements :

Affaires économiques, Classes moyennes, Emploi et Travail, Travaux publics, Agriculture, Santé publique et Famille.

De administratieve gewestvorming zal zich in klaarheid moeten voltrekken want het is essentieel dat de gewesten vlug kunnen beschikken over een doelmatig en coherent administratief werktuig. Hiertoe moet overgegaan worden tot de aanpassing van de administratieve structuren.

Het Openbaar Ambt zal zich zeer in het bijzonder moeten buigen over de delicate statutaire problemen ontstaan door de overgang van ambtenaren van een loopbaan bij de centrale besturen naar een loopbaan bij de gewestelijke besturen.

Er zal moeten uitgemaakt worden of de ambtenaren een dubbele loopbaan zullen kunnen voortzetten, die hen in staat stelt zowel voor het centraal bestuur en voor het gewestelijk bestuur te postuleren.

Het zal eveneens aangewezen zijn dat deze administratieve gewestvorming zich voltrekt zonder een overtal aan personeel.

Het aangepast taalkundig statuut zal moeten voorzien worden want de Raad van State is de mening toegedaan dat de huidige wet niet de gewestelijke diensten op het oog had zoals deze zullen opgericht worden.

De problemen van de localisering en de externe gewestvorming zullen eveneens moeten opgelost worden.

II. ALGEMENE BESPREKING

A) Staatssecretariaten voor de Hervorming der Instellingen

Nadat ook bij de algemene uiteenzetting de Staatssecretaris voor de Hervorming der Instellingen (N) erop gewezen had dat de posten die betrekking hebben op zijn diensten alleen slaan op de werking van zijn kabinet, stelde een lid onmiddellijk de vraag hoe het komt dat er een verschil van ongeveer 1 miljoen is tussen de kredieten nodig voor de werking van zijn kabinet en dat van zijn Franstalige collega.

Hierop antwoordde de Staatssecretaris dat dit verschil te zoeken is in het feit dat zijn kabinet gehuisvest is in een gehuurd gebouw.

B) Diensten van het Openbaar Ambt

I. Gehandicapten

De door verschillende leden gestelde vragen kunnen als volgt worden samengevat :

1. Over welke middelen beschikt het Openbaar Ambt om de ministeriële departementen te verplichten gehandicapten aan te werven ?
2. Dient men er niet veeleer naar te streven in de overheidsdiensten beschermende werkplaatsen op te richten ?
3. Kan men bepaalde graden en functies niet voorbehouden aan gehandicapten ?
4. Over welke middelen beschikt het Rijk om gehandicapten aan te werven in de Rijksbesturen ?

La régionalisation administrative devra s'effectuer dans la clarté, car il est essentiel que les régions puissent disposer rapidement d'un outil administratif efficace et cohérent. Pour ce faire, il faudra procéder à l'adaptation des structures administratives.

La Fonction publique devra se pencher tout spécialement sur les délicats problèmes statutaires soulevés par le passage des fonctionnaires de la carrière des administrations centrales à celle des administrations régionales.

Il faudra savoir si les fonctionnaires pourront poursuivre une double carrière leur permettant de postuler à la fois dans l'administration centrale et dans l'administration régionale, cela à titre transitoire.

Il conviendra également que cette régionalisation administrative s'effectue sans provoquer une inflation de personnel.

Un statut linguistique adapté devra être prévu, car le Conseil d'Etat est d'avis que la loi actuelle n'a pas envisagé l'existence des services régionaux tels qu'ils seront créés.

Les problèmes de la localisation et de la régionalisation externe devront également être résolus.

II. DISCUSSION GENERALE

A) Secrétariats d'Etat à la Réforme des Institutions

Le Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions (N) ayant signalé dans le cadre de l'exposé général que les postes relatifs à ses services ne portent que sur le fonctionnement de son Cabinet, un commissaire demande comment s'explique la différence d'environ 1 million entre les crédits nécessaires au fonctionnement de son cabinet et ceux destinés au Cabinet de son collègue francophone.

Le Secrétaire d'Etat répond que cette différence est due au fait que son Cabinet est installé dans un immeuble loué.

B) Services de la Fonction publique

I. Handicapés

Les questions posées par divers membres peuvent se résumer comme suit :

1. Quels sont les moyens dont dispose la Fonction publique pour contraindre les départements ministériels à recruter des handicapés ?
2. Ne serait-il pas préférable de créer des ateliers protégés dans les services publics ?
3. N'est-il pas possible de déterminer des grades et des fonctions réservés aux handicapés ?
4. Quels sont les moyens dont dispose l'Etat pour engager des handicapés dans les administrations de l'Etat ?

Antwoord van de Minister :

1. Men kan niet zeggen dat er in bepaalde departementen een systematische weigering vast te stellen is, gehandicapten aan te werven.

Men moet eraan herinneren dat een van de voornaamste hindernissen voor de sociale herclassering van de gehandicapten te zoeken is in het gebrek aan overeenstemming tussen de gevraagde en aangeboden betrekking en de aard van de handicap. Inderdaad, die overeenstemming is fundamenteel want het doel, beoogd door de wetgever, is een werkelijke herclassering van de gehandicapte in het werkmilieu en niet een eenvoudige maatregel van sociale hulp.

In sommige diensten, is deze overeenstemming zeer moeilijk te bereiken. Het is in die diensten dat de tewerkstelling van de gehandicapten stoot op de grootste moeilijkheden. Bij wijze van voorbeeld : het Bestuur van de gevangenen kan geen ambt van gevangenisbewaker aan dit type van personeel toevertrouwen.

Overigens, zijn de concrete middelen waarover de Openbare diensten beschikken om de tewerkstelling van de gehandicapten te bevorderen hetzij wettelijk, hetzij reglementair.

Van wettelijk oogpunt uit gebeurt de tewerkstelling van de gehandicapten in de Rijksbesturen in uitvoering van de bepalingen van de wet van 16 april 1963 die de openbare besturen verplichten een bepaald aantal gehandicapten te werk te stellen.

Dit aantal werd ruwweg bepaald op 600 door het koninklijk besluit van 11 augustus 1972; het koninklijk besluit van 29 november 1976 tot wijziging van het voornoemd koninklijk besluit heeft dit aantal gebracht op 1 200.

Overigens, heeft het koninklijk besluit van 5 januari 1976 de bepalingen van de wet van 16 april 1963 en van het koninklijk besluit van 11 augustus 1972 uitgebreid tot bepaalde organismen van openbaar nut.

Er weze opgemerkt dat zolang de besturen niet het aantal gehandicapten hebben aangeworven dat hun door de wet opgelegd werd, ze ertoe gehouden zijn bij de aanwervingsaanvragen, 3 pct. van de voorziene betrekkingen ter uitbreiding van het kader of ter vervanging van het personeel, voor te behouden aan de gehandicapten.

2. Wat het oprichten van beschermde werkplaatsen aangaat, antwoordt de Minister dat deze oplossing hem ongeschikt lijkt.

De beschermde werkplaats die in bepaalde gevallen een tijdelijke oplossing zou kunnen bieden voor problemen van tewerkstelling zou het nagestreefde hoofddoel niet bereiken.

Inderdaad, er dient aan herinnerd te worden dat de wettelijke bepalingen die de openbare diensten in staat stellen gehandicapten te gebruiken, een volledige herclassering in het werkmilieu op 't oog hebben en niet een eenvoudige maatregel van sociale hulp betekenen.

De gehandicapte maakt dus volledig deel uit van zijn administratie en staat op gelijke voet met eender welke andere ambtenaar.

Réponse du Ministre :

1. On ne peut pas dire que l'on constate un refus systématique de recruter des handicapés de la part de certains départements.

Il y a lieu de rappeler que l'un des obstacles majeurs auquel se heurte le reclassement social des handicapés est le manque d'adéquation entre la nature du handicap et l'emploi postulé ou offert. En effet, cette adéquation est fondamentale, car l'objectif poursuivi par le législateur est un reclassement réel des handicapés dans le milieu de travail et non une simple mesure d'aide sociale.

Dans certains services, il est extrêmement difficile de réaliser cette adéquation. C'est dans ces services-là que l'utilisation des handicapés se heurte aux plus grandes difficultés. A titre d'exemple : l'Administration des prisons ne peut confier les emplois de gardiens d'institutions pénitentiaires à ce type de personnel.

Par ailleurs, les moyens concrets dont disposent les services publics pour promouvoir l'emploi des handicapés sont soit légaux, soit réglementaires.

Au point de vue légal, l'emploi des handicapés dans les administrations de l'Etat s'opère en exécution des dispositions de la loi du 16 avril 1963, qui obligent les administrations publiques à occuper un certain nombre de handicapés.

Ce nombre a primitivement été fixé à 600 par l'arrêté royal du 11 août 1972; l'arrêté royal du 29 novembre 1976 modifiant l'arrêté royal précité a porté ce nombre à 1 200.

Par ailleurs, l'arrêté royal du 5 janvier 1976 a étendu les dispositions de la loi du 16 avril 1963 et de l'arrêté royal du 11 août 1972 à certains organismes d'intérêt public.

A noter que tant que les administrations n'ont pas recruté le nombre de handicapés qui leur est imposé par la loi, elles sont tenues, lors des demandes de recrutement, de réserver à des handicapés 3 p.c. des emplois prévus en extension du cadre ou en remplacement du personnel.

2. En ce qui concerne la création des ateliers protégés, le Ministre répond que cette solution lui paraît inopportune.

L'atelier protégé, qui dans certains cas pourrait apporter des solutions temporaires à des problèmes d'emplois, n'atteindrait pas l'objectif principal poursuivi.

En effet, il y a lieu de rappeler que les dispositions légales qui permettent l'utilisation des handicapés dans les services publics, visent un reclassement complet dans le milieu de travail et ne constituent pas une simple mesure d'aide sociale.

Le handicapé fait donc partie, à part entière, de son administration au même titre que n'importe quel autre agent ou fonctionnaire.

3. De vastlegging der graden en functies voorbehouden aan de gehandicapten lijkt de Minister niet realiseerbaar.

Er dient onderstreept te worden dat het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 bepaalt dat voortaan de graad van telefonist enkel mag toegekend worden door middel van recrutering. De reden die deze maatregel inspireerde is een zo groot mogelijk aantal handicapten in dit ambt aan te werven, aangezien het goed past bij personen die lijden aan verscheidene handicaps, met name de blinden.

Daarom leek het nuttig hen voorrang te verlenen telkens een telefonist dient aangesteld te worden.

Vanuit een algemeen oogpunt bekeken is het nochtans niet wenselijk specifieke functies en graden vast te leggen voor de gehandicapten, tewerkgesteld in de openbare diensten.

Inderdaad, de sociale herclassering van de gehandicapten is een delikate onderneming die een dubbel doel nastreeft. Ten eerste op het vlak van de functies : deze integratie is, het moet onderstreept worden, niet van tijdelijke aard maar gebeurt in het raam van het statutair personeel.

De gehandicapten zullen dus definitief deelnemen aan de werkzaamheden van de administratie, net zoals om het even welke andere ambtenaar.

Op sociaal vlak tenslotte zou het oprichten van specifieke ambten de bevorderingskansen van dit personeel beperken.

4. Wat de middelen betreft waarover het Rijk beschikt om de aanwerving van de gehandicapten te bevorderen, bestaan er in dit opzicht verscheidene wettelijke en reglementaire teksten. De Minister haalt ze in het kort aan :

De wet van 16 april 1963 richt de sociale herclassering in van de gehandicapten in de openbare besturen.

Het koninklijk besluit van 11 augustus 1972 heeft het aantal gehandicapten dat door de openbare besturen moet aangeworven worden op 600 gesteld.

Het koninklijk besluit van 29 november 1976 heeft dit aantal gebracht op 1 200.

Ter herinnering weze gezegd dat het aantal gehandicapten, tewerkgesteld in de Rijksbesturen en in sommige organismen van openbaar nut, op 1 december 1977, 727 eenheden bedroeg.

Hierna ontspint zich nog een discussie waarbij een lid de nadruk legt op een recent in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd koninklijk besluit waarin de opname van minder-validen verplichtend wordt gesteld in de overheidsdiensten tot op het vlak van de gemeente. Dit koninklijk besluit zou uitwerking hebben wanneer de definitieve personeelsformaties een feit zullen zijn. Nochtans zou voor het berekenen van het quorum de politie en de brandweer uitgesloten zijn.

Hierop antwoordt de Minister dat bedoeld koninklijk besluit getroffen werd op initiatief van zijn collega de Minister van Binnenlandse Zaken.

3. Le Ministre déclare que la détermination des grades et des fonctions réservés aux handicapés ne lui paraît pas réalisable.

Il convient de souligner qu'un arrêté royal du 21 octobre 1975 stipule que, désormais, le grade de téléphoniste peut être uniquement attribué par voie de recrutement. La raison qui a inspiré cette mesure est de recruter, en aussi grand nombre que possible, des handicapés dans cette fonction, étant donné qu'elle convient bien à des personnes souffrant de différents handicaps, notamment aux aveugles.

C'est pourquoi il a semblé utile de leur accorder une priorité chaque fois qu'il convient de nommer un téléphoniste.

D'un point de vue général, il n'est cependant pas souhaitable de définir des fonctions et des grades spécifiques pour les handicapés mis au travail dans les services publics.

En effet, le reclassement social des handicapés est une opération délicate qui poursuit un double but. Au plan fonctionnel d'abord : cette intégration se fait, il faut le souligner, non de façon temporaire, mais bien au sein du personnel statutaire.

Les handicapés participeront donc définitivement et comme n'importe quel autre agent à l'activité de l'administration.

Au plan social enfin, la création d'emplois spécifiques limiterait les possibilités de promotion de ce personnel.

4. Quant aux moyens dont dispose l'Etat pour promouvoir l'engagement des handicapés, il existe plusieurs textes légaux et réglementaires. Le Ministre les rappelle brièvement :

La loi du 16 avril 1963 organise le reclassement social des handicapés dans les administrations publiques.

L'arrêté royal du 11 août 1972 a fixé le chiffre de handicapés que les administrations publiques sont tenues à recruter à 600.

L'arrêté royal du 29 novembre 1976 a porté ce nombre à 1 200.

Pour mémoire, le nombre de handicapés mis au travail dans les administrations de l'Etat et dans certains organismes d'intérêt public s'élevait au 1^{er} décembre 1977 à 727.

Au cours de la discussion qui s'ensuit, un membre attire l'attention sur un arrêté royal publié récemment au *Moniteur belge* et rendant obligatoire le recrutement de handicapés dans les services publics jusqu'au niveau de la commune. Cet arrêté royal sortirait ses effets au moment où les cadres du personnel définitif auront été concrétisés. Toutefois, la police et les services d'incendie seraient exclus du calcul du quota.

Le Ministre précise que cet arrêté royal a été pris à l'initiative de son collègue le Ministre de l'Intérieur.

Een ander lid was in dit verband van mening dat het niet zou opgaan de politie en de brandweer uit te sluiten voor de berekening van het aantal in dienst te nemen minder-validen, temeer omdat ook daar administratieve taken te vervullen zijn en dat het niet verantwoord zou zijn dat door de uitschakeling van de politie en de brandweer het plafond van 150 personeelsleden, nodig voor de aanwerving van minder-validen, er tot geen aanwervingen van minder-validen zou kunnen overgegaan worden. Hetzelfde lid wijst er ook op dat, gelet op het feit dat de minder-validen aan een medisch onderzoek onderworpen worden, men er eventueel zou kunnen aan denken, ten einde de tewerkstelling te bevorderen, een onderscheid te maken tussen minder-validen die geschikt zijn om normaal in de administratieve hiërarchie op te klimmen en anderen van wie het geneeskundig onderzoek zou kunnen uitwijzen dat zij slechts een wel bepaalde betrekking zouden kunnen bekleden.

Dit alles wordt de Minister ter overweging gegeven.

II. Aanwervingsproblemen

In dit verband werden de volgende vragen gesteld :

1. Binnen welke termijn zal de regularisatie van rijks-ambtenaren in uitvoering van de wet van 10 juli 1972, beëindigd zijn ?

2. Over welke middelen beschikt het Openbaar Ambt om de vergelijkende en gewone examens te decentraliseren en om de procedures te bespoedigen ?

Antwoord van de Minister :

1. Wat de regularisering aangaat dient eraan herinnerd te worden dat de maatregelen steunen op de wet van 10 juli 1972.

Er weze opgemerkt dat op ± 24 500 ingediende bundels er nu reeds 23 700 door mijn Bestuur behandeld werden.

Er blijven 635 bundels in behandeling waarvoor een 30-tal examens zullen moeten uitgeschreven worden.

Het gaat hoofdzakelijk om gespecialiseerde betrekkingen.

Hoe het ook zij, de uitvoering van de regularisering zal helemaal beëindigd zijn in de loop van het jaar 1978.

2. Wat betreft de decentralisering en de bespoediging van de procedures, merkt de Minister op dat het vaststaat dat de centralisering van de wervingsverrichtingen en van de loopbaanproeven bij het VWS leidt tot het vastlopen van de procedures en tot een uitbreiding van de termijnen.

Ten overstaan van deze situatie, die werkelijk ontoelaatbaar is in een periode van economische crisis, dienen gedeconcentreerde en gedecentraliseerde wervingsprocedures in werking gesteld te worden.

Het Bestuur van het Openbaar Ambt bestudeert op dit ogenblik nieuwe procedures bestemd om het geheel van administratieve regels diepgaand te versoepelen en te wijzigen.

Un autre membre est d'avis qu'il ne serait pas opportun de ne pas tenir compte de la police et des services d'incendie pour le calcul du nombre de handicapés à recruter, d'autant plus que, là aussi, il y a des tâches administratives à remplir et qu'il ne se justifierait pas que le recrutement de handicapés ne puisse se réaliser en raison du fait que le plafond de 150 agents requis pour ce recrutement n'aurait pas été atteint par suite de l'exclusion de la police et des services d'incendie. L'intervenant fait remarquer d'autre part que, puisque les handicapés sont soumis à un examen médical, il serait éventuellement possible d'envisager, dans un but de promotion de l'emploi, de faire une distinction entre les handicapés capables de parcourir normalement l'échelle de la hiérarchie administrative et d'autres dont l'examen médical établit qu'ils ne sont capables que d'occuper une fonction bien déterminée.

Toutes ces considérations sont livrées à la réflexion du Ministre.

II. Problèmes de recrutement

Les questions suivantes ont été posées à ce sujet :

1. Dans quel délai la régularisation des agents de l'Etat, en exécution de la loi du 10 juillet 1972, sera-t-elle achevée ?

2. Quels sont les moyens dont dispose la Fonction publique pour décentraliser les concours et examens et pour accélérer les procédures ?

Réponse du Ministre :

1. En ce qui concerne la régularisation, il convient de rappeler que ces mesures sont basées sur la loi du 10 juillet 1972.

Il est à noter que sur près de 24 500 dossiers introduits, 23 700 ont d'ores et déjà été traités par mon Administration.

Il reste 635 dossiers en cours pour lesquels une trentaine d'examens devront être organisés.

Il s'agit essentiellement d'emplois spécialisés.

En tout état de cause, l'opération de régularisation sera totalement terminée dans le courant de l'année 1978.

2. Pour ce qui est de la décentralisation et de l'accélération des procédures, le Ministre fait observer qu'il est certain que la centralisation des opérations de recrutement et des épreuves de carrière au Secrétariat permanent au Recrutement conduit à un engorgement des procédures et à un allongement des délais.

Face à cette situation particulièrement inadmissible en période de crise économique, il convient de mettre en œuvre des procédures déconcentrées et décentralisées de recrutement.

L'Administration de la Fonction publique étudie actuellement de nouvelles procédures destinées à assouplir et à modifier profondément l'ensemble des règles administratives.

Op het niveau van de procedures dient het wervingssysteem dringend gewijzigd te worden, met name door een planning in te voeren die kadert in een meer expliciet beleid van het personeel.

Artikel 51 van de programma-wet van 28 december 1973 heeft een hele reeks koninklijke besluiten doen ontstaan die maatregelen van een zeer grote complexiteit voorzien, om de regelmatigheid van de werving te verzekeren.

De vereenvoudiging van de procedures verloopt noodgedwongen door de wijziging van de genoemde koninklijke besluiten. Deze zullen eerstdaags voorgelegd worden aan de Algemene Syndicale Raad van Advies.

Maar het is ook noodzakelijk de recruiteringstechnieken te herzien. Zo werd het V.W.S. ertoe uitgenodigd voorstellen in te dienen met het oog op vereenvoudiging van de structuur en de verbetering van de proeven.

Tenslotte dient eveneens herinnerd te worden aan de invoering in 1975 van een lijst met de mogelijke kandidaten voor een openbaar ambt.

Voortaan kan men per aangetekend schrijven op elk moment zijn kandidatuur voor een openbaar ambt indienen bij het V.W.S.

De kandidaten die in deze lijst opgenomen zijn ontvangen regelmatig het periodiek bulletin « Uw loopbaan in dienst van de Staat », dat de essentiële kenmerken van de aangekondigde vergelijkende examens mededeelt.

De Vaste Wervingssecretaris kan eveneens bepaalde wervingen voorbehouden aan de kandidaten die op deze lijst voorkomen of onder hen de tijdelijke ambtenaren aanwerven van wie de recruitering dringend is.

Bovendien spreekt het vanzelf dat in de toekomst de wervingsverrichtingen die zouden moeten plaatsvinden door de verschillende instellingen zelf verregaand dienen gedecentraliseerd te worden evenwel onder toezicht van het VWS.

Nochtans dient opgemerkt te worden dat er nu reeds modaliteiten bestaan die het VWS in staat stellen het uitschrijven van bevorderingsexamens in rang en vergelijkende examens voor de toegang tot een hoger niveau (koninklijk besluit van 1 augustus 1975) evenals vergelijkende wervingsexamens (koninklijk besluit van 4 december 1975), geheel of gedeeltelijk toe te vertrouwen aan de departementen of aan de betrokken diensten. Zo zullen de loopbaanproeven bestemd voor het personeel van de provinciale overheden ter plaatse georganiseerd worden. Zo nodig geldt dit evenzeer voor de vergelijkende wervingsexamens. Ruime bevoegdheden inzake materiële organisaties werden zopas toevertrouwd aan het Algemeen Sekretariaat van de Minister van Financiën, wat betreft de gespecialiseerde examens.

Na het antwoord van de Minister vraagt een lid nog hoeveel tijdelijken er na de wet van 10 juli 1972 aangeworven werden in de overheidsdiensten en die eventueel in aanmerking komen voor een volgende regularisatie.

Au niveau des procédures, il convient de modifier d'urgence le système des recrutements, notamment en introduisant un planning s'inscrivant dans une politique de personnel plus explicite.

L'article 51 de la loi-programme du 28 décembre 1973 a donné naissance à une série d'arrêtés royaux prévoyant des mesures d'une très grande complexité tendant à assurer la régularité des recrutements.

La simplification des procédures passe nécessairement par la modification desdits arrêtés royaux. Ceux-ci seront soumis prochainement au Comité général de Consultation syndicale.

Mais il est aussi nécessaire de repenser les techniques de recrutement. C'est ainsi que le Secrétariat permanent au Recrutement a été invité à présenter des projets visant à simplifier la structure et la correction des épreuves.

Enfin, il y a lieu également de rappeler la création en 1975 d'un répertoire des candidats potentiels à un emploi public.

Dorénavant, on peut à tout moment introduire sa candidature à un emploi public auprès du Secrétariat permanent au Recrutement par pli recommandé à la poste.

Les candidats repris à ce répertoire reçoivent régulièrement le bulletin périodique « Votre carrière au service de l'Etat », relatant les caractéristiques essentielles de tous les concours annoncés.

Le Secrétaire permanent peut également réserver certains recrutements aux candidats figurant à ce répertoire ou recruter parmi eux les agents temporaires dont le recrutement s'avère urgent.

En outre, il est évident qu'il conviendra, à l'avenir, de décentraliser largement les opérations de recrutement, qui devraient être effectuées par les différentes institutions elles-mêmes, toutefois sous le contrôle du Secrétariat permanent au Recrutement.

Il convient de noter cependant, que d'ores et déjà existent des modalités permettant au Secrétariat permanent au Recrutement de déléguer aux départements ou aux services intéressés tout ou partie de l'organisation des examens d'avancement de grade et des concours d'accession au niveau supérieur (arrêté royal du 1^{er} août 1975) ainsi que des concours de recrutement (arrêté royal du 4 décembre 1975). C'est ainsi que les épreuves de carrière destinées au personnel des gouvernements provinciaux sont organisées sur place. Quand il y a intérêt à le faire, il en est de même pour les concours de recrutement. De larges pouvoirs d'organisation matérielle viennent d'être délégués, pour des examens spécialisés, au Secrétariat général du Ministère des Finances.

Après cette réponse du Ministre, un membre demande quel est le nombre des agents temporaires qui ont été recrutés dans les services publics après la loi du 10 juillet 1972 et qui pourraient éventuellement faire l'objet d'une régularisation ultérieure.

De Minister zal hieromtrent cijfers vragen, doch hij merkt nu reeds op dat de tijdelijken aangewend worden voor de opvulling van de personeelsformaties. Zij worden derhalve verplicht aan examens deel te nemen en indien zij niet slagen binnen het jaar, lopen zij het risico doorgezonden te worden.

III. Statutaire problemen

De volgende vragen worden door verschillende leden gesteld :

1. Wordt er gedacht aan een wijziging van het disciplinair statuut en van eventuele amnestie voor deze straffen ?

Bestaan er in dezelfde graden, soms twee verschillende barema's.

Antwoord van de Minister :

1. Aangaande het disciplinair statuut deelt de Minister mee dat de Dienst van Algemeen Bestuur van het Openbaar Ambt op dit ogenblik een hervorming van het disciplinair stelsel onderzoekt.

Men beoogt het aantal sancties te verminderen, hun naderwerking te beperken en verbeteringen aan te brengen aan de rechten van de verdediging.

Alles zal in het werk gesteld worden om de eventuele wijzigingen binnen de kortst mogelijke tijd voor te leggen aan de Algemene Syndicale Raad van Advies.

Wat de vraag over amnestie in disciplinair verband aangaat, dient opgemerkt te worden dat een rechterlijke veroordeling niet noodzakelijk de toepassing van een tuchtmaatregel meebrengt. De administratieve overheid blijft rechter over de toepassing ervan.

Niettemin lijkt het de Minister moeilijk — aangezien een hervorming van het tuchtstelsel onderzocht wordt door een werkgroep en de definitieve besluiten niet bekend zijn — nu reeds te voorzien of een wijziging van de reglementaire bepalingen beoogd door het achtbaar lid, zal in het vooruitzicht gesteld worden.

2. Over het probleem van het bestaan van twee barema's voor een enkele graad zegt de Minister eerst en vooral dat het principe van een enkele weddeschaal voor eenzelfde graad, zo strikt mogelijk toegepast wordt.

Toch zijn er — overigens zeer zeldzame — gevallen waar in een bepaald departement op een graad een andere weddeschaal werd toegepast dan in de andere departementen. Anderzijds zijn — in uitvoering van de bepalingen van de 4e collectieve overeenkomst — aan sommige graden in niveau 1 en 2, twee weddeschalen verbonden waarvan de laatste slechts toegepast wordt na 4 jaar anciënniteit.

Aangezien de 5e collectieve overeenkomst in geen herziening van de barema's voorziet en deze maatregel ons voor aanzienlijke uitgaven zou plaatsen, oordeelt de Minister dat op dit ogenblik een wijziging van het heersende stelsel niet aangewezen is.

Le Ministre promet de demander les chiffres en question, mais il tient à signaler dès à présent que les agents temporaires sont affectés aux postes vacants dans les cadres. Ils sont dès lors obligés de participer aux examens et, s'ils ne réussissent pas dans l'année, ils courent le risque d'être renvoyés.

III. Problèmes statutaires

Divers membres ont posé les questions suivantes :

1. Envisage-t-on une modification du statut disciplinaire et une éventuelle amnestie pour ces mêmes peines ?

2. Est-il possible que pour certains grades il y ait deux barèmes différents ?

Réponse du Ministre :

1. En ce qui concerne le statut disciplinaire, le Ministre indique que le Service d'administration générale de la Fonction publique examine actuellement une réforme du régime disciplinaire.

Il est envisagé de réduire le nombre de sanctions, de limiter leurs effets dans le temps et d'apporter des améliorations aux droits de la défense.

Tout sera mis en œuvre pour soumettre les modifications éventuelles à l'avis du Comité général de Consultation syndicale dans les meilleurs délais.

Pour ce qui est de la question posée au sujet de l'amnestie en matière disciplinaire, il convient de remarquer qu'une condamnation judiciaire n'entraîne pas nécessairement l'application d'une peine disciplinaire. L'autorité administrative reste juge de son application.

Néanmoins, étant donné qu'une réforme du régime disciplinaire est examinée par un groupe de travail et que les conclusions définitives ne sont pas connues, il semble difficile de prévoir dès à présent si une modification aux dispositions réglementaires visées par l'honorable membre sera envisagée.

2. Au sujet du problème posé par l'existence de deux barèmes pour un seul grade, le Ministre précise tout d'abord que le principe selon lequel une seule échelle de barèmes est attachée au même grade est observé aussi rigoureusement que possible.

Néanmoins, il existe des cas, fort rares d'ailleurs, dans lesquels un grade dans un département déterminé s'est vu attribuer une échelle différente de celle qui est attachée au même grade dans les autres départements. D'autre part, en exécution des dispositions de la 4e convention collective, certains grades classés dans les niveaux 1 et 2 disposent de deux échelles, dont la dernière n'est appliquée qu'après 4 ans d'ancienneté.

Étant donné que la 5e convention collective ne prévoit pas une révision des barèmes et que cette mesure entraînerait des dépenses considérables, le Ministre estime qu'il n'est pas indiqué actuellement d'envisager une modification au régime en vigueur.

Na het antwoord van de Minister pleit een lid ervoor dat alle personeelsleden in overheidsdienst over een sluitend personeelsstatuut zouden beschikken. Tot nog toe heeft men het statuut van het Rijkspersoneel, het statuut van de personeelsleden van sommige parastatale instellingen, zoals bepaald bij het koninklijk besluit van 8 januari 1973. Op dit ogenblik zijn er nog instellingen van openbaar nut die een eigen statuut hebben en andere die totaal zonder statuut zijn en waarvoor de Raad van State aanneemt dat ze onderworpen zijn aan de algemene beginselen van het statuut van het Rijkspersoneel.

De Minister antwoordt dat dit probleem onderzocht wordt door een commissie, doch dat de oplossing nog wel een tijdje kan in beslag nemen.

IV. Onthaal en vorming

Na de Minister en de verschillende ministeriële departementen gefeliciteerd te hebben wordt door een lid de vraag gesteld of het niet geraadzaam is hiervoor gespecialiseerd personeel aan te werven ?

Antwoord van de Minister :

De Minister deelt mee dat de omzendbrief waarvan sprake slechts een eerste stap is in het kader van een meer fundamentele actie, gericht op het uitwerken van een permanent vormingsbeleid in de schoot van de openbare diensten.

In het licht hiervan heeft de administratie een ontwerp van koninklijk besluit uitgewerkt tot diepgaande wijziging van de bestaande vormingsstructuren. Zo zal het mogelijk zijn op elk niveau niet alleen vormingsactiviteiten, die aangepast zijn aan de bestaande betrekkingen, maar ook doorlopende globale vormingsactiviteiten te bevorderen.

Bovendien zullen de wijzigingen die moeten aangebracht worden in de rol van de stageleider zowel als in de vorming in de verschillende departementen, het mogelijk maken een meer geëigende plaats toe te kennen aan de onthaalstructuren.

V. Instituut Administratie-Universiteit

Met betrekking tot dit probleem werden de volgende vragen gesteld :

1. Dient, gelet op het hybride karakter van het statuut van het IAU niet overgegaan te worden tot een wijziging van dit statuut in de zin van een vereenvoudiging en dient de rol van de gemeentebesturen in deze instelling niet gewijzigd te worden door de bezegeling van het akkoord met de Vereniging van Steden en Gemeenten, die dotaties zou verstrekken, zodat de bijdragen van de gemeenten kunnen worden afgeschaft ?

2. Kunnen de onkosten van 60 000 frank per ambtenaar verschuldigd aan de IAU wegens vormingsactiviteiten rationeel verantwoord worden en welk is de verhouding van de professoren uit de privé-sector, uit de openbare sector, die deze vorming verstrekken ?

Après cette réponse du Ministre, un membre insiste pour que tous les agents des services publics soient dotés d'un statut du personnel. Jusqu'à présent, il y a le statut du personnel de l'Etat et le statut de certains parastataux organisés par l'arrêté royal du 8 janvier 1973. Actuellement encore, tels établissements d'utilité publique ont un statut propre, tandis qu'il en est d'autres qui n'ont pas de statut du tout et pour lesquels le Conseil d'Etat admet qu'ils sont soumis aux principes généraux du statut des agents de l'Etat.

Le Ministre répond qu'une commission a été chargée de l'étude de ce problème, mais que la solution pourrait prendre encore un certain temps.

IV. Accueil et formation

Après avoir félicité le Ministre et les différents départements ministériels, un membre demande s'il ne conviendrait pas de recruter du personnel spécialisé dans cette fonction.

Réponse du Ministre :

Le Ministre signale que la circulaire dont il vient d'être question n'est qu'un premier pas dans le cadre d'une action beaucoup plus fondamentale visant à l'élaboration d'une politique de formation permanente au sein des services publics.

Dans cet ordre d'idées, l'administration a élaboré un projet d'arrêté royal modifiant en profondeur les structures de formation existante. De cette manière, il sera possible de promouvoir, à tous les échelons, non seulement des activités de formation adaptées aux fonctions existantes, mais également des activités de formation globales et permanentes.

En outre, les modifications qui doivent intervenir quant au rôle des maîtres de stage et quant à la place de la formation dans les différents départements permettront d'accorder une place plus appropriée aux structures d'accueil.

V. Institut Administration-Université

Ce problème fait l'objet des questions suivantes :

1. Vu le caractère hybride du statut de l'IAU, n'y aurait-il pas lieu de modifier ledit statut dans le sens d'une simplification et de modifier le rôle des communes dans cette institution en institutionnalisant l'accord avec l'Union des Villes et des Communes belges, qui allouerait des dotations, ce qui permettrait de supprimer les cotisations des communes ?

2. Le coût de la formation donnée par l'IAU, qui s'élève à 60 000 francs par fonctionnaire, se justifie-t-il et quelle est la proportion de professeurs du secteur privé et du secteur public qui participent à ce type de formation ?

Antwoord van de Minister :

1. De Minister deelt mee dat tot nog toe, de betrekkingen van het IAU met de gemeenten vastgelegd werden op conventionele basissen, gewettigd door de statuten na hun herziening in 1971. De gemeenten zijn niet vertegenwoordigd in de Raad van Bestuur.

Nochtans bereidt het IAU, dat een instelling is van openbaar nut, effectief de herziening voor van zijn statuten om ze beter aan te passen aan de evolutie van de administratie en de Universiteit evenals aan de nieuwe politieke structuren van het land.

De Minister volgt met de grootste aandacht de evolutie van het IAU, voor zover hij het aangewezen acht de rol van deze instelling fundamenteel te wijzigen opdat de vormingsprogramma's de vrucht zouden zijn van een werkelijk overleg tussen de verschillende componenten.

Hij is nu reeds in het bezit van een document voor heroriëntering van de actie van het IAU en aanpassing van zijn structuren. Hij kan zeggen dat op de zitting van de Raad van Bestuur van 10 januari 1978, dit document grondig bestudeerd werd en bevestigd dat men zeer binnenkort aan een herstructurering van het IAU toe is.

2. Betreffende de kosten van de vorming ingericht door het IAU merkt de Minister op dat, absoluut gezien, het bedrag van 60 000 frank per ambtenaar die een seminarie volgde bij het IAU, inderdaad hoog lijkt.

Men moet evenwel dit cijfer, dat trouwens sterk schommelt van jaar tot jaar, relativiseren. Zo groepeerden in 1977, 23 seminaries, 529 ambtenaren, wat de uitgave per persoon tot de helft herleidt van het getal voor 1976. Bovendien dekt de financiering van het IAU eveneens een doorlopend onderzoek waarvan de effecten verdeeld kunnen worden over het geheel van de administratie. Anderzijds kan, vergeleken met de jaarlijkse loonkosten van de ambtenaar — die trouwens niet elk jaar aan een seminarie deelneemt —, een investering van enkele tienduizenden franken in eigen vorming reeds veel minder overdreven blijken en gemakkelijk gecompenseerd worden door een opgedreven doelmatigheid.

Dit belet niet dat men zeer waakzaam moet zijn voor de beoordeling van de vormingskosten en het voordeel dat de administratie er kan uithalen. De Minister verwijst naar zijn uiteenzetting waarin hij gezegd heeft dat het huidige vormingstype fundamenteel dient gewijzigd en het IAU geherstructureerd dient te worden.

In elk geval zal hij er zich voor inspannen dat de toekomstige vormingsacties na werkelijk overleg tussen het IAU, de universitaire centra en de administratie dienen tot stand te komen.

Voor de leraars worden seminaries geleid en geanimeerd door het wetenschappelijk personeel van de rijks- en vrije universitaire centra, verbonden aan het IAU. Deze centra doen voor bepaalde onderwerpen een beroep op externe gelegenheidssprekers, er zijn geen benoemde of permanente pro-

Réponse du Ministre :

1. Le Ministre communique que, jusqu'à présent, les relations de l'IAU avec les communes ont été établies sur des bases conventionnelles, autorisées par les statuts après leur révision de 1971. Les communes ne sont pas représentées dans le Conseil d'administration.

Cependant l'IAU, qui est un établissement d'utilité publique, prépare effectivement la révision de ses statuts pour mieux les adapter à l'évolution de l'Administration et de l'Université ainsi qu'aux nouvelles structures politiques du pays.

Le Ministre est extrêmement attentif à l'évolution de l'IAU dans la mesure où il estime qu'il conviendra dans l'avenir de modifier fondamentalement le rôle de cette institution afin que les programmes de formation soient le fruit d'une véritable concertation entre ses différentes composantes.

Le Ministre est d'ores et déjà en possession d'un document de ré-orientation de l'action de l'IAU et d'adaptation de ses structures. Ce document a été étudié d'une façon approfondie en séance du Conseil d'administration du 10 janvier 1978, et le Ministre pense pouvoir affirmer que très prochainement on aboutira à une restructuration de l'IAU.

2. Pour ce qui est du coût de la formation organisée par l'IAU, le Ministre indique qu'effectivement, pris dans l'absolu, le montant de 60 000 francs par fonctionnaire ayant bénéficié d'un séminaire de l'IAU paraît élevé.

Il faut cependant relativiser ce chiffre, qui est d'ailleurs très variable d'année en année. Ainsi, en 1977, 23 séminaires ont groupé 529 fonctionnaires, ce qui ramène la dépense par personne à la moitié du chiffre pour 1976. De plus, le financement de l'IAU couvre également une recherche permanente dont les effets peuvent être répartis sur l'ensemble de l'Administration. D'autre part, comparé au coût des traitements annuels du fonctionnaire, — étant entendu d'ailleurs qu'il ne participe pas chaque année à un séminaire — un investissement de quelques dizaines de milliers de francs dans sa formation paraît déjà moins excessif et peut facilement être compensé par une efficacité accrue.

Il n'empêche qu'il convient de rester très attentif quant à l'évaluation des coûts de la formation et quant au bénéfice que l'Administration peut en retirer. Le Ministre se réfère à son exposé introductif où il a annoncé qu'il conviendrait de modifier fondamentalement ce type de formation et de restructurer l'IAU.

Le Ministre veillera à ce que les futures activités de formation soient réalisées après une concertation réelle entre l'IAU, les centres universitaires et l'Administration.

Quant aux enseignants, les séminaires sont dirigés et animés par le personnel scientifique des centres universitaires, de l'Etat et libres, liés à l'IAU. Ces centres font appel pour certains sujets à des conférenciers occasionnels externes : il n'y a pas de professeurs attirés ou permanents. La propor-

fessoren. De verhouding tussen de sprekers uit de rijksuniversitaire of privé-sector is wisselvallig en beantwoordt geenszins aan een vooropgezette regel, doch hangt voornamelijk af van het thema der seminaries en de aard van de aangesneden onderwerpen.

Voor 1977 heeft men kunnen noteren dat 91 toespraken gehouden werden door universitaire personaliteiten, 69 door ambtenaren uit de verschillende openbare diensten en 23 door personen uit de privé-sector.

VI. Politiek verlof

Een belangrijk aantal tussenkomsten had betrekking op het politiek verlof.

1. Een lid heeft het accent gelegd op het probleem van de kredieturen en de administratieve toestand van de ambtenaren.

2. Nog andere leden hebben erop aangedrongen dat oplossingen zouden gevonden worden die de weerslag regelen van het politiek verlof op het statuut van de ambtenaren of vroegen de situatie van de privé-sector te vergelijken met die van de ambtenaren.

Tenslotte legde nog een ander lid het accent op de noodzaak de onverenigbaarheden fundamenteel vast te leggen en vestigde de aandacht op sommige misbruiken. Hij oordeelde dat het politiek verlof niet kan losgekoppeld worden van de onverenigbaarheden, wier duidelijker omschrijving bepaalde aangelegenheden zou kunnen oplossen.

Antwoord van de Minister :

De Minister oordeelde dat het bij het politiek verlof in feite niet gaat om kredieturen maar wel om verloven of vrijstellingen van dienst om een politiek mandaat uit te oefenen.

In dit geval, en zonder te willen doordringen in de beschouwingen die hieromtrent kunnen oprijzen, spreekt het vanzelf dat de inrichting van het politiek verlof een stelsel van gereguleerd verlof zal bevatten, grotendeels analoog met dat voorzien door het koninklijk besluit van 28 december 1976 voorzien voor de arbeiders van de privé-sector (zie bijlage I).

Er weze evenwel genoteerd dat, aangezien het politiek verlof van de ambtenaren der openbare diensten nog moet gereguleerd worden door de wet, men zich hierover slechts zal kunnen uitspreken wanneer de Ministerraad stelling heeft genomen tegenover het ontwerp.

Om de weerslag van het politiek verlof op het statuut van de ambtenaren te onderzoeken werd een werkgroep belast met het uitwerken van een voorontwerp van wet. Meer in het bijzonder zullen oplossingen moeten gevonden worden voortkomend uit de interferentie van het politiek verlof met het statuut van de Rijksambtenaren.

Over de vergelijking van de privé-sector met de openbare sector, verwijst de Minister naar de wet van 19 juli 1976 die voor de privé-sector een politiek verlof instelt voor de uitoefening van een politiek mandaat.

tion entre les conférenciers appartenant au secteur public, au secteur universitaire ou au secteur privé n'obéit à aucune règle préconçue et dépend essentiellement du thème des séminaires et de la nature des sujets abordés.

Pour 1977, on a pu noter que 91 conférences ont été faites par des personnalités universitaires, 69 par des fonctionnaires de divers services publics et 23 par des personnes du secteur privé.

VI. Congé politique

Le congé politique a fait l'objet d'un nombre important d'interventions.

1. Un membre a mis l'accent sur le problème des crédits d'heures et sur la situation administrative des fonctionnaires.

2. D'autres commissaires ont insisté pour que l'on trouve des solutions réglant les implications du congé politique pour le statut des fonctionnaires et ont demandé une comparaison entre la situation du secteur privé et celle faite aux fonctionnaires.

Enfin, un membre a mis l'accent sur la nécessité de fixer de manière fondamentale les incompatibilités et a mis en évidence certains abus. Pour lui, le congé politique ne peut pas être dissocié du problème des incompatibilités. Une définition plus précise de celles-ci pourrait résoudre certaines questions.

Réponse du Ministre :

Le Ministre a souligné qu'en matière de congé politique, il ne s'agit pas de crédits d'heures, mais bien de congés ou de dispenses de service en vue d'accomplir un mandat politique.

En ce cas, et sans entrer dans le détail des considérations qui peuvent se formuler à ce sujet, il va de soi que l'organisation du congé politique va comprendre un régime de congé réglementé, en grande partie analogue à celui prévu par l'arrêté royal du 28 décembre 1976 prévu pour les travailleurs du secteur privé (voir annexe 1).

Il convient cependant de noter que, le congé politique des agents des services publics devant encore être réglementé par la loi, on ne pourra totalement se prononcer en cette matière que lorsque le Conseil des Ministres aura pris position sur le projet.

Afin d'examiner les répercussions du congé politique sur le statut des fonctionnaires, un groupe de travail a été chargé de l'élaboration d'un avant-projet de loi. Il conviendra plus particulièrement de dégager des solutions permettant de résoudre les problèmes posés par les interférences du congé politique dans le statut des agents de l'Etat.

Pour ce qui est de la comparaison entre le secteur privé et le secteur public, le Ministre précise que la situation existant dans le secteur privé est régie par la loi du 19 juillet 1976 instituant un congé pour l'exercice d'un mandat politique.

In principe komt het politiek verlof overeen met een afwezigheid, met behoud van de normale wedde.

De wet slaat op de arbeiders die lid zijn van een Provinciale Raad, Agglomeratieraad, Federatieraad, Gemeenteraad, Cultuurcommissie voor de Agglomeratie Brussel, Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn, Raad van de Duitse Cultuurgemeenschap of die de functie uitoefenen van Voorzitter van een dezer instellingen of van lid van hun uitvoerend college.

Over de bestendige afgevaardigden wordt niet gesproken, doch een bijzonder stelsel wordt bepaald voor de ambten van burgemeester, schepen en voorzitter van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn in de gemeenten met meer dan 50 000 inwoners.

In de openbare sector is op dit ogenblik de toestand als volgt :

1. Vooreerst de « kleine mandaten ». Wat hen betreft, zijn er uiteenlopende en nogal gevarieerde reglementen van inwendige orde. Op 9 juni 1977 stelde de heer Brouhon aan de Minister de volgende vraag :

Per dienstorder van 9 februari 1971 werden vrijstellingen van dienst toegekend aan de ambtenaren belast met een mandaat van burgemeester, schepen, gemeenteraadslid of voorzitter van een commissie van openbare onderstand.

Rekening gehouden met de aanzienlijke uitbreiding van de opdrachten die de wet van 8 juli 1976 toevertrouwde aan de nieuwe openbare centra voor maatschappelijk welzijn, is de heer Minister niet de mening toegedaan dat het voordeel van vrijstelling ook niet zou moeten toegekend worden aan de verkozen leden van de raden voor sociaal hulpbetoon ?

Het antwoord van de Minister luidde aldus :

Voor het ogenblik regelt geen enkele reglementering met algemene draagwijdte de uitoefening door een rijksambtenaar of een ambtenaar van een organisme van openbaar nut, van een mandaat van burgemeester, schepen, gemeenteraadslid of verkozen lid van een raad voor sociaal hulpbetoon.

Bijgevolg kan elke Minister of elk beheersorgaan een vrijstelling van dienst verlenen, die hij verenigbaar acht met de goede werking van de besturen onder zijn verantwoordelijkheid.

En de Minister voegde hieraan toe, vooraleer het opnieuw ter studie voor te leggen :

Ik maak het achtbaar lid er evenwel opmerkzaam op, dat een wetsontwerp uitgewerkt door de vorige Regering, beoogde de politieke cumulatie te regelen op interdepartementeel vlak en dat het met name voorzag in de mogelijkheid, dat ambtenaren zich afwezig meldden op het werk voor de uitoefening van hun mandaat in een raad voor sociaal hulpbetoon.

En principe, le congé politique correspond à des absences avec maintien de la rémunération normale.

La loi concerne les travailleurs qui sont membres d'un conseil provincial, d'un conseil d'agglomération, d'un conseil de fédération, d'un conseil communal, d'une commission de la culture de l'agglomération bruxelloise, d'un centre public d'aide sociale, du Conseil de la communauté culturelle allemande ou qui exercent la fonction de président d'une de ces institutions ou de membre de leur collège exécutif.

Les députés permanents ne sont pas visés et un régime spécial est prévu pour les fonctions de bourgmestre, d'échevin et de président d'un centre public d'aide sociale dans les communes de plus de 50 000 habitants.

Dans le secteur public, la situation se présente comme suit :

1. Les « petits mandats » : Il y a, à leur sujet, des réglementations d'ordre interne disparates et assez variées. Le 9 juin 1977, M. Brouhon posait déjà la question suivante :

Par ordre de service daté du 9 février 1971, des dispenses de service ont été accordées aux agents des postes chargés d'un mandat de bourgmestre, échevin, conseiller communal ou président d'une commission d'assistance publique.

Compte tenu de l'extension considérable des missions que la loi du 8 juillet 1976 a confiées aux nouveaux centres publics d'aide sociale, Monsieur le Ministre n'estime-t-il pas que le bénéfice de ces dispenses devrait également être accordé aux membres élus des conseils de l'aide sociale ?

Le Ministre a répondu à cette question en ces termes :

« A l'heure actuelle, aucune réglementation de portée générale ne règle l'exercice par un agent de l'Etat ou par un agent d'un organisme d'intérêt public du mandat de bourgmestre, d'échevin, de conseiller communal ou de membre élu d'un conseil de l'aide sociale.

» En conséquence, chaque Ministre ou chaque organe de gestion peut accorder les dispenses de service qu'il estime compatibles avec le bon fonctionnement des administrations dont il a la responsabilité. »

Et le Ministre ajoutait, avant de le faire remettre à l'étude :

« Je signale toutefois à l'honorable membre qu'un projet de loi élaboré par le précédent Gouvernement envisageait de régler le cumul politique sur le plan interdépartemental et qu'il prévoyait notamment la faculté pour les agents de s'absenter du travail pour l'exercice de leur mandat auprès d'un conseil de l'aide sociale. »

2° Betreffende de « grote politieke mandaten » :

Aangezien het hier gaat om de verboden en onverenigbaarheden is het de Minister onmogelijk hier alle wettelijke bepalingen in dat verband te doorlopen.

Hij beperkt zich hier tot de onverenigbaarheid bepaald door artikel 1, alinea 1 van de wet van 6 augustus 1931 volgens dewelke « De leden van de Wetgevende Kamers niet tegelijk ambtenaar of bediende mogen zijn, betaald door de Staat. »

Het is precies een bepaling van deze aard waarvan een herziening belangrijk is om het cumulatieverbod te vervangen door een stelsel van politiek verlof.

Ten einde tot een juist overzicht te komen maakt de Minister de volgende synthese :

a) Verbodsbepalingen zullen moeten behouden of uitgevaardigd worden.

b) Voor de « kleine mandaten » zal in principe het stelsel van het verlof (vrijstelling van dienst) de overhand hebben met behoud van vergoeding en met een systeem van in te houden bedrag zoals voor de arbeiders.

c) Voor de « grote mandaten » zal het stelsel van de non-activiteit ingevoerd worden.

Gelet op de ingewikkeldheid van het probleem verontschuldigt de Minister zich vooralsnog niet meer uitleg te kunnen verstrekken, doch hij kondigt een omstandiger uiteenzetting aan in de memorie van toelichting die het wetsontwerp hieromtrent zal voorafgaan en dat eerlang zal ingediend worden.

Een lid vraagt nogmaals nadere uitleg over het probleem van de onverenigbaarheden.

Hierop verwijst de Minister naar zijn inleidende uiteenzetting waarbij hij betoogde dat het voorontwerp van wet, opgesteld in 1975 en 1976 met de bedoeling het politiek verlof der ambtenaren te regelen, het voorwerp was van uiteenlopende kritieken.

Daarom werd een werkgroep opgericht die tot taak heeft een nieuwe tekst op te stellen die het merendeel der onverenigbaarheden bepaald bij de wet van 6 augustus 1931 zal opheffen, zonder ook de waarborgen uit het oog te verliezen die rekening houden met de beginselen van een goed bestuur.

Een precies antwoord lijkt de Minister vooralsnog voorbarig omdat de huidige Regering zich nog niet uitsprak over het politiek verlof in de overheidsdiensten.

Hij bevestigt nochtans dat het voor hem een zorg is een reeks bij de wet van 6 augustus 1931 bepaalde onverenigbaarheden te vervangen door het politiek verlof.

Tenslotte is de Minister ervan overtuigd dat de hogere bedoelde werkgroep oplossingen vindt die de ambtenaren in staat stelt openbare mandaten uit te oefenen en tevens de goede werking van de overheidsdiensten waarborgt.

2° En ce qui concerne les « grands mandats » politiques :

Comme il s'agit des interdictions et des incompatibilités, il est impossible au Ministre de passer en revue toutes les dispositions législatives qui les concernent.

Il s'en tient ici à l'incompatibilité prévue par l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 août 1931, aux termes de laquelle « Les membres des Chambres législatives ne peuvent être en même temps fonctionnaire ou employé salarié de l'Etat. »

C'est précisément une disposition de ce genre qu'il importe de revoir pour remplacer l'interdiction de cumul par un régime de congé politique.

Dans le souci de donner un aperçu exact, le Ministre fait la synthèse suivante :

a) Des interdictions seront à maintenir ou à édicter.

b) Pour les « petits mandats », c'est en principe le régime du congé (dispense de service) qui prévaudra avec maintien de la rémunération et avec un système de précompte comme pour les travailleurs.

c) Pour les « grands mandats », le régime de la non-activité sortira ses effets.

En raison de la complexité du problème, le Ministre s'excuse de ne pas pouvoir donner plus d'informations dans l'immédiat, mais il annonce qu'un exposé plus complet sera fourni dans l'exposé des motifs du projet de loi en la matière qui sera déposé à bref délai.

Un membre revient à la charge en demandant plus de précisions au sujet du problème des incompatibilités.

Se référant à son exposé introductif, le Ministre rappelle que l'avant-projet de loi établi en 1975 et 1976 et visant à organiser les congés politiques des fonctionnaires, a fait l'objet de certaines remarques et critiques.

C'est pourquoi un groupe de travail a été mis sur pied avec pour tâche d'élaborer une nouvelle formulation permettant de lever la plupart des incompatibilités prévues par la loi du 6 août 1931 tout en garantissant le respect des principes nécessaires à une bonne administration.

Le Ministre estime qu'il serait prématuré de donner dès à présent une réponse précise à la question posée, car le Gouvernement actuel ne s'est pas encore prononcé sur le congé politique dans le secteur public.

Il confirme néanmoins que sa préoccupation est de remplacer par le congé politique une série d'incompatibilités prévues par la loi du 6 août 1931.

Enfin, le Ministre se dit convaincu que le groupe de travail dont il vient d'être question s'attache à dégager des solutions qui, tout en permettant aux agents et fonctionnaires d'assumer des mandats publics, garantissent le bon fonctionnement des services publics.

Na het antwoord van de Minister in verband met het politiek verlof ontspint zich opnieuw een vinnige discussie, waarvan uiteindelijk blijkt dat de conclusies niet zover uit elkaar liggen. Die conclusies kunnen als volgt samengevat worden en dit ten behoeve van de werkgroep die met het opstellen van een voor-ontwerp belast is :

A. Negatieve benadering.

1. Men kan niet tegelijkertijd lid van het Parlement zijn en een ambtenarencarrière uitoefenen. Evenzeer is het verwerpelijk dat men de parlementaire loopbaan cumuleert met die van burgemeester van een belangrijke gemeente. Hierin schuilt het gevaar dat het parlementair mandaat gebruikt wordt als logistieke steun voor het burgemeesterschap. Dit wordt door een lid genoemd « uit twee ruiven eten » of het simultaan uitoefenen van twee voltijdse functies.

2. De misbruiken moeten uitgeroeid worden zoals b.v. de cumulatie van het ambt van leidend ambtenaar in de pensioendiensten en dat van burgemeester.

3. Even onaanvaardbaar is dat een parlamentslid-ambtenaar tegelijkertijd in beide functies zou betaald worden, zoals in Oostenrijk.

B. Positieve benadering.

1. Het is normaal dat een parlamentslid dat ambtenaar wordt bij het beëindigen van zijn politiek mandaat zijn vroegere of een gelijkwaardige functie herneemt.

2. Er wordt verwezen naar het voorbeeld van Frankrijk waar een stelsel van politiek verlof bestaat, dat het de ambtenaar mogelijk maakt een politiek mandaat te aanvaarden en bij het beëindigen ervan terug te keren naar de ambtenarij.

3. Het zou discriminerend zijn het politiek verlof niet voor alle ambtenaren te aanvaarden, wanneer er momenteel in parastatale instellingen, provincies en gemeenten reeds gewerkt wordt met het stelsel van de terbeschikkingstelling, terwijl een zelfde stelsel aan de Rijksambtenaren onthouden wordt. Men kan toch niet aanvaarden dat ambtenaren die hun parlementair mandaat verliezen, verschillend worden behandeld al naargelang ze aan het Statuut van het Rijkspersoneel onderworpen zijn of toevallig in een andere overheidsdienst werken. Als dat zo is, dan zou men moeten aannemen dat de politieke besluitvorming alleen maar voorbehouden is aan personen die kunnen terugvallen op eigen fortuin of die overgenomen zouden worden door infrastructures van politieke partijen. Dit zou niet democratisch zijn.

Zowel de negatieve als de positieve benadering leiden tot een gunstige oplossing van het probleem.

Op deze uitvoerige gedachtenwisseling antwoordt de Minister dat hij akkoord is met de positieve benadering van het probleem doch dat het niet aanvaardbaar is dat een ambtenaar misbruik maakt van zijn ambt om zijn politiek mandaat uit te oefenen. Dit zou deontologisch niet verantwoord zijn.

La réponse du Ministre concernant le congé politique donne lieu à une nouvelle discussion, qui fait apparaître qu'en fin de compte, les conclusions ne sont pas tellement éloignées les unes des autres. Elles peuvent se résumer comme suit, et ce à l'intention du groupe de travail qui est chargé de la rédaction d'un avant-projet :

A. Approche négative.

1. On ne peut pas à la fois être membre du Parlement et accomplir une carrière de fonctionnaire. De même, le cumul d'un mandat parlementaire avec la fonction de bourgmestre d'une commune importante est à rejeter. Un tel cumul recèle en effet le danger de voir l'intéressé abuser en tant que bourgmestre de l'appui logistique dont il dispose en tant que parlementaire. Un commissaire emploie à ce propos l'expression « manger à deux râteliers », entendant par là qu'il s'agit en l'occurrence de l'exercice simultané de deux fonctions à temps plein.

2. Il faut supprimer les abus tels que le cumul d'une fonction dirigeante dans un service des pensions avec le mandat de bourgmestre.

3. Il est tout aussi inadmissible qu'un parlementaire-fonctionnaire soit rémunéré dans les deux fonctions, comme cela est le cas en Autriche.

B. Approche positive.

1. Il est normal qu'un fonctionnaire devenu membre du Parlement puisse, à l'expiration de son mandat politique, retrouver sa fonction antérieure ou une fonction similaire.

2. Référence est faite à l'exemple de la France où existe un système de congé politique permettant au fonctionnaire d'accepter un mandat politique et de retourner à l'Administration après expiration de celui-ci.

3. Ne pas admettre le congé politique pour tous les fonctionnaires constituerait une discrimination, puisque dès à présent, les institutions parastatales, les provinces et les communes connaissent le régime de la mise en disponibilité, tandis que le même régime serait refusé aux agents de l'Etat. Il serait quand même inadmissible que des fonctionnaires dont le mandat parlementaire n'est pas renouvelé, soient traités différemment selon qu'ils sont ou non soumis au statut des agents de l'Etat ou qu'ils font partie d'un autre service public. S'il devait en être ainsi, il faudrait en conclure que les décisions politiques sont réservées exclusivement à ceux qui disposent d'une fortune personnelle ou qui seraient repris par les infrastructures des partis politiques. Une telle situation ne serait pas démocratique.

Tant l'approche négative que l'approche positive conduisent toutefois à une solution favorable du problème.

A l'issue de ce large échange de vues, le Ministre marque son accord sur l'approche positive du problème, tout en ajoutant qu'il est inacceptable qu'un fonctionnaire abuse de sa fonction pour l'exercice d'un mandat politique. Ce serait d'ailleurs contraire à la déontologie.

Het politiek verlot dient niet om de onverenigbaarheden in het leven te roepen, doch om er zich in de plaats van te stellen.

Niettemin is het probleem complex wanneer men de privé-sector vergelijkt met de openbare. In de privé-sector krijgt men in een gemeente met minder dan 50 000 inwoners bepaalde dagen verlof zonder loonverlies, maar het loon komt ten laste van de gemeente. Een andere mogelijkheid bestaat hierin dat de mensen hun mandaat uitoefenen na de diensturen of tijdens de weekends.

Wanneer men een dergelijk stelsel in de overheidsdiensten zou invoeren, stuit dit op moeilijkheden.

Niettemin zal de Minister bij het zoeken naar een oplossing met de negatieve en positieve benaderingspunten rekening houden.

VII. Rijksregister en informatica

Informatica

Een lid beweert dat de koninklijke besluiten getroffen uit hoofde van artikel 34 van de wet van 28 december 1973, niet toe te passen zijn.

Hij stelt eveneens het probleem van de coördinatie van de informatica en van de noodzaak nationale normen te behouden.

Hij beweert dat het Rijksregister 900 miljoen per jaar kost en legt het accent op de noodzaak van het respect voor het privé-leven. Hij stelt bepaalde lekken aan de kaak.

Hij beweert ook dat de tarieven toegepast door het Rijksregister lager liggen dan al wat op dit gebied reeds gedaan is.

Bovendien maakt hij melding van bepaalde misbruiken die door het Rijksregister zouden begaan geweest zijn op electoraal gebied.

Tenslotte vraagt een ander lid dat het ontwerp van wet op het Rijksregister zo vlug mogelijk zou ingediend worden bij het bureau van de Kamers.

Antwoord :

Betreffende de koninklijke besluiten in uitvoering van artikel 34 van de wet van 28 december 1973, weze opgemerkt dat ze slechts gedeeltelijk toegepast worden en dat sommige bepalingen die ze bevatten zullen moeten gewijzigd worden.

We citeren :

— Het koninklijk besluit van 27 april 1977 betreffende de verrichtingen inzake de actiemiddelen op het vlak van de informatieverwerking wordt toegepast;

— De regels voorzien door het koninklijk besluit van 24 mei 1976 aangaande de jaarlijkse en vijfjarige programma's zijn tot hier toe slechts gedeeltelijk toegepast;

— Hoofdstuk IV van hetzelfde besluit, betreffende de te verstrekken mededelingen inzake het gebruik van de informatieverwerking, is toegepast voor het grootste deel van de openbare sector;

Le congé politique ne doit pas servir à créer des incompatibilités, il doit au contraire s'y substituer.

Il n'en reste pas moins que le problème est complexe, surtout lorsqu'on fait le parallèle entre secteur public et secteur privé. Dans ce dernier, les mandataires communaux d'une commune de moins de 50 000 habitants ont droit à un certain nombre de jours de congé sans perte de rémunération, mais cette fraction de rémunération est à charge de la commune. Dans d'autres cas, les mandats sont exercés après les heures de service ou pendant les week-ends.

Si l'on voulait instaurer un système analogue dans les services publics, on se heurterait à des difficultés.

Néanmoins, dans sa recherche d'une solution, le Ministre tiendra compte des deux approches, positive et négative.

VII. Registre national et informatique

Informatique

Un membre estime que les arrêtés royaux pris en vertu de l'article 34 de la loi du 28 décembre 1973 sont inapplicables.

Il pose également le problème de la coordination de l'informatique et de la nécessité de maintenir des normes nationales.

Il estime que le Registre national coûte 900 millions par an et met l'accent sur la nécessité du respect de la vie privée. Il dénonce certaines fuites.

Il estime aussi que les tarifs appliqués par le Registre national sont inférieurs à tout ce qui se fait dans ce domaine.

En outre, il fait état de certains abus qui auraient été commis par le Registre national en matière électorale.

Enfin, un autre membre demande que le projet de loi sur le Registre national soit déposé le plus rapidement possible sur le bureau des Chambres.

Réponse :

Pour ce qui est des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 34 de la loi du 28 décembre 1973, il convient de remarquer qu'ils ne sont que partiellement appliqués et que certaines dispositions qu'ils contiennent devront être modifiées.

Citons :

— L'arrêté royal du 27 avril 1977 relatif aux opérations portant sur les moyens d'action en matière d'informatique est appliqué;

— Les règles prévues par l'arrêté royal du 24 mai 1976 concernant les programmes annuels et quinquennaux ne sont encore que partiellement appliquées;

— Le chapitre IV du même arrêté, relatif aux informations à communiquer au sujet de l'utilisation de l'informatique est appliqué dans la plus grande partie du secteur public;

— Hoofdstuk III van hetzelfde besluit dat betrekking heeft op de sectoren is niet toegepast. Dit hoofdstuk zal moeten geschrapt worden omwille van een reeks technische redenen en omdat de oprichting van de sectoren niet verenigbaar blijkt met de oriëntering van de gewestvorming.

De Minister is het met het lid eens dat op nationaal niveau een technische coördinatie onmisbaar is voor de informatieverwerking, doch het lijkt hem niet oordeelkundig hierover « definitieve » opties naar voren te brengen vóór de afloop van de onderhandelingen over de gewestvorming.

Betreffende de informatieverwerking en de gewestvorming stelt het koninklijk besluit van 16 mei 1977 een groot probleem, in zover het Rekenhof van oordeel was dat het niet toe te passen is.

Daarom heeft de Minister in zijn Kabinet een nieuw voorontwerp van wet over het Rijksregister laten voorbereiden, dat tegelijkertijd de regeling van het probleem van de institutionalisering van het nationaal steekkaartenstelsel en het probleem van de regionalisering van de informatieverwerking, zal mogelijk maken.

**

Betreffende het Rijksregister moet geconstateerd worden dat :

1. De werkingsuitgaven van het Rijksregister voorkomen in artikel 12.12 van de begroting van de Eerste Minister, sector Openbaar Ambt. Voor 1978 belopen de voorziene uitgaven 90 500 000 frank. Hierbij dienen de uitgaven voor het personeel, geschat op 82 miljoen frank, gevoegd te worden, wat het totaal brengt op 172 500 000 frank.

2. Het wetsontwerp over de bescherming van het privéleven is van vervallenverklaring ontheven zodat het Parlement het onverwijld zal kunnen onderzoeken.

Meer in het bijzonder wat het Rijksregister aangaat, worden sedert zijn oprichting zeer strenge regels toegepast voor de verspreiding van de inlichtingen. In feite wordt geen enkele inlichting verstrekt zonder schriftelijk akkoord van de betrokken gemeente en in principe gebeurt de verspreiding steeds via de gemeente. Het wetsontwerp over het Rijksregister herneemt bovendien zeer preciese regels over de veiligheid van de inlichtingen.

3. De Minister is nogal verrast door de verklaring van een lid betreffende bepaalde misbruiken op het vlak van de kiesverrichtingen. Het is waar dat, enkele weken vóór de datum, vooropgesteld voor de uitvoering van deze verrichtingen, het Rijksregister een bepaald aantal problemen had die te wijten waren aan

- De recente samenvoegingen van gemeenten;
- Het groot aantal werkaanvragen van de gemeenten (meer dan 300);
- De eerste toepassing van de nieuwe verkiesingswet.

— Le chapitre III du même arrêté, qui concerne les secteurs, n'est pas appliqué. Il y aura lieu d'abroger ce chapitre pour une série de raisons techniques et parce que la création des secteurs ne paraît pas compatible avec les orientations de la régionalisation.

Le Ministre se déclare d'accord avec le commissaire pour estimer qu'une coordination technique est indispensable au niveau national pour l'informatique, mais il ne lui paraît pas judicieux de présenter des options « définitives » en cette matière avant l'issue des négociations en cours sur la régionalisation.

En ce qui concerne l'informatique et la régionalisation, l'arrêté royal du 16 mai 1977 présente une grande difficulté dans la mesure où la Cour des comptes a estimé qu'il n'était pas applicable.

C'est pourquoi le Ministre a fait préparer par son cabinet un nouvel avant-projet de loi sur le Registre national, permettant de régler en même temps le problème de l'institutionnalisation du fichier national et le problème de la régionalisation de l'informatique.

**

Au sujet du Registre national, il faut constater que :

1. Les dépenses de fonctionnement du Registre national figurent à l'article 12.22 du budget du Premier Ministre, secteur Fonction publique. Pour 1978, les dépenses prévues s'élèvent à 90 500 000 francs. A ces dépenses il convient d'ajouter les dépenses de personnel évaluées à 82 millions de francs, soit au total 172 500 000 francs.

2. Le projet de loi sur la protection de la vie privée a été relevé de la caducité et le Parlement pourra donc l'examiner sans tarder.

En ce qui concerne plus particulièrement le Registre national, des règles très sévères sont appliquées depuis sa création sur la diffusion des informations. En fait, aucune information n'est diffusée sans l'accord écrit de la commune concernée et, en principe, cette diffusion se produit toujours via la commune. Le projet de loi sur le Registre national reprend en outre des règles très précises sur la sécurité des informations.

3. Le Ministre est assez surpris de l'affirmation du commissaire concernant certains abus en matière de travaux électoraux. Il est vrai que, quelques semaines avant la date prévue pour l'exécution de ces travaux, le Registre national avait connu un certain nombre de problèmes dus :

- Aux récentes fusions de communes;
- Au nombre élevé de communes demandant des travaux (plus de 300);
- A l'application pour la première fois de la nouvelle loi électorale.

Te gelegener tijd werden maatregelen getroffen om deze problemen op te lossen en alle werkzaamheden werden tijdig uitgevoerd. Geen enkele klacht werd ingediend en geen enkel misbruik van welke aard ook werd aan de Minister gemeld.

Het doel van het Rijksregister was en is nog steeds, de centrale besturen, algemene inlichtingen te geven over de bevolking. De gemeenten verstrekken de inlichtingen gratis en in ruil daarvoor — en mede als waarborg voor de betrouwbaarheid van de inlichtingen — voert het Rijksregister tegen zeer lage tarieven een reeks werkzaamheden uit voor de gemeenten en in bepaalde gevallen, tegen veel hogere tarieven, gespecialiseerde werkzaamheden, zoals de kiezerslijsten, kiesoproepingsbrieven, bevolkings- of woonplaatssteekkaarten. De betrekkelijk lage tarieven toegepast door het Rijksregister zijn eveneens toe te schrijven aan het feit dat dit centrum werkt met om en bij de 500 gemeenten, die meer dan 80 pct. van de bevolking vertegenwoordigen en aan het feit dat het zo zijn vaste onkosten kan verminderen, wat niet het geval is voor de andere centra van informatieverwerking, die alle, wat de bevolking betreft, met minder dan 10 gemeenten werken. Het Rijksregister streeft overigens in geen enkel opzicht naar enige concurrentie aangezien het, in akkoord met de belangstellende gemeenten, gratis of tegen een symbolisch tarief, aan de gewestelijke centra die er om vragen uittreksels verstrekt van het kaartregister of wijzigingen die in een bepaalde periode aangebracht zijn. Tenslotte betaalt elke gemeente die van het Rijksregister een werk verlangt, waarvoor geen enkel programma bestaat, aan de Schatkist de programma-onkosten. De gemeenten betalen ook een jaarlijkse bijdrage voor de verbinding van de terminals. Er weze trouwens opgemerkt dat bepaalde gemeenten uit Oost- en West-Vlaanderen, die hun inlichtingen aan het Rijksregister doorgeven, hun werken laten uitvoeren door hun regionaal centrum.

Hieronder volgen enkele tarieven, toegepast door het Rijksregister :

- Gewone lijst-werken : 1 frank per blad;
- Basiskiezerslijst (in 6 exemplaren) : 1 frank per kiezer (Het Rijksregister staat niet in voor de reproductie van een groter aantal exemplaren);
- Kiesoproepingsbrieven : 0,5 frank per kiezer;
- Werken op kleefetiketten : 35 frank per 100 etiketten;
- Micro-steekkaarten : 210 frank per steekkaart;
- Drukken van steekkaarten : 3 frank per steekkaart.

De huidige toestand is trouwens slechts voorlopig; na de stemming van de wet op het Rijksregister zal de dienstverlening van het Rijksregister en van de subgewestelijke centra aan de gemeenten doeltreffender ingericht worden.

**

De Minister wijst er nogmaals op dat zijn Kabinet een voorontwerp van wet heeft voorbereid tot instelling van het Rijksregister.

Des mesures ont été prises en temps voulu pour résoudre ces problèmes et tous les travaux ont été exécutés à temps. Aucune plainte n'a été adressée et aucun abus d'aucune sorte n'a été signalé au Ministre.

Le but du Registre national était, et il est toujours, d'alimenter les administrations centrales en informations générales sur la population. Les renseignements sont communiqués par les communes gratuitement et, en échange — et aussi pour que soit garantie la fiabilité des informations — le Registre national fournit une série de travaux aux communes à des prix relativement bas dans certains cas, à des prix nettement plus élevés pour des travaux spécialisés, comme les listes électorales, convocations, fiches de population ou d'habitation. Les tarifs relativement bas pratiqués par le Registre national sont dus également au fait que ce centre travaille avec près de 500 communes représentant plus de 80 p.c. de la population et qu'il peut ainsi amortir ses frais fixes, ce qui n'est pas le cas des autres centres informatiques, qui, en matière de population, travaillent tous avec moins de 10 communes. Il n'y a d'ailleurs aucune intention de concurrence de la part du Registre national puisque, avec l'accord des communes intéressées, il transmet gratuitement ou à un coût symbolique aux centres régionaux qui le demandent des extraits de fichiers ou les modifications survenues pendant une période déterminée. Enfin toute commune désirant du Registre national un travail pour lequel aucun programme n'existe, paie au Trésor les frais de programmation. Les communes paient aussi une redevance annuelle pour le raccordement de terminaux. A noter d'ailleurs que certaines communes de Flandre orientale et occidentale, qui transmettent leurs informations au Registre national, font effectuer leurs travaux par un centre régional.

Voici quelques tarifs appliqués par le Registre national :

- Travaux de listes ordinaires : 1 franc la page;
- Liste électorale de base (en 6 exemplaires) : 1 franc par électeur (le Registre national n'assure pas la reproduction en un plus grand nombre d'exemplaires);
- Convocations électorales : 0,5 franc par électeur;
- Travaux sur étiquettes gommées : 35 francs par 100 étiquettes;
- Microfiches : 210 francs par microfiche;
- Impression de fiches : 3 francs par fiche.

La situation actuelle n'est d'ailleurs que provisoire; après le vote de la loi sur le Registre national, le service aux communes par le Registre national et par les centres sous-régionaux sera organisé de manière adéquate.

**

Le Ministre répond que, comme il a déjà eu l'occasion de le dire, son Cabinet a préparé un avant-projet de loi instituant le Registre national.

Dit ontwerp zal nog wel een tijdje in beslag nemen omdat men niet lichtzinnig omspringt met een instelling, die de Schatkist in het verleden $\pm$ 900 miljoen kostte en die nu bijna 90 miljoen per jaar kost. Derhalve past het na rijp beraad die instelling een wettelijke basis te geven. Daarom belooft de Minister niettemin zich in te spannen om het ontwerp te bespoedigen.

Na het antwoord van de Minister op de in dit verband gestelde vragen wenst een lid er toch nog speciaal de nadruk op te leggen dat er een verdere samenwerking moet blijven bestaan tussen het Rijksregister en de regionale centra. Daarom moet er niet gewacht worden op de regionalisering. Er moeten nationaal vuistregels opgesteld worden alvorens te regionaliseren, zoniet bestaat het risico dat bij gebrek aan samenwerking, her en der gegevens opgeslagen worden met het gevolg dat die gegevens niet meer vergelijkbaar zijn.

Ook de Minister bepleit de samenwerking tussen regionale centra en Rijksregister, dat overigens een nationaal probleem is. Hij wil daarom zo vlug mogelijk en na rijp beraad een ontwerp van wet op het Rijksregister indienen om te beletten dat een dienst zonder wettelijke basis zou werken.

Een ander lid is van oordeel dat het Rijksregister er niet alleen is voor de administratie, doch ook voor het publiek. Sommige gemeenten hebben geweigerd met het Rijksregister samen te werken onder meer omwille van de verschillende coderingen. Hij is bovendien van mening dat dit een domein is waar de grootste verspillingen mogelijk zijn. Tenslotte wijst datzelfde lid op het grondwettelijk karakter en de vrijwaring van de privacy. Hij citeert in dat verband het voorbeeld van de gemeente die de bewaarder is van de akten van de burgerlijke stand.

De Minister bevestigt nogmaals zijn vaste wil om een wetsontwerp in te dienen en stelt dat het door het lid opgeworpen probleem niet aan zijn aandacht is ontsnapt.

VIII. Syndicale problemen

Syndicaal statuut en verdeling van de 60 miljoen

Een lid wenst het aantal koninklijke besluiten te kennen, getroffen krachtens de wet van 19 december 1974 en het aantal koninklijke besluiten dat nog te treffen is.

Een ander lid ondervraagt de Minister over de toepassing tot hiertoe van de wet van 19 december 1974 door sommige gemeenten, die zich lieten inspireren door de inhoud van de voornoemde wet en er reeds uitvoering aan gaven.

Bovendien vroeg hij volgens welke criteria de 60 miljoen, die de Regering wil toekennen aan de vakbonden voor het jaar 1977, zullen worden verdeeld.

♦♦

Antwoord :

Twee koninklijke besluiten gaan het van kracht worden van de wet van 19 december 1974 vooraf.

La mise au point de ce texte prendra certainement encore du temps, car il est impensable de traiter à la légère une institution qui a déjà coûté près de 900 millions au Trésor public et qui coûte à présent $\pm$ 90 millions par an. C'est pourquoi il convient, après mûre réflexion, de donner à cette institution une base légale. Le Ministre s'engage néanmoins à mettre tout en œuvre pour accélérer le cheminement du projet.

Après la réponse du Ministre aux questions posées à ce sujet, un membre tient cependant à insister encore tout particulièrement sur la nécessité d'une continuation de la collaboration entre le Registre national et les centres régionaux. Point n'est besoin d'attendre la régionalisation pour cela. Il faut établir des principes généraux sur le plan national avant de régionaliser, faute de quoi on risquerait, par manque de coopération, de voir accumuler des données hétéroclites qu'il ne serait plus possible de comparer.

Le Ministre préconise lui aussi une collaboration entre les centres régionaux et le Registre national, lequel constitue d'ailleurs un problème national. Aussi se propose-t-il de déposer le plus rapidement possible, mais après mûre réflexion, un projet de loi relatif au Registre national, pour empêcher qu'un service ne fonctionne sans base légale.

Un autre membre estime que le Registre national ne doit pas servir uniquement l'Administration, mais aussi le public. Certaines communes ont refusé de collaborer avec le Registre national, notamment en raison des différences de code. L'intervenant croit d'ailleurs que c'est là un domaine qui se prête aux plus grands gaspillages. Enfin, il fait observer que le respect de la vie privée est inscrit dans la Constitution et doit être sauvegardé, rappelant à cet égard que la commune est chargée de la conservation des actes de l'état civil.

Le Ministre répète qu'il est fermement résolu à déposer un projet de loi et signale que le problème évoqué par le commissaire n'a pas échappé à son attention.

VIII. Problèmes syndicaux

Statut syndical et répartition des 60 millions

Un commissaire souhaite savoir quel est le nombre d'arrêtés royaux pris en vertu de la loi du 19 décembre 1974 et le nombre de ceux qui devront encore être pris.

Un autre membre interroge le Ministre au sujet de l'application qui serait déjà faite de la loi du 19 décembre 1974 dans certaines communes qui se sont inspirées du contenu de la loi précitée et ont déjà procédé à son application.

L'intervenant demande en outre quels sont les critères de répartition des 60 millions que le Gouvernement prévoit allouer aux organisations syndicales pour l'année 1977.

♦♦

Réponse :

Les arrêtés royaux préalables à l'entrée en vigueur de la loi du 19 décembre 1974 sont au nombre de deux.

Dit wil zeggen :

— Het koninklijk besluit van 18 augustus 1975 houdende oprichting van een Commissie bedoeld door artikel 14 (ministerieel besluit van 18 september 1975);

— Het koninklijk besluit van 19 februari 1976 houdende de benoeming van de leden van de Commissie bedoeld in artikel 14.

Het aantal besluiten dat nog moet getroffen worden hangt natuurlijk af van hun presentatie en hun inhoud. Het bestuur bereidt op dit ogenblik vijf teksten voor betreffende :

— Het toepassingsgebied en de organisatie van de voorafgaande onderhandeling;

— De controlemaatregelen;

— Het overleg;

— Het beheer van de sociale diensten;

— Het statuut van de afgevaardigden van de vakbonden.

De Minister wil eveneens preciseren dat elke weerslag van het van kracht worden van de wet van 19 december 1974 op de bestaande administratieve statuten moet onderzocht worden.

Met name zal de samenstelling van de Kamers van beroep in de ministeries en de organismen van openbaar nut moeten herzien worden.

Wat het probleem betreft van de toepassing van de wet van 19 december 1974 in bepaalde gemeenten, antwoordt de Minister dat dit behoort bij de gemeentelijke autonomie. Er is in feite geen enkel bezwaar tegen, dat de plaatselijke besturen zich op grond van deze autonomie inspireren door de beginselen van de wet van 19 december 1974 om hun betrekkingen met de representatieve vakbonden van hun personeel te organiseren.

Mocht evenwel een klacht hierover ingediend worden, dan zou zij onder de bevoegdheid van de Minister van Binnenlandse Zaken vallen, die de voogdij over de gemeente uitoefent.

Wat tenslotte de verdelingscriteria van de 60 miljoen aangaat, die zouden toegekend worden aan de vakbonden in het kader van de collectieve overeenkomst 1977, uit hoofde van de inspanning die de vakbonden leveren op het gebied van de sociale promotie en de vorming, moet eerst en vooral gezegd worden dat het bedrag ten laste valt van de aangepaste begroting 1977.

In het verleden werd vastgesteld dat de vakbonden het niet eens konden worden over de verdeling van de subsidie die hun toegekend was. Het is dan de Regering geweest die de verdeling uitvoerde.

Voor 1978 zullen de onderhandelingen met de vakbonden moeten bepalen volgens welke criteria een verdeling van de eventuele tussenkomst zou verlopen.

IX. *Situatie in de sociale parastatalen*

Een bepaald aantal sociale parastatalen moeten, in de huidige economische-sociale situatie, het hoofd bieden aan

Soit :

— L'arrêté royal du 18 août 1975 relatif à la mise en place de la Commission visée par l'article 14 (arrêté ministériel du 18 septembre 1975);

— L'arrêté royal du 19 février 1976 relatif à la nomination des membres de la Commission visée par l'article 14.

Le nombre des arrêtés encore à prendre dépend évidemment de leur présentation et de leur contenu. L'administration prépare actuellement cinq textes relatifs :

— Au champ d'application et à l'organisation de la négociation préalable;

— Aux mesures de contrôle;

— A la concertation;

— A la gestion des services sociaux;

— Au statut des délégués des organisations syndicales.

Le Ministre tient également à préciser qu'il conviendra d'examiner toutes les répercussions de l'entrée en vigueur de la loi du 19 décembre 1974 sur les statuts administratifs existants.

Il faudra notamment revoir la composition des Chambres de recours dans les ministères et dans les organismes d'intérêt public.

En ce qui concerne le problème de l'application de la loi du 19 décembre 1974 dans certaines communes, le Ministre répond que cette question relève de l'autonomie communale. Il n'y a, en fait, aucune objection à ce que, en vertu de cette autonomie, les administrations locales s'inspirent des principes de la loi du 19 décembre 1974 pour organiser leurs relations avec les organisations syndicales représentatives de leur personnel.

Il n'en reste pas moins que si une plainte devait être déposée en cette matière, elle serait du ressort du Ministre de l'Intérieur qui exerce la tutelle sur les communes.

Enfin, quant aux critères de répartition des 60 millions qui seraient alloués aux organisations syndicales dans le cadre de la convention collective pour l'année 1977, à titre d'intervention dans l'effort des organisations syndicales dans le domaine de la promotion sociale et de la formation, il faut tout d'abord signaler que cette somme sera à charge du budget ajusté de 1977.

Dans le passé, il a été constaté que les organisations syndicales n'ont pu se mettre d'accord sur une répartition du subsidie qui leur était alloué. C'est alors le Gouvernement qui a établi la répartition.

Pour 1978, les négociations avec les organisations syndicales devront déterminer selon quels critères une répartition pourrait se faire pour l'intervention éventuelle.

IX. *Situation dans les parastataux sociaux*

Un certain nombre de parastataux sociaux doivent, dans la situation économique-sociale actuelle, faire face à un sur-

overbelasting van werk. Een lid citeert de parastatalen die moeten oordelen over de pensioenaanvragen van werklozen en invaliden.

Hij wenst te weten welke mogelijkheden het Openbaar Ambt biedt, om de instellingen dringend het nodige personeel ter beschikking te stellen.

Antwoord :

De reglementering die de tewerkstelling van werklozen door de openbare diensten organiseert, steunt op het koninklijk besluit van 20 december 1963.

Onder de tewerkstellingsmotieven door een dienst ingeroepen, bemerkt men vaak de tijdelijke versterking buiten de voorzieningen van de personeelsformatie.

Het komt de Minister voor dat dit beantwoordt aan de situatie opgeroepen door de gestelde vraag en bijgevolg vindt de reglementering van de tewerkstelling der werklozen hier haar volle verantwoording.

Binnen een contingent van 5 pct. van het globale kader, worden de aanvragen voor tewerkstelling in een Rijksbestuur of een openbare instelling die er van afhangt rechtstreeks ingediend bij de RVA, voor zover de Inspecteur van Financiën een gunstig advies verleent.

Boven het contingent van 5 pct. laat de procedure een der Ministers, bevoegd inzake tewerkstelling (Minister van Tewerkstelling en Arbeid of de Staatssecretaris voor Sociale Zaken der Waalse, Vlaamse of Brusselse regio's) optreden.

Deze procedure laat toe het gevraagde personeel binnen een termijn van $\pm$ drie weken ter beschikking van de diensten te stellen.

Er weze opgemerkt dat de aanwending van werklozen in de openbare diensten een der middelen is, die de Regering invoerde, in haar strijd tegen de werkloosheid.

Zo de betrokken diensten reeds een beroep deden op het quotum werklozen, hun door het huidige stelsel toegewezen, zou een ander middel geschikt om tijdelijk tegemoet te komen aan de personeelsnood, erin bestaan een beroep te doen op de mogelijkheden van het plan-Spitaels bezegeld door de wet van 22 december 1977, betreffende de begrotingsvoorstellen 1977-1978.

De organismen van openbaar nut inzonderheid, die werklozen wensden tewerk te stellen voor opdrachten van collectief belang kunnen door de oprichting van een tijdelijke personeelsformatie, over arbeidskrachten beschikken, wier vergoedingen ten laste vallen van het departement Arbeid en Tewerkstelling, en dit met een maximale duur van twaalf maand.

X. Regionalisering van de Administratie

Een lid vraagt dat men een document met preciese vastlegging van de regionalisering der Administratie ter beschikking van de Commissie zou stellen.

croît de travail. Un membre cite notamment les parastataux chargés de statuer sur les demandes de pensions des chômeurs et des invalides.

Il souhaite savoir quelles sont les possibilités offertes par la Fonction publique, afin de mettre à la disposition de ces institutions, de manière urgente, le personnel dont elles ont besoin.

Réponse :

La réglementation qui organise l'emploi des chômeurs par les pouvoirs publics trouve sa base dans l'arrêté royal du 20 décembre 1963.

Parmi les motifs d'occupation invoqués par les services, on relève souvent le renforcement temporaire hors cadre.

Le Ministre déclare qu'il lui paraît que cela correspond à la situation évoquée par la question posée et que, dès lors, la réglementation de mise au travail des chômeurs trouve ici sa pleine justification.

Dans les limites d'un contingent de 5 p.c. du cadre global, les demandes de mise au travail dans une administration de l'Etat ou dans un établissement public qui en dépend sont introduites directement auprès de l'ONEm, pour autant que l'Inspection des Finances émette un avis favorable.

Au-delà du contingent de 5 p.c., la procédure fait intervenir un des Ministres compétents en matière d'emploi (Ministre de l'Emploi ou Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales des régions wallonne, flamande ou bruxelloise).

Cette procédure permet de mettre le personnel demandé à la disposition des services dans un délai de plus ou moins trois semaines.

Il est à remarquer que l'utilisation des chômeurs dans les services publics est un des moyens mis en œuvre par le Gouvernement dans sa lutte contre le chômage.

Dans le cas où les services concernés ont déjà fait appel au quota de chômeurs qui leur est attribué sous le régime actuel, un autre moyen propre à rencontrer temporairement les besoins en personnel consisterait à faire appel aux ressources du plan Spitaels concrétisé par la loi du 22 décembre 1977, relative aux propositions budgétaires 1977-1978.

Les organismes d'intérêt public notamment, qui désirent occuper des chômeurs à des tâches présentant un intérêt d'ordre collectif, pourront, par la mise en place d'un cadre temporaire, disposer de main-d'œuvre dont les rémunérations et les charges sociales seront entièrement supportées par le département de l'Emploi et du Travail. La durée de prise en charge par le département de l'Emploi et du Travail sera limitée à un maximum de douze mois par travailleur.

X. Régionalisation de l'Administration

Un membre demande que l'on mette à la disposition de la Commission un document faisant le point sur la régionalisation de l'Administration.

Antwoord :

Het is jammer genoeg niet mogelijk aan deze vraag te voldoen in zover de administratie en de verschillende ministeriële Kabinetten op dit ogenblik klaarkomen met het uitwerken van ontwerpen van teksten die strekken tot het bepalen van oplossingen om binnen de kortst mogelijke termijn de besturen ter beschikking te stellen van de gewesten, besturen, waarop deze laatste een beroep zullen moeten doen om de opdrachten te vervullen die de wet hen zal toevertrouwen.

De Minister verwijst hier naar zijn inleidende uiteenzetting waarin hij betoogde dat in dit verband nog een bepaald aantal ingewikkelde problemen moeten behandeld worden, met name :

- de lokalisering;
- het statuut;
- de loopbaan;
- het gebruik van de talen.

XI. Begrotingsvraag

Een lid wenst te weten waarom bij artikel 12.19 (Werkingskosten van het Kabinet), er in 1978 een verhoging van 2 100 000 frank is, ten opzichte van de begroting 1977.

Antwoord :

Wat artikel 12.19 betreft weze opgemerkt dat het krediet voor 1978 in feite betrekking heeft op de onkosten van drie kabinetten (Vice-Eerste Minister, Openbaar Ambt en de cel Nationale Opvoeding) terwijl in 1977 het krediet enkel betrekking had op een enkel Kabinet, nl. Openbaar Ambt.

— Het voorziene krediet zal dienen om eventuele studiecontracten met ambtenaren, die buiten de administratie staan, vast te leggen.

— Het krediet dient eveneens om telefonisten te kunnen vervangen in geval van verlof of ziekte (het Rekenhof beschouwt ze als derden).

XII. Gelijkheid van de wedden
tussen mannen en vrouwen

Een lid wenst te weten welke de houding van de Regering is inzake de toepassing van de Richtlijn van de EEG van 10 februari 1975 (betreffende gelijke wedde voor mannen en vrouwen) en de beginselen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 25 wat hun toepassing in de openbare sector betreft.

Antwoord :

Wat de privé-sector betreft, werden de beginselen opgenomen in de Richtlijn van de Raad der Europese Gemeen-

Réponse :

Il n'est malheureusement pas possible de satisfaire à cette demande dans la mesure où l'Administration et les différents cabinets ministériels achèvent actuellement de mettre au point des projets de textes, tendant à fixer les solutions permettant d'aboutir dans les meilleurs délais à la mise à la disposition des régions, des administrations dont elles auront besoin pour remplir les missions que la loi leur aura confiées.

Le Ministre se réfère à son exposé introductif, dans lequel il indique à ce propos qu'un certain nombre de problèmes complexes devaient encore être traités, à savoir :

- la localisation;
- le statut;
- la carrière;
- l'emploi des langues.

XI. Question budgétaire

Un membre souhaite savoir pourquoi à l'article 12.19 (frais de fonctionnement du cabinet), il y a une croissance de 2 100 000 francs en 1978 par rapport au budget 1977.

Réponse :

Pour l'article 12.19, il convient de remarquer que le crédit prévu pour 1978 se rapporte en fait à des frais relatifs à trois cabinets (Vice-Premier Ministre, Fonction publique et cellule Education nationale), alors qu'en 1977 le crédit ne concernait que des frais relatifs au seul cabinet Fonction publique.

— Le crédit prévu va servir pour établir d'éventuels contrats d'études avec des agents étrangers à l'administration.

— Le crédit sert également au remplacement des téléphonistes en cas de congé ou de maladie (la Cour des comptes les considère comme des tiers).

XII. Egalité de rémunération
entre les travailleurs masculins et féminins

Un commissaire demande quelle est l'attitude du Gouvernement quant à l'application de la Directive de la CEE du 10 février 1975 (relative à l'égalité des traitements entre hommes et femmes) et des principes de la convention collective du travail n° 25 en ce qui concerne leur application dans le secteur public.

Réponse :

En ce qui concerne le secteur privé, les principes repris dans la Directive du Conseil des Communautés européennes

schap van 10 februari 1975, bezegeld door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 25, gesloten op 15 oktober 1975 in de schoot van de Nationale Arbeidsraad, betreffende gelijke bezoldiging van mannelijke en vrouwelijke arbeiders.

Een werkgroep werd opgericht bij het Kabinet van het Openbaar Ambt met als opdracht, de wenselijkheid of noodzaak te onderzoeken van het treffen van bijzondere maatregelen voor de openbare sector. Deze werkgroep zal de voorwaarden onderzoeken tot het toekennen van een haarden standplaatsvergoeding in het belang van de dienst.

De schikkingen die eventueel te treffen zijn voor de concretisering van de Richtlijn van de Raad der Europese Gemeenschappen van 9 februari 1976 betreffende het in werking stellen van het beginsel van gelijke bezoldiging voor mannen en vrouwen inzake de toegang tot een betrekking professionele vorming en bevordering en de werkomstandigheden, zouden door dezelfde werkgroep kunnen bestudeerd worden.

De Regering wil een wetsontwerp indienen betreffende de gelijkheid van wedde. Het Openbaar Ambt heeft meegewerkt aan de uitwerking van het voorontwerp dienaangaande.

Dit wetsontwerp betreft alle arbeiders, met inbegrip van deze in de openbare sector, al dan niet in een statutaire situatie.

Een van de principes der verschillende geldelijke statuten in de openbare besturen, heeft er steeds in bestaan alle ambtenaren, hetzij man of vrouw, op gelijke voet te plaatsen inzake wedden en lonen. Bovendien past de Raad van State sedert verscheidene jaren in zijn adviezen en annulerings-arresten het constitutionele principe van de gelijkheid toe. Men mag dus aannemen dat de openbare arbeidssector in dit opzicht bevoordeeld is t.o.v. de privé-sector en dat er minder gevallen in voorkomen die niet overeenstemmen met de Europese richtlijn.

De Regering oordeelt niettemin dat het verkieslijk is de twee sectoren aan een wettelijk identiek stelsel te onderwerpen, om de eenvormigheid in de interpretatie van de rechtspraak te vergemakkelijken.

Na deze discussie stelt een lid voor of het niet wenselijk is het woord « gelijkheid » te vervangen door « gelijkwaardigheid ». Dit voorstel wordt door de leden bijgetreden.

III. ARTIKELSWIJZE BESPREKING

Bij het ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van de Diensten van de Eerste Minister, sector Openbaar Ambt, voor het begrotingsjaar 1977 dient de Regering volgend amendement in.

du 10 février 1975 ont été concrétisés par la convention collective de travail n° 25, conclue le 15 octobre 1975 au Conseil national du travail, concernant l'égalité de rémunération entre les travailleurs masculins et féminins.

Un groupe de travail a été installé au cabinet de la Fonction publique avec mission d'examiner l'opportunité ou la nécessité de prendre des mesures spécifiques pour le secteur public. Ce groupe de travail examinera les conditions d'attribution des allocations de foyer et de l'indemnité en cas de changement de résidence ordonné dans l'intérêt du service.

Les dispositions éventuellement à prendre pour la concrétisation de la Directive du Conseil des Communautés européennes du 9 février 1976, relative à la mise en œuvre du principe de l'égalité de traitement entre hommes et femmes en ce qui concerne l'accès à l'emploi, à la formation et à la promotion professionnelle et les conditions de travail, pourraient être examinées par ce même groupe de travail.

Le Gouvernement envisage le dépôt d'un projet de loi relatif à l'égalité de traitement. La Fonction publique a collaboré à l'élaboration de l'avant-projet en question.

Ce projet de loi vise tous les travailleurs, y compris ceux du secteur public, qu'ils soient ou non dans une situation statutaire.

L'un des principes des divers statuts pécuniaires des administrations publiques a toujours été de mettre tous les agents, hommes ou femmes, sur un pied d'égalité en matière de traitements et salaires. De plus, le Conseil d'Etat, depuis plusieurs années, applique strictement dans ses avis et ses arrêts d'annulation le principe constitutionnel de l'égalité. Il est permis de considérer dès lors que le secteur public de l'emploi est favorisé en cette matière par rapport au secteur privé et qu'il s'y présente moins de cas qui ne sont pas conformes à la directive européenne.

Le Gouvernement estime néanmoins qu'il est préférable de soumettre les deux secteurs à un régime légal identique, afin de faciliter l'unité d'interprétation et de jurisprudence.

Au terme de cette discussion, un membre demande s'il ne conviendrait pas de remplacer le mot « égalité » par le mot « équivalence ». Cette proposition est approuvée par les commissaires.

III. DISCUSSION DES ARTICLES

Au projet de loi ajustant le budget des Services du Premier Ministre de l'année budgétaire 1977, secteur Fonction publique, le Gouvernement dépose l'amendement que voici.

TITEL I

Lopende uitgaven

SECTIE 32

Sector « Openbaar Ambt »

HOOFDSTUK III

Inkomensoverdrachten aan andere sectoren
Inkomensoverdrachten aan gezinnen

ART. 33.03. — Toelage aan de representatieve vakverenigingen (blz. 18 en 19).

Het bijkrediet van « 50 000 000 frank » te verhogen tot « 60 000 000 frank ».

(Vermeerdering met 10 000 000 frank.)

Verantwoording

De collectieve overeenkomst 1977 voor de Overheidssector, voorziet dat het krediet toegekend aan de representatieve vakverenigingen als tegemoetkoming in de inspanningen die zij leveren inzake sociale promotie en vorming van hun personeel, voor 1977 van 50 op 60 miljoen frank zal gebracht worden.

Het amendement dat de Eerste Minister voorstelt aan het ontwerp van aanpassingsblad van de begroting van zijn diensten voor het begrotingsjaar 1977 geeft aanleiding tot een vermeerdering met 10,0 miljoen frank der op Titel I — Lopende uitgaven — aangevraagde, niet gesplitste bijkredieten.

Ingevolge dit amendement worden de niet gesplitste bijkredieten van de Titel I vastgesteld op 158,8 miljoen frank.

Dit amendement wordt aangenomen met eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

IV. — EINDSTEMMINGEN

Vervolgens gaat men over tot de stemming over het Gedr. St. 6-V (1977-1978) nr. 1, aanpassing van de begroting 1977, sector openbaar ambt.

De begroting, geamendeerd, wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Tenslotte gaat men over tot de stemming over het Gedr. St. 5-V (1977-1978) nr. 1, begrotingsjaar 1978, sector Openbaar Ambt.

De begroting wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Het verslag werd goedgekeurd met eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

De Verslaggever,
R. VANDEZANDE.

De Voorzitter,
M. BUSIEAU.

TITRE I

Dépenses courantes

SECTION 32

Secteur « Fonction publique »

CHAPITRE III

Transferts de revenus à destination d'autres secteurs
Transferts de revenus aux ménages

ART. 33.03. — Subvention aux organisations syndicales représentatives (pp. 18 et 19).

Porter le crédit supplémentaire de « 50 000 000 de francs » à « 60 000 000 de francs ».

(Augmentation de 10 000 000 de francs.)

Justification

La convention collective 1977 pour le secteur public prévoit que le crédit accordé aux organisations syndicales représentatives à titre de contribution à l'effort qu'elles fournissent dans le domaine de la promotion sociale et de la formation de leur personnel, sera porté en 1977 de 50 à 60 millions de francs.

L'amendement que le Premier Ministre propose d'apporter au projet de feuillet d'ajustement du budget de ses services pour l'année budgétaire 1977 se traduit par une augmentation de 10,0 millions de francs des crédits non dissociés supplémentaires sollicités au Titre I — Dépenses courantes.

Ensuite de cet amendement, les crédits non dissociés supplémentaires sont fixés à 158,3 millions de francs.

Cet amendement est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

I. — VOTES FINALS

La Commission procède ensuite au vote sur le Doc. 6-V (1977-1978) n° 1, ajustement du budget 1977, secteur de la Fonction publique.

Le budget amendé a été adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Il est procédé enfin au vote sur le Doc. 5-V (1977-1978) n° 1, exercice budgétaire 1978, secteur de la Fonction publique.

Le budget a été adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 12 membres présents.

Le Rapporteur,
R. VANDEZANDE.

Le Président,
M. BUSIEAU.

AMENDEMENT DOOR
DE COMMISSIE AANGENOMEN

—
Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting
van de Diensten van de
Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1977

TITEL I

Lopende uitgaven

SECTIE 32

Sector « Openbaar Ambt »

HOOFDSTUK III

Inkomensoverdrachten aan andere sectoren
Inkomensoverdrachten aan gezinnen

ART. 33.03. — Toelage aan de representatieve vakverenigingen (blz. 18 en 19).

Het bijkrediet van « 50 000 000 frank » wordt verhoogd tot « 60 000 000 frank ».

(Vermeerdering met 10 000 000 frank.)

AMENDEMENT
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION

—
Projet de loi ajustant le budget des Services
du Premier Ministre de l'année budgétaire 1977

TITRE I

Dépenses courantes

SECTION 32

Secteur « Fonction publique »

CHAPITRE III

Transferts de revenus à destination d'autres secteurs
Transferts de revenus aux ménages

ART. 33.03. — Subvention aux organisations syndicales représentatives (pp. 18 et 19).

Le crédit supplémentaire de « 50 000 000 de francs » est porté à « 60 000 000 de francs ».

(Augmentation de 10 000 000 de francs.)

BIJLAGE I

ANNEXE I

Bezetting van jonge stagiairs
(wet van 30 maart 1976)
in de Ministeries op 1 december 1977

Occupation des jeunes stagiaires
(loi du 30 mars 1976)
dans les Ministères au 1^{er} décembre 1977

		Aantal agenten Nombres d'agents
Diensten van de Eerste Minister. — <i>Services du Premier Ministre :</i>		
1. Eerste Minister. — <i>Premier Ministre</i>	—	241
2. Openbaar Ambt. — <i>Fonction publique</i>	7	607
3. Diensten voor de Programmatie van het Wetenschapsbeleid. — <i>Programmation scientifique</i>	1	73
Economische Zaken. — <i>Affaires économiques</i>	62	3 409
Buitenlandse Zaken. — <i>Affaires étrangères</i>	53	1 496
A.B.O.S. — A.G.C.D.	1	367
Landbouw. — <i>Agriculture</i>	30	2 505
Middenstand. — <i>Classes moyennes</i>	4	431
Verkeerswezen. — <i>Communications</i>	19	2 118
Landsverdediging. — <i>Défense nationale</i>	360	4 476
Rijkswacht. — <i>Gendarmerie</i>	10	1 295
Nationale Opvoeding en Franse Cultuur. — <i>Education nationale et Culture française</i>	16	3 960
Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur. — <i>Education nationale et Culture néerlandaise</i>	51	
Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Emploi et Travail</i>	11	1 217
Financiën. — <i>Finances</i>	512	33 573
Justitie. — <i>Justice</i>	64	5 882
Binnenlandse Zaken. — <i>Intérieur :</i>		
1. Departement. — <i>Département</i>	5	2 835
2. Provinciale Gouvernemen ten. — <i>Gouvernements provinciaux</i>	7	
3. Raad van State. — <i>Conseil d'Etat</i>	—	170
Sociale Voorzorg. — <i>Prévoyance sociale</i>	10	601
Volksgezondheid en Leefmilieu. — <i>Santé publique et Environnement</i>	62	3 402
Openbare Werken. — <i>Travaux publics</i>	170	9 365
	1 454	78 031

BIJLAGE II

ANNEXE II

*Bezetting van jonge stagiairs (wet van 30 maart 1976)
in instellingen van openbaar nut (wet van 16 maart 1954)
op 1 december 1977*

*Occupation de jeunes stagiaires (loi du 30 mars 1976)
dans les organismes d'intérêt public (loi du 16 mars 1954)
au 1^{er} décembre 1977*

		Aantal agenten — Nombres d'agents
A. Wegenfonds. — <i>Fonds des Routes</i>	54	3 381
Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale inrichtingen. — <i>Fonds de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales</i>	1	87
Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen. — <i>Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires</i>	1	2
Dienst voor regeling der binnenvaart. — <i>Office régulateur de la navigation intérieure</i>	—	113
Regie van de Belgische Rijkskoel- en vriesdiensten. — <i>Régie des services frigorifiques de l'Etat belge</i>	—	146
Regie van Telegrafie en Telefonie. — <i>Régie des Télégraphes et des Téléphones</i>	400	28 362
Regie der Luchtwegen. — <i>Régie des Voies aériennes</i>	36	2 098
Regie der Gebouwen. — <i>Régie des Bâtiments</i>	5	382
Regie voor Maritiem transport. — <i>Régie des Transports maritimes</i>	27	2 095
Regie der Posterijen. — <i>Régie des Postes</i>	517	52 843
B. Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — <i>Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité</i>	4	292
Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen. — <i>Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage</i>	3	230
Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag. — <i>Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge</i>	—	26
Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen. — <i>Caisse nationale des pensions de retraite et de survie</i>	9	758
Nationale Kas voor bedienpensioenen. — <i>Caisse nationale des pensions pour employés</i>	6	282
Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie. — <i>Office national des vacances annuelles</i>	10	400
Bijzondere kas voor kinderbijslag van de gemeentelijke en gewestelijke besturen. — <i>Caisse spéciale pour allocations familiales des administrations locales et régionales</i>	3	144
Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der diamantnijverheid. — <i>Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs de l'industrie diamantaire</i>	—	16
Maatschappij van de Brugse zeevaartinrichtingen. — <i>Compagnie des installations maritimes de Bruges</i>	1	131
Fonds voor arbeidsongevallen. — <i>Fonds des accidents du travail</i>	2	172
Fonds voor beroepsziekten. — <i>Fonds des maladies professionnelles</i>	10	486
Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-valide. — <i>Fonds national de reclassement social des handicapés</i>	2	313
Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers. — <i>Fonds national de retraite des ouvriers mineurs</i>	6	330
Belgisch Instituut voor normalisatie. — <i>Institut belge de normalisation</i>	1	41
De Instituten van de Belgische Radio en Televisie. — <i>Les Instituts de la radiodiffusion-télévision belge :</i>		
— «R.T.B.». — <i>R.T.B.</i>	21	} 4 329
— B.R.T. — « <i>B.R.T.</i> »	33	
Nationaal Geografisch Instituut. — <i>Institut géographique national</i>	14	114
Rijksinstituut voor grondmechanica. — <i>Institut géotechnique de l'Etat</i>	1	143
Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — <i>Institut national d'assurance maladie-invalidité</i>	10	1 195
Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen. — <i>Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants</i>	21	1 119
Nationaal Instituut voor de extractiebedrijven. — <i>Institut national des industries extractives</i>	1	121
Nationaal Instituut voor de huisvesting. — <i>Institut national du logement</i>	1	146
Instituut tot aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek in nijverheid en landbouw. — <i>Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'industrie et l'agriculture</i>	—	52

		Aantal agenten — Nombres d'agents
Nationaal Werk voor kinderwelzijn. — <i>Œuvre nationale de l'enfance</i>	22	2 109
Nationaal Werk voor oudstrijders en oorlogsslachtoffers. — <i>Œuvre nationale des anciens combattants et des victimes de la guerre</i>	3	106
Nationaal werk voor oorlogsinvaliden. — <i>Œuvre nationale des invalides de guerre</i>	4	376
Belgische dienst voor de buitenlandse handel. — <i>Office belge du commerce extérieur</i>	5	294
Belgische dienst voor bedrijfsleven en landbouw. — <i>Office belge de l'économie et de l'agriculture</i>	2	93
Dienst der scheepvaart. — <i>Office de la navigation</i>	5	546
Dienst van de overzeese sociale zekerheid. — <i>Office de sécurité sociale d'outre-mer</i>	—	219
Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers. — <i>Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés</i>	12	590
Nationale dienst voor afzet van land- en tuinbouwprodukten. — <i>Office national des débouchés agricoles et horticoles</i>	6	405
Nationale zuiveldienst. — <i>Office national du lait et de ses dérivés</i>	3	239
Rijksdienst voor werknemerspensioenen. — <i>Office national des pensions pour travailleurs salariés</i>	13	854
Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid. — <i>Office national de sécurité sociale</i>	14	952
Rijksdienst voor arbeidsvoorziening. — <i>Office national de l'Emploi</i>	46	2 635
Nationale Orkest van België. — <i>Orchestre national de Belgique</i>	—	106
Pool van de zeelieden ter koopvaardij. — <i>Pool des marins de la marine marchande</i>	—	12
Autonome haven van Luik. — <i>Port autonome de Liège</i>	—	36
De Koninklijke Muntshouwborg. — <i>Théâtre royal de la Monnaie</i>	1	386
N.V. Zeekanaal en Haveninrichting van Brussel. — <i>S.A. du canal et des installations maritimes de Bruxelles</i>	5	321
Nationale Landmaatschappij. — <i>Société nationale terrienne</i>	14	1 055
Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen. — <i>Société nationale des chemins de fer belges</i>	604	55 746
Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen. — <i>Société nationale des chemins de fer vicinaux</i>	19	7 464
Nationale Maatschappij der Waterleidingen. — <i>Société nationale des distributions d'eau</i>	42	2 344
Nationale Maatschappij voor de Huisvesting. — <i>Société nationale du logement</i>	2	229
De waterzuiveringsmaatschappij van het kustbekken. — <i>Société d'épuration des eaux du bassin côtier</i>	—	85
Dienst voor de scheepvaart. — <i>Office pour la navigation</i>	3	54
C. Algemene spaar- en lijfrentekas. — <i>Caisse générale d'épargne et de retraite</i>	60	6 498
Nationale kas voor beroepskrediet. — <i>Caisse nationale de crédit professionnel</i>	3	259
Nationaal instituut voor landbouwkrediet. — <i>Institut national de crédit agricole</i>	3	332
Centraal bureau voor hypothecair krediet. — <i>Office central de crédit hypothécaire</i>	—	96
Dienst voor nijverheidsbevorderingen. — <i>Office de promotion industrielle</i>	—	24
Nationale delcredereidienst. — <i>Office national du ducroire</i>	3	126
	2 094	185 093

BIJLAGE III

ANNEXE III

Aantal tewerkgestelde werklozen in de Ministeries
op 1 december 1977

Nombre de chômeurs mis au travail dans les Ministères
au 1^{er} décembre 1977

		Aantal agenten — Nombres d'agents
Diensten van de Eerste Minister. — <i>Services du Premier Ministre :</i>		
1. Eerste Minister. — <i>Premier Ministre</i>	—	241
2. Openbaar Ambt. — <i>Fonction publique</i>	32	607
3. Wetenschapsbeleid. — <i>Programmation scientifique</i>	3	78
Economische Zaken. — <i>Affaires économiques</i>	229	3 409
Buitenlandse Zaken. — <i>Affaires étrangères</i>	42	1 406
A.B.C.O. — A.G.C.D.	29	367
Landbouw. — <i>Agriculture</i>	211	2 505
Middenstand. — <i>Classes moyennes</i>	66	431
Verkeerswezen. — <i>Communications</i>	50	2 118
Landsverdediging. — <i>Défense nationale</i>	210	4 476
Rijkswacht. — <i>Gendarmerie</i>	—	1 295
Nationale Opvoeding en Franse Cultuur. — <i>Education nationale et Culture française</i>	91	} 3 060
Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur. — <i>Education nationale et Culture néerlandaise</i>	276	
Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Emploi et Travail</i>	235	1 217
Financiën. — <i>Finances</i>	41	33 573
Justitie. — <i>Justice</i>	127	5 882
Binnenlandse Zaken. — <i>Intérieur :</i>		
1. Departement. — <i>Département</i>	73	} 2 838
2. Provinciale Gouvernemen ten. — <i>Gouvernements provinciaux</i>	59	
3. Raad van State. — <i>Conseil d'Etat</i>	4	170
Sociale Voorzorg. — <i>Prévoyance sociale</i>	61	601
Volksgesondheid en Leefmilieu. — <i>Santé publique et Environnement</i>	384	3 402
Openbare Werken. — <i>Travaux publics</i>	303	9 365
	2 526	78 031

BIJLAGE IV

ANNEXE IV

Aantal tewerkgestelde werklozen in de organismen
van openbaar nut (wet van 16 maart 1954)
op 1 december 1977

Nombre de chômeurs mis au travail dans les organismes
d'intérêt public (loi du 16 mars 1954)
au 1^{er} décembre 1977

		Aantal agenten Nombres d'agents
A. Wegenfonds. — <i>Fonds des Routes</i>	—	3 381
Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale inrichtingen. — <i>Fonds de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales</i>	—	87
Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen. — <i>Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires</i>	3	82
Dienst voor regeling der binnenvaart. — <i>Office régulateur de la navigation intérieure</i>	6	113
Regie van de Belgische Rijkskoel- en vriesdiensten. — <i>Régie des services frigorifiques de l'Etat belge</i>	—	146
Regie van de Telegrafie en Telefonie. — <i>Régie des Télégraphes et des Téléphones</i>	—	28 362
Regie der Luchtwegen. — <i>Régie des Voies aériennes</i>	10	2 098
Regie der Gebouwen. — <i>Régie des Bâtiments</i>	—	382
Regie voor Maritiem Transport. — <i>Régie des Transports maritimes</i>	5	2 095
Regie der Posterijen. — <i>Régie des Postes</i>	—	52 843
B. Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — <i>Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité</i>	22	292
Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen. — <i>Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage</i>	163	230
Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden onder Belgische vlag. — <i>Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge</i>	—	26
Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen. — <i>Caisse nationale des pensions de retraite et de survie</i>	40	758
Nationale Kas voor bedieningspensioenen. — <i>Caisse nationale des pensions pour employés</i>	—	282
Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie. — <i>Office national des vacances annuelles</i>	81	400
Bijzondere kas voor kinderbijslag van de gemeentelijke en gewestelijke besturen. — <i>Caisse spéciale pour allocations familiales des administrations locales et régionales</i>	13	144
Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der diamantnijverheid. — <i>Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs de l'industrie diamantaire</i>	—	16
Maatschappij van de Brugse zeevaartinrichtingen. — <i>Compagnie des installations maritimes de Bruges</i>	—	131
Fonds voor arbeidsongevallen. — <i>Fonds des accidents du travail</i>	33	172
Fonds voor beroepsziekten. — <i>Fonds des maladies professionnelles</i>	21	486
Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen. — <i>Fonds national de reclassement social des handicapés</i>	268	313
Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers. — <i>Fonds national de retraite des ouvriers mineurs</i>	12	330
Belgisch Instituut voor normalisatie. — <i>Institut belge de normalisation</i>	1	41
De Instituten van de Belgische Radio en Televisie — <i>Les Instituts de la radiodiffusion-télévision belge</i> :		
« R.T.B. » — <i>R.T.B.</i>	1	} 4 329
B.R.T. — « <i>B.R.T.</i> »	1	
Nationaal Geografisch Instituut. — <i>Institut géographique national</i>	—	114
Rijksinstituut voor grondmechanica. — <i>Institut géotechnique de l'Etat</i>	1	143
Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — <i>Institut national d'assurance maladie-invalidité</i>	22	1 195
Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen. — <i>Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants</i>	73	1 119
Nationaal Instituut voor de extractiebedrijven. — <i>Institut national des industries extractives</i>	49	121
Nationaal Instituut voor de huisvesting. — <i>Institut national du logement</i>	16	146
Instituut tot aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek in nijverheid en landbouw. — <i>Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'industrie et l'agriculture</i>	11	52

		Aantal agenten — Nombres d'agents
Nationaal Werk voor Kinderwelzijn. — <i>Œuvre nationale de l'Enfance</i>	87	2 102
Nationaal Werk voor Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers. — <i>Œuvre nationale des anciens combattants et des victimes de la guerre</i>	7	186
Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden. — <i>Œuvre nationale des invalides de guerre</i>	9	376
Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel. — <i>Office belge du Commerce extérieur</i>	—	294
Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en landbouw. — <i>Office belge de l'économie et de l'agriculture</i>	21	93
Dienst der scheepvaart. — <i>Office de la navigation</i>	7	546
Dienst van de Overzeese Sociale zekerheid. — <i>Office de sécurité sociale d'outre-mer</i>	18	219
Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers. — <i>Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés</i>	87	590
Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwprodukten. — <i>Office national des débouchés agricoles et horticoles</i>	16	405
Nationale Zuiveldienst. — <i>Office national du lait et de ses dérivés</i>	1	239
Rijksdienst voor Werknemerspensioenen. — <i>Office national des pensions pour travailleurs salariés</i>	105	854
Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid. — <i>Office national de sécurité sociale</i>	46	952
Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. — <i>Office national de l'emploi</i>	1 472	2 635
Nationale Orkest van België. — <i>Orchestre national de Belgique</i>	—	106
Pool van de Zeelieden ter Koopvaardij. — <i>Pool des marins de la marine marchande</i>	—	12
Autonome haven van Luik. — <i>Port autonome de Liège</i>	8	36
De Koninklijke Muntschouburg. — <i>Le Théâtre royal de la Monnaie</i>	—	386
N.V. Zeekanaal en Haveninrichting van Brussel. — <i>S.A. du canal et des installations maritimes de Bruxelles</i>	—	321
Nationale Landmaatschappij. — <i>Société nationale terrienne</i>	37	1 055
Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. — <i>Société nationale des chemins de fer belges</i>	—	55 746
Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen. — <i>Société nationale des chemins de fer vicinaux</i>	—	7 464
Nationale Maatschappij der Waterleidingen. — <i>Société nationale des distributions d'eau</i>	86	2 344
Nationale Maatschappij voor de Huisvesting. — <i>Société nationale du logement</i>	39	229
Waterzuiveringsmaatschappij van het Kustbekken. — <i>Société d'épuration des eaux du bassin côtier</i>	1	85
Dienst voor de Scheepvaart. — <i>Office de la navigation</i>	21	54
C. Algemene Spaar- en Lijfrentekas. — <i>Caisse générale d'épargne et de retraite</i>	—	6 498
Nationale Kas voor Beroepskrediet. — <i>Caisse nationale de crédit professionnel</i>	—	259
Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet. — <i>Institut national de crédit agricole</i>	—	332
Centraal bureau voor Hypothecair Krediet. — <i>Office central de crédit hypothécaire</i>	—	96
Dienst voor Nijverheidsbevordering. — <i>Office de promotion industrielle</i>	1	24
Nationale Delcredederienst. — <i>Office national du Dueroire</i>	—	126
	2 920	185 093

BIJLAGE V

ANNEXE V

Toestand op 31 december 1977
Koninklijk besluit van 5 januari 1976

Situation au 31 décembre 1977
Arrêté royal du 5 janvier 1976

Indeling van de minder-validen in de Ministeries (toestand op 31 december 1977), koninklijk besluit van 11 augustus 1972 <i>Répartition des handicapés dans les organismes d'intérêt public (situation au 31 décembre 1977), arrêté royal du 5 janvier 1976</i>	Quotum — Quota	Gevraagd — Demandés	Aangesteld — Désignés			Uitslag genees- kundig onderzoek niet gekend — Résultat de l'examen médical non communi- qué	Andere ont- brekende stukken — Autres docu- ments à obtenir	Nog aan te wijzen — A designer
			N. — N.	Fr. — F.	Totaal — Total			

I. SOCIALE VOORZORG. — PREVOYANCE SOCIALE

1. Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — <i>Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité</i>	1	—	—	—	—	—	—	—
2. Hulpkas en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag. — <i>Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge</i>	1	—	—	—	—	—	—	—
3. Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen. — <i>Caisse nationale des pensions de retraite et de survie</i>	4	3	1	2	3	—	—	—
4. Nationale kas voor bediendenpensioenen. — <i>Caisse nationale des pensions pour employés</i>	1	—	—	—	—	—	—	—
5. Bijzondere compensatiekas voor kinderbijslag voor de gemeenten, de instellingen die ervan afhangen en de verenigingen van gemeenten. — <i>Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des communes, établissements qui en dépendent et associations de communes</i>	1	—	—	—	—	—	—	—
6. Fonds voor arbeidsongevallen. — <i>Fonds des accidents du travail</i>	1	—	—	—	—	—	—	—
7. Fonds voor de beroepsziekten. — <i>Fonds des maladies professionnelles</i>	2	—	—	—	—	—	—	—
8. Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers. — <i>Fonds national de retraite des ouvriers mineurs</i>	2	2	—	—	—	1	—	2
9. Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — <i>Institut national d'assurance maladie-invalidité</i>	5	—	—	—	—	—	—	—
10. Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers. — <i>Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés</i>	3	5	—	3	3	—	1	2
11. Rijksdienst voor werknemerspensioenen. — <i>Office national des pensions pour travailleurs salariés</i>	5	2	1	—	1	1	—	1
12. Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid. — <i>Office national de sécurité sociale</i>	5	6	2	—	2	1	2	4
13. Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie. — <i>Office national des vacances annuelles</i>	2	1	—	1	1	—	—	—

II. TEWERKSTELLING EN ARBEID. — EMPLOI ET TRAVAIL

1. Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen. — <i>Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage</i>	1	—	—	—	—	—	—	—
2. Rijksfonds voor sociale reclassering van minder-validen. — <i>Fonds national de reclassement social des handicapés</i>	1	1	—	1	1	—	—	—
3. Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. — <i>Office national de l'Emploi</i>	11	11	6	3	9	1	1	2

III. VOLKSGEZONDHEID HET GEZIN. — SANTE PUBLIQUE ET FAMILLE

1. Nationaal Werk voor oudstrijders en oorlogsslachtoffers. — <i>Œuvre nationale des anciens combattants et des victimes de la guerre</i>	1	—	—	—	—	—	—	—
2. Nationaal Werk voor oorlogsinvaliden. — <i>Œuvre nationale des invalides de guerre</i>	1	1	—	1	1	—	—	—

Indeling van de minder-validen in de Ministeries toestand op 31 december 1977), koninklijk besluit van 11 augustus 1972 — <i>Répartition des handicapés dans les Organismes d'intérêt public (situation au 31 décembre 1977), arrêté royal du 5 janvier 1976</i>	Quotum — Quota	Gevraagd — Demandés	Aangesteld — Désignés			Uitslag genees- kundig onderzoek niet gekend — Résultat de l'examen médical non communi- qué	Andere ont- brekende stukken — Autres docu- ments à obtenir	Nog aan te wijzen — A désigner
			N. — N.	Fr. — F.	Totaal — Total			
IV. HUISVESTING. — LOGEMENT								
Nationale Instituut voor de huisvesting. — <i>Institut national du loge- ment</i>	1	—	—	—	—	—	—	—
V. HUISVESTING EN FINANCIEN. — LOGEMENT ET FINANCES								
Nationale Maatschappij voor de huisvesting. — <i>Société nationale du logement</i>	1	—	—	—	—	—	—	—
VI. LANDBOUW EN MIDDENSTAND. — AGRICULTURE ET CLASSES MOYENNES								
Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen. — <i>Institut national des assurances sociales pour travailleurs indé- pendants</i>	6	6	2	4	6	—	—	—
VII. OPENBARE WERKEN. — TRAVAUX PUBLICS								
1. Wegenfonds. — <i>Fonds des routes</i>	19	—	—	—	—	—	—	—
2. Regie der Gebouwen. — <i>Régie des bâtiments</i>	2	—	—	—	—	—	—	—
5. Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen. — <i>Compagnie des installations maritimes de Bruges</i>	1	—	—	—	—	—	—	—
4. Rijksinstituut voor Grondmechanica. — <i>Institut géotechnique de l'Etat</i>	1	—	—	—	—	—	—	—
5. Dienst der Scheepvaart. — <i>Office de la navigation</i>	4	—	—	—	—	—	—	—
6. Autonome Haven van Luik. — <i>Port autonome de Liège</i>	1	—	—	—	—	—	—	—
7. N.V. «Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel». — <i>Société anonyme du canal et des installations maritimes de Bruxelles</i>	2	—	—	—	—	—	—	—
VIII. ONTWIKKELINGSSAMENWERKING EN FINANCIEN. — COOPERATION AU DEVELOPPEMENT ET FINANCES								
Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid. — <i>Office de sécurité sociale d'outre-mer</i>	1	—	—	—	—	—	—	—
IX. LANDSVERDEDIGING. — DEFENSE NATIONALE								
Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen. — <i>Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires</i>	1	—	—	—	—	—	—	—
X. LANDBOUW. — AGRICULTURE								
Nationale Zuiveldienst. — <i>Office national du lait et de ses dérivés</i>	1	—	—	—	—	—	—	—
XI. ECONOMISCHE ZAKEN. — AFFAIRES ECONOMIQUES								
Belgisch Instituut voor normalisatie. — <i>Institut belge de normalisation</i>	1	—	—	—	—	—	—	—
	90	38	12	15	27	4	4	11

Er blijven dus 11 — (4 + 4) = 3 dossiers in beraad. — Il y a 11 — (4 + 4) = 3 dossiers en instance.

1 verslag gevraagd aan R.S.R.M.V. — 1 rapport demandé au F.N.R.S.H.

2 telefonisten (1 F + 1 N) — momenteel geen kandidaten. — 2 téléphonistes (1 F + 1 N) — pas de candidats actuellement.

Aanvragen van en toewijzingen aan de departementen

Demandes et désignations des départements

Indeling van de minder-validen in de Ministeries (toestand op 31 december 1977), koninklijk besluit 11 augustus 1972 Répartition des handicapés dans les Ministères (situation au 31 décembre 1977), arrêté royal du 11 août 1972	Quotum Quota	Gevraagd Demandés	Aangesteld Désignés				Uitslag genees- kundig onderzoek niet gekend — Résultat de l'examen médical non communi- qué	Andere ont- brekende stukken — Autres docu- ments à obtenir	Nog aan te wijzen — A désigner
			N. N.	Fr. F.	D. All.	To aal Total			
Diensten van de Eerste Minister. — <i>Services du Premier Ministre</i>	8	17	9	6	—	15	2	—	2
Ministerie van Economische Zaken. — <i>Ministère des Affaires économiques</i>	66	12	5	5	—	10	1	—	2
Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking. — <i>Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et Coopération au Développement</i>	26	13	6	4	—	10	1	—	3
Ministerie van Landbouw. — <i>Ministère de l'Agriculture</i>	42	27	15	10	—	25	—	1	2
Ministerie van Middenstand. — <i>Ministère des Classes moyennes</i>	6	6	5	1	—	6	—	—	—
Ministerie van Verkeerswezen. — <i>Ministère des Communications</i>	60	30	18	10	—	28	2	—	2
Ministerie van Landsverdediging. — <i>Ministère de la Défense nationale</i>	88	108	60	41	—	101	3	1	7
Ministerie van Nationale opvoeding en Nederlandse Cultuur. — <i>Ministère de l'Éducation nationale et Culture néerlandaise</i>	32	23	23	—	—	23	—	—	—
Ministerie van Nationale opvoeding en Franse Cultuur. — <i>Ministère de l'Éducation nationale et Culture française</i>	32	18	—	18	—	18	—	—	—
Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Ministère de l'Emploi et du Travail</i>	18	39	15	24	—	39	—	—	—
Ministerie van Financiën. — <i>Ministère des Finances</i>	474	278	133	91	2	226	39	4	52
Ministerie van Binnenlandse Zaken. — <i>Ministère de l'Intérieur</i>	36	34	17	15	—	32	—	1	2
Ministerie van Justitie. — <i>Ministère de la Justice</i>	90	12	6	4	—	10	1	—	2
Ministerie van Sociale Voorzorg. — <i>Ministère de la Prévoyance sociale</i>	12	16	4	7	—	11	3	1	5
Ministerie van Volksgezondheid. — <i>Ministère de la Santé publique</i>	52	49	33	15	—	48	—	—	1
Ministerie van Openbare Werken. — <i>Ministère des Travaux publics</i>	158	108	43	55	—	98	4	1	10
	1 200	790	392	306	2	700	56	9	90

BIJLAGE VI

ANNEXE VI

28 december 1976. — Koninklijk besluit betreffende de duur en voorwaarden voor het gebruik van het verlof toegestaan door de wet van 19 juli 1976 die een verlof instelt voor de uitoefening van een politiek mandaat (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1976).

Artikel 1

Het politiek verlof van de werknemers, die lid of voorzitter zijn van een provinciale raad omvat de ononderbroken periodes die overeenstemmen met de werkelijke duur van de gewone en buitengewone zittingen van de raad.

Artikel 2

Het politiek verlof van de werknemers die lid zijn van een agglomeratie-, federatie-, of gemeenteraad, van een cultuurcommissie van de Brusselse agglomeratie, van een raad voor sociaal hulpbetoon, van de Culturele Raad der Duitse Gemeenschap of die de functie van voorzitter uitoefenen van één dezer instellingen of van lid van hun uitvoerend college, omvat het maximum aantal werkdagen of gedeeltelijke werkdagen per maand, hieronder aangegeven :

1° Agglomeratieraad : 1 dag.

2° Federatieraad : 1 dag.

3° Gemeenteraad en raad voor sociale hulp :

28 décembre 1976. — Arrêté royal relatif à la durée et aux conditions d'utilisation du congé accordé par la loi du 19 juillet 1976 instituant un congé pour l'exercice d'un mandat politique (*Moniteur belge* du 31 décembre 1976).

Article 1^{er}

Le congé politique des travailleurs qui sont membres ou président d'un conseil provincial comprend les périodes ininterrompues correspondant à la durée effective des sessions ordinaires et extraordinaires du conseil.

Article 2

Le congé politique des travailleurs qui sont membres d'un conseil d'agglomération, d'un conseil de fédération, d'un conseil communal, d'une commission de la culture de l'agglomération bruxelloise, d'un conseil de l'aide sociale, du Conseil de la Communauté culturelle de langue allemande ou qui exercent la fonction de président d'une de ces institutions ou de membre de leur collège exécutif, comprend le nombre maximum de jours de travail ou de parties de jour de travail par mois, indiqué ci-après :

1° Conseil d'agglomération : 1 jour.

2° Conseil de fédération : 1 jour.

3° Conseil communal et conseil de l'aide sociale :

Aantal inwoners van de gemeente — Nombre d'habitants de la commune	Burgemeester — Bourgmestre	Schep en, voorzitter en leden van het vast bureau van de raad voor sociale hulp — Echevins, président et membres du bureau permanent du conseil de l'aide sociale	Gemeenteraadsliden, leden van de raad voor sociale hulp — Conseillers communaux, membres du conseil de l'aide sociale
Minder dan 10 000. — Moins de 10 000	2 dagen/jours	1 dag/jour	$\frac{1}{2}$ dag/jour
Van 10 000 tot 49 999. — De 10 000 à 49 999	3 dagen/jours	2 dagen/jours	1 dag/jour
50 000 en meer. — 50 000 et plus	—	—	1 dag/jour

Het aantal inwoners van de gemeente is bepaald in overeenstemming met de bepalingen van artikel 19 van de gemeentewet.

4° Cultuurcommissie van de agglomeratie Brussel : 1/2 dag.

5° Raad van de Duitstalige culturele gemeenschap : 1/2 dag.

Het politiek verlof bedoeld in de eerste alinea kan door de werknemers slechts gebruikt worden voor de uitoefening van de opdrachten die rechtstreeks voortvloeien uit het vervullen van hun mandaten of hun ambten.

Le nombre d'habitants de la commune est déterminé conformément aux dispositions de l'article 19 de la loi communale.

4° Commission de la culture de l'agglomération bruxelloise : 1/2 jour.

5° Conseil de la Communauté culturelle de langue allemande : 1/2 jour.

Le congé politique visé à l'alinéa 1^{er} ne peut être utilisé par les travailleurs que pour l'exercice des missions qui découlent directement de l'accomplissement de leurs mandats ou de leurs fonctions.

Betrokken werknemers zullen het bewijs van hun mandaat of ambt moeten verstrekken, zodra ze aangesteld zijn.

Artikel 3

De bepalingen van artikel 2 betreffende raden voor sociale hulp zijn van toepassing op de voorzitters en leden der commissies voor openbare onderstand tot op de dag van de aanstelling van de raad voor sociale hulp.

Artikel 4

Het huidige besluit is van kracht vanaf 1 januari 1977.

Les travailleurs concernés devront établir la preuve de leurs mandats ou fonctions dès le moment de leur installation.

Article 3

Les dispositions de l'article 2 relatives aux conseils de l'aide sociale sont d'application aux présidents et membres des commissions d'assistance publique jusqu'au jour de l'installation du conseil de l'aide sociale.

Article 4

Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1977.